

Deudas hipotecarias

Comienza la repactación

- Se inicia para el sistema financiero y ANAP, y en los próximos días deben estar listos reglamentos para morosos del SERVIU y de las Cajas de Previsión
- Proceso de reprogramación favorece a 500.000 personas

A partir de hoy las instituciones financieras del país comenzarán a recibir las solicitudes de repactación de los créditos hipotecarios expresados en Unidades de Fomento, de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos. Asimismo, los deudores de la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo iniciarán hoy la reprogramación de sus deudas. El refinanciamiento de las deudas hipotecarias favorece a 500 mil deudores, de los cuales 270 mil corresponden a personas con compromisos contraídos con los Servicios de Vivienda y Urbanismo, SERVIU; 100 mil a la Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo.

tamo; 75 mil a las Cajas de Previsión y 50 mil al sistema financiero.

Recientemente, el Banco Central dictó el reglamento correspondiente a los deudores hipotecarios de bancos y sociedades financieras. Se establece que en el primer año se rebajarán los dividendos en un 40 por ciento; en el segundo en un 30 por ciento; en el tercero en un 20 por ciento; en el cuarto en un 10 por ciento y a partir del quinto, el deudor deberá cancelar el 100 por ciento de su dividendo mensual.

Asimismo, se contemplan condiciones especiales para los morosos

(Pasa a la Pág. 12-A)

Resolución del consultivo nacional

Camioneros acordaron reiniciar el diálogo

- Dueños de camiones y de taxis adhieren al llamado de la jerarquía eclesiástica a "deponer actitudes que signifiquen enfrentamiento"

La Confederación Nacional Gremial de Dueños de Camiones y la de Sindicatos de Trabajadores Independientes Taxis de Chile, que presiden Adolfo Quinteros y Juan Jara, respectivamente, emitieron ayer en la tarde una declaración en la que adhieren al "llamado de la jerarquía eclesiástica a deponer las actitudes que signifiquen enfrentamiento".

En tal predicamento, ambas entidades anunciaron, en su declaración, que suspendían actitudes iniciales a alentar labores.

Por su parte, Quinteros dijo que su

gremio está dispuesto a dialogar con el Gobierno para analizar y buscar una solución a los problemas que afectan al sector.

La información la entregó ayer al culminar el consultivo nacional en que participaron los dirigentes regionales del gremio.

Quinteros manifestó que en el consultivo los dirigentes acordaron dar apoyo total a la directiva y normalizar sus actividades, atendiendo a un llamado hecho en tal sentido por la jerarquía eclesiástica y ante "los requerimientos de innumerables organizaciones sindicales".



Juvenal Vargas se filtra en la defensa de Colo Colo en el partido ganado por la UC al conjunto popular. Con este resultado, el vencedor pasó al tramo decisivo del torneo "Polla Gol", objetivo también logrado por Cobreloa, al aventajar a Naval de Talcahuano.

Tramo decisivo del torneo "Polla Gol"

U. Católica clasificada al vencer a Colo Colo 2 x 1

- El mismo objetivo alcanzó Cobreloa, ganador de Naval en "El Morro", por dos a cero

Universidad Católica y Cobreloa aseguraron ayer su paso al tramo decisivo del torneo "Polla Gol" al vencer a Colo Colo y Naval, respectivamente. Los cruzados, dirigidos por Ignacio Prieto, inflingieron a Colo Colo una derrota que deja a los albos comprometidos, ya que para clasificarse deberán el miércoles próximo superar a Palestino, quien tiene un punto de ventaja sobre el conjunto popular, logrado al

avertajar a Magallanes en el partido que puso término a la fecha oficial.

Cobreloa, a su vez, ganó a Naval en "El Morro", con dos goles de Juan Carlos Letelier, quien recuperó su poder de contrataque que lució a su paso por Audax Italiano. Cobreloa trata, así, de jugar la próxima versión de la Copa "Libertadores de América", prioritario que alcanzarán los dos primeros clasificados en el actual torneo "Polla Gol".

O'Higgins de Rancagua, al empatar con Rangers de Talca, quedó a las puertas de la clasificación, dejando al rival de ayer eliminado. El caso de Rangers lo hablamos enfocado en profundidad. Se trata de un equipo que se vino abajo luego de ser "boom" en el tramo inicial del campeonato.

vilegio que alcanzarán los dos primeros clasificados en el actual torneo "Polla Gol".

O'Higgins de Rancagua, al empatar con Rangers de Talca, quedó a las puertas de la clasificación, dejando al rival de ayer eliminado. El caso de Rangers lo hablamos enfocado en profundidad. Se trata de un equipo que se vino abajo luego de ser "boom" en el tramo inicial del campeonato.

Comisión redacta anteproyecto

Elaboran la nueva Ley Universitaria

Esta semana se inicia la redacción del anteproyecto de la nueva Ley de Universidades, de acuerdo al calendario establecido por el Ministerio de Educación para tales efectos.

Durante toda la semana recién pasada, la titular de la Cartera, Mónica Madariaga Gutiérrez, junto a directivos de la División de Educación Superior y la Comisión Especial designada para este estudio, analizó los trabajos recibidos y los informes de las comisiones internas, con el objeto de sistematizar el material recogido y elaborar el respectivo anteproyecto.

El documento será redactado por la unidad ejecutora, vale decir la División de Educación Superior que encabeza Eugenio Cáceres Contreras, y deberá estar terminado el 8 de julio.

Posteriormente, y hasta el 5 de agosto, la Comisión Especial, presidida por la Ministra Madariaga, estudiará el Anteproyecto, tarea que compartirá con la División especializada, al igual que en la elaboración del Proyecto definitivo.

Para esta última etapa se ha fijado como plazo el 19 de agosto. En esa fecha el Consejo de Rectores tomará parte en la gestación de la nueva Ley sobre Educación Superior, revisando

(Pasa a la Pág. 12-A)



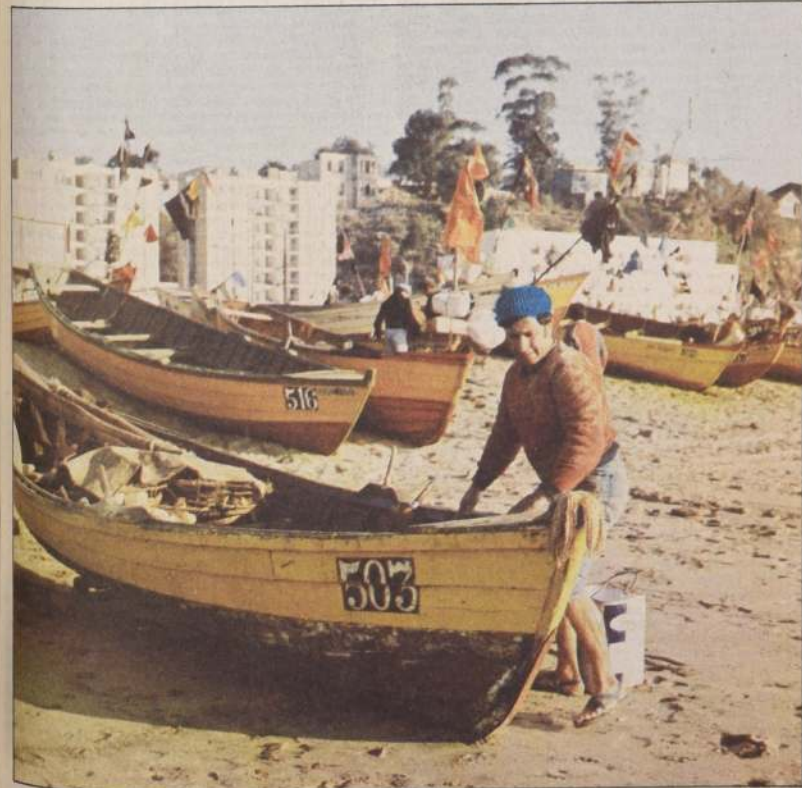
OPERACION DE SALVATAJE

Una impecable práctica de rescate de personas accidentadas realizaron los efectivos de la Primera Compañía del Cuerpo de Bomberos de Conchalí, especializada en este tipo de acciones, durante el ejercicio general efectuado por las seis unidades del Cuerpo de Bomberos de esa comuna. En la fotografía, personal del "Grupo de Rescate" conduce a un helicóptero de Carabineros, uno de los heridos. (Inf. Pág. 4-A)

CORFO licitará proyecto en el Salar de Atacama

- Inversión alcanzará a US\$ 150 millones y generará empleo para 525 personas

(Inf. Pág. 6-A)



SE REANUDA PESCA ARTESANAL

Tras las fuertes marejadas que se produjeron la semana pasada y que incluso obligaron a cerrar el puerto de Valparaíso, comenzaron nuevamente a salir los pescadores. Aunque la actividad aún no se normaliza completamente, las lanchas abandonan las caletas para dirigirse al mar. Mientras duró el mal tiempo, éstos aprovecharon para pintarlas poniendo en los sectores un hermoso marco de color.

¡EXIJALO

HOY!

SUPLEMENTO INFANTIL

Material especialmente preparado para niños de 4 a 6 años



Aprendamos jugando

SERVICIO

SANTORAL DE HOY: San Cirilo, Consuelo,
Socorro y Amparo.
MAÑANA: San Ireneo.

LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LADECO: (Reservas: 728141). LAD 003 a las 08.00 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 015 a las 09.00 a Temuco, Valdivia y Osorno. LAD 073 a las 11.00 a Concepción, Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 005 a las 18.45 a Concepción.

AERONOR: (Reservas: 86357). AN 300 a las 09.00 a La Serena y Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. (Aeropuerto Los Cerrillos).

ICARO: (Reservas: 2262837). Vuelo tipo charter a solicitud, a cualquier punto del país. (Aeropuerto Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 095 a las 14.45 de Arica e Iquique. LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes: 719445). LAD 002 a las 10.05 de Concepción. LAD 014 a las 14.00 de Osorno, Valdivia y Temuco. LAD 061 a las 16.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 072 a las 21.00 de Punta Arenas, Puerto Montt y Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta.

AERONOR: (Informes: 86357). AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y La Serena (Aeropuerto Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018). LA 145 a las 10.05 de Nueva York, Miami y Caracas. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 226 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. AIR FRANCE: (Informes: 719419). AF 091 a las 11.05 de París. Rio de Janeiro y Buenos Aires.

LLOYD AEREO BOLIVIANO: (Informes: 712334). LB 907 a las 12.35 de Miami, Caracas, Manaus, Santa Cruz de la Sierra, La Paz y Arica.

PAN AM: (Informes: 719753). PA 453 a las 07.05 de Miami. SWISSAIR: (Informes: 734714). SR 146 a las 13.50 de Zurich, Ginebra, Dakar, Rio de Janeiro y Buenos Aires.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080). LA 170 a las 14.30 a Sao Paulo y Rio de Janeiro. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300). AA 227 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AIR FRANCE: (Reservas: 82421). AF 092 a las 13.20 a Buenos Aires. Rio de Janeiro, Niza y París.

AVIANCA: (Reservas: 714105). AV 020 a las 09.40 a Bogotá, San Juan, Madrid, París y Frankfurt, con conexiones en Panamá, Caracas, México y Los Angeles.

FAST AIR: (Reservas: 719430). UD 200 a las 13.00 a Bogotá y Miami.

PAN AM: (Reservas: 710919). PA 454 a las 22.00 a Miami. SWISSAIR: (Reservas: 62324). SR 147 a las 15.20 a Buenos Aires. Rio de Janeiro, Dakar, Ginebra y Zurich.

VIASA: (Reservas: 82401). VA 931 a las 11.15 a Caracas con conexiones en San Juan, Lisboa, Madrid, Londres y Frankfurt.

BUSES AL AEROPUERTO ARTURO MERINO BENITEZ

Empresa CAR TRANS y Cia. Salidas cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Autódromo Club de Pedro de Valdivia con Nueva Provincia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 y 2226424.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1558.— Muere el famoso y valiente cacique araucano Caupolicán. Apresado por los españoles, es sometido a un cruel tormento en la plaza de Cañete. Para recordar su memoria se dio el nombre de Caupolicán a un departamento de Chile, y en Renpo, capital del departamento, se elevó una bella estatua que lo representa en una agitada actitud.

1853.— Se funda la provincia de Llanquihue.

1881.— Batalla de Sangrar. Ochenta y tres chilenos se defienden contra 700 peruanos. La batalla fue un bellísimo gesto de la audacia y abnegación manifestada por los chilenos en las campañas de Tarapacá, Tacna y Lima, durante la Guerra del Pacífico.

1895.— Se organiza el grupo de Artillería a Caballo N° 2 "Maturana", del General Marcos Maturana Campos.

1946.— Fallece el Presidente Juan Antonio Ríos, después de soportar una larga enfermedad. El Consejo de Gabinete decretó duelo nacional por tres días.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1535.— Se designa a Juan de Zumarraga como inquisidor de México.

1734.— El Consejo de Indias aprueba los estatutos de la Universidad de La Habana.

1806.— Los ingleses se apoderan de Buenos Aires.

1836.— Fallece el autor de "La Marsellesa", Rouget de L'Isle.

1858.— China firma tratado comercial con Francia, iniciando, posteriormente, el intercambio comercial con Occidente.

1910.— El ejército mexicano elige por séptima y última vez a Porfirio Díaz como Presidente.

1969.— El Salvador y Honduras rompen relaciones diplomáticas en medio de acusaciones mutuas de violaciones de derechos humanos.

1978.— Primer astronauta polaco es lanzado al espacio junto con otro cosmonauta soviético.

1980.— El Presidente Valéry Giscard d'Estaing revela que su país efectuó pruebas con bombas de neutrones pero no se ha decidido si se incluyen en el arsenal francés.

1982.— El embajador español Cuelbaga despegó desde Cabo Cañaveral, Florida, con dos astronautas a bordo.

PENSAMIENTO

"Mi religión es materia solamente entre mi Creador y yo", Mohandas Gandhi.

EMERGENCIAS

POSTAS

Posta Central 393451
394571
Ambulancias 2224422
La Cisterna 2224422
Ñuñoa 499004
Providencia-Las Condes 2257216
Quinta Normal 2224422
San Miguel 225433
San Bernardo 591534

AREA NORTE

Hospital San José 370011
Hospital Roberto del Río 371011
Hospital Psiquiátrico 37031

CARABINEROS

Prefectura General 60151
Radiopatrullas Central 133

BOMBEROS 132

Area Metropolitana 82211
La Cisterna 581122

AREA ORIENTE

Hospital Salvador 2256441
Hospital Calvo Mackenna 41011
Instituto del Tórax 495091

HOSPITAL PEDRO AGUIRRE CERDA

2271251

INVESTIGACIONES

723025

Radiopatrullas

64764



TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
13.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (exc. Sab. y Viq. fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dign. y fest.)
8.55	Quilicura	A. Expreso	Días hábiles
10.15	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
17.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.15	Osorno	A.S. Salón "Bando de Los Lagos"	Diario
8.30	Concepción	A. Expreso	Diario
9.00	Chillán	T. Ordinario	Diario
11.00	Linare	A. Local	Diario
13.30	Concepción	A.S. Salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso	Diario
16.00	Chillán	T. Expreso	Diario
17.30	Chillán	A.S. Salón "T2 Libertador"	Diario
18.30	P. Montt	T. Rápido	Diario
19.00	Linare	A. Expreso	Diario
20.30	Valdivia	T. Rápido "Bando del Calle Calle"	Diario
20.35	S. Fernando	A. Local	Diario, except. sab.
21.00	P. Montt	T. Expreso	Diario
22.00	Temuco	A.S. Salón "El Frontero"	Diario
22.30	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
23.00	Concepción	A.S. Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.05	Concepción	A. Expreso "Super Económico"	Diario
7.25	Concepción	A.S. Salón	Diario
7.50	S. Fernando	A. Local	Diario, except. Dign.
8.20	Temuco	A.S. Salón "El Frontero"	Diario
8.40	P. Montt	T. Rápido	Diario
9.20	Valdivia	T. Rápido "Bando del Calle Calle"	Diario
9.55	P. Montt	T. Rápido	Diario
11.15	Linare	A. Expreso	Diario
13.25	Chillán	T. Expreso	Diario
14.45	Chillán	A.S. Salón "T2 Libertador"	Diario
16.00	Concepción	A. Expreso	Diario
21.15	Concepción	A. Expreso	Diario
22.30	Chillán	T. Ordinario	Diario
22.30	Falsa	A. Expreso	Diario
23.45	Osorno	A.S. Salón "Bando de Los Lagos"	Diario

Nota: Los trenes rápidos llevan dormitorio, comedor, salón, primera y clase económica. Los automotores especiales llevan también clase económica. Servicio permanente de "Autoservicio" a Concepción, Temuco, Valdivia, Choro y Puerto Montt, todos los días. El Automotor Supersalón de las 23.00 horas a Concepción lleva cochón dormitorio.

INFORMACIONES Y VENTA DE PASAJES

Estación Central: Fono 98157. Estación Mapocho: 60923. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853. (Calle) Fono 39115. 3746. Mat. Estación Escuela Militar, local 3 (Calle) Fono. 2229283. Servicio Autotren. Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 853. Fono 31814.



FARMACIAS

FARMACIAS DE TURNO

— SEMANA DEL 25 AL 2 DE JULIO DE 1983.

1er. SECTOR: BALMACEIDA — CARDENAL JOSE MARIA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AYDA. NORTE — SUB. "B". SALCO. Ayda. Libertador Bernardo O'Higgins 905. CI. ROZ, Franck 1070. IVON. Ayda. Matta 1538. MAULE. Cuevas 1596. SAN IGNACIO. Ayda. Libertador Bernardo O'Higgins 1500. SAN ISIDRO. San Juan 599. SANTA MARIA. San Diego 437. "AS". 21 de Mayo 511.

2º SECTOR: AYDA. NORTE — SUR — BALMACEIDA — L. BERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL — GRUPO "A" WINDSOR. José Joaquín Pérez 7094. GRUPO "B". CUETO. Cueto 1179. CHACABUO. Matucana 53-A. FRANCESA. San Pablo 2002. LO ESPINOZA. Lo Espinoza 2954. BREMEN. José Joaquín Pérez 5271. FIGUEROA. San Pablo 6296.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA. NORTE — SUB. ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A" MELENDEZ. Buzeta 4250. GRUPO "B". PAMELA 10. Ayda. Pamela 1008. Maipú. RICHARDS. Vargas Salcedo 1421. NACIONAL. Ayda. Pajaritos 1212. BELGO CHILENA. Nicastro Retamal 202.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B". LA PORTADA. Isidora Goyenechea 2862. ANDRADE. Ayda. Providencia 1312. PLAZA CENTRO. Embajador Dossinague 176 locales 7 y 8. LA PROVIDENCIA. Roberto del Río 1654. LA ROTONDA. Américo Vespucio Norte 1035. ABAY. LA VILLA. Ayda. Alcalde Carlos Valdovinos 2822. MACALLANES. Gran Ayda. José Miguel Carrera 10782. CASTRO. Gran Ayda. José Miguel Carrera 5250. SERASTOPOL. Sebastopol 431. VILLA SUR. Ayda. La Feria 5435.

5º SECTOR: AYDA. IRARRAZAVAL — BILBAO — AYDA. BUSTAMANTE — LA IRARRA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA. Nueva Larrain 9047. ERICILLA. Ayda. Irarrázaval 2135. PLAZA NUNOA. Ayda. Irarrázaval 3486. MIYOL. Grecia 3251. MONTENEGRO. Montenegro 1764. ALEX. Príncipe de Gales 7251. LOS INDUSTRIALES. Los Industriales 2645. LYNCH. Lynch Norte 202. BABEL. Simón Bolívar 3751-A.

6º SECTOR: AYDA. VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — COMUNAS: LA FLORIDA — LA GRANJA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — GRUPO "A". LA BANDERA. Ayda. Vicuña Mackenna 1040. La Cisterna. GRUPO "B". LA GRANJA N° 2. Gran Ayda. José Miguel Carrera 8239. METROPOLITANA. Ayda. Vicuña Mackenna 4106. SAN LUIS. Ayda. Pirineos 805. MORENO MUÑOZ. Norte 1035. ABAY. LA VILLA. Ayda. Alcalde Carlos Valdovinos 2822. MACALLANES. Gran Ayda. José Miguel Carrera 10782. CASTRO. Gran Ayda. José Miguel Carrera 5250. SERASTOPOL. Sebastopol 431. VILLA SUR. Ayda. La Feria 5435.

7º SECTOR: AYDA. SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCHALI — QUILICURA — GRUPO "A". PANEL. Ayda. Independencia 3988. GRUPO "B". ACADÉMIA. Ayda. Recoleta 575. LA PALMILLA. Pedro Fontova 5102. VAISMAN. Ayda. Recoleta 2110. MOLINA. Ayda. Domingo Santa María 3733. LAR. Ayda. Independencia 1175.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA. Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO. Ayda. Vicuña Mackenna 8430. SUIZA. Gran Ayda. José Miguel Carrera 3022. COVENTRY. Ayda. Irarrázaval 4818. LOS PORTALES. Monseñor Edwards 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO. Ayda. Las Condes 6737. GIL. N° 2. Ayda. Cuarto Centenario 999. ANDRADE. Ayda. Libertador Bdo. O'Higgins 2902. AHUMADA. Ayda. Vitacura 4224.

Actas de la Comisión de Estudio

Leyes Orgánicas

SESION 17ª. CELEBRADA EN JUEVES 2 DE JUNIO DE 1983 (PARTE II Y FINAL)

Transcripción textual de las actas oficiales de la Comisión de Estudio de las Leyes Orgánicas Constitucionales.

La Comisión se reúne bajo la presidencia del señor Sergio Fernández Fernández, con asistencia de sus miembros señora Luz Bulnes Aldunate y señores Raúl Bertelsen Repetto, Francisco Bulnes Ripamonti y Gustavo Cuevas Faren.

Excusan su inasistencia los señores Jaime Guzmán Errázuriz y Hermógenes Pérez de Arce Ibieta.

Actúa de Secretario de la Comisión el señor Rafael Larrain Cruz.

El señor Fernández (Presidente) declara, en el nombre de Dios, abierta la sesión.

Se encuentra en el uso de la palabra el señor Cuevas

Declara que, como el control es previo, obligatorio y no se refiere a materias específicas sino que a toda la ley, si se aceptara que por tener el carácter de simples leyes están también sujetas al recurso de inaplicabilidad, estas leyes orgánicas constitucionales quedarían en inferioridad de condiciones en este aspecto. En otros términos, estarían siempre expuestas al recurso de inaplicabilidad lo que no parece compatible con el rol, importancia y funciones que se le asignan al Tribunal Constitucional respecto de su control obligatorio. Apunta que, dicho en forma más simple, desde un punto de vista político y práctico, puede ser que el Tribunal Constitucional diga: "Esta norma, integrada, es perfectamente compatible con el texto constitucional", y que después la Corte Suprema exprese: "No, señor. A pesar de que la norma es perfectamente compatible, esta disposición específica no lo es". O bien en esta materia el Tribunal Constitucional, de alguna manera, está desmejorando su imagen ascendente y funciones, o bien no tiene razón de ser el control previo, general y obligatorio que ese Tribunal ejerce sobre una ley orgánica constitucional.

Plantea, por último, otro tema de índole política que considera muy importante y delicado. Cree que el Constituyente omitió — lo cual es muy explicable por la ardua labor que realizó — conceptualizar de manera más precisa este problema, especialmente el del recurso de inaplicabilidad y el relativo al ámbito de la ley orgánica constitucional, que en su opinión deben ser tan claros como el sí señaló. Lanza en este acto una idea que ha estado madurando y que tiene implicancias políticas, por lo cual hay que ponderarla en todas sus bondades y defectos, como es la posibilidad de usar un instrumento que existe en la Constitución y que consiste en dictar una ley interpretativa de la Carta Fundamental para definir problemas que considera relevantes como lo son el ámbito de la ley orgánica constitucional y el sometimiento a uno o dos controles de constitucionalidad. A su juicio, sólo debe ser uno y confiado al Tribunal Constitucional.

Fundado en que hay una dificultad en lo que sostiene, reconoce que esta concepción más bien político-institucional de que la ley orgánica constitucional debe contener todas las disposiciones básicas, generales, de principio, necesarias para el desarrollo de la institución correspondiente. Precisa que el mandato que recibió el legislador es distinto en cada Ley Orgánica como muy bien lo recordaba la señora Bulnes, ya que en algunos casos se incluye el régimen estatutario del personal y en otros no, pero que, respetando este lineamiento y yendo un poco más allá, como en el caso de las concesiones mineras, por ejemplo, quien lee la Constitución se imagina que es imposible otorgar una concesión indefinida y sin embargo hoy es indefinido el régimen de concesiones mineras y el Tribunal Constitucional lo declaró compatible con la Constitución, forzando la creatividad y sin vulnerar la Constitución, estima que se pueden hacer leyes muy completas sin dejar nada fuera de ellas, pero entendiendo claramente que el espacio evolutivo de aplicación de la ley orgánica no regulado por ella debe quedar entregado a la potestad reglamentaria del Presidente de la República.

Indica que ese es, en términos generales, su criterio. El señor Fernández (Presidente) pone de relieve que los señores miembros de la Comisión han planteado posiciones muy claras y completas en sus exposiciones.

Añade, recapitulando brevemente sobre algunos puntos esenciales, que son leyes orgánicas constitucionales sólo aquellas expresamente mencionadas en la Constitución.

Observa que una de sus características radica en que para su aprobación, modificación o derogación debe concurrir la voluntad de al menos los tres quintos de los diputados y senadores en ejercicio, con lo cual se altera la regla general de las mayorías en materia legal, incluso respecto de las leyes de quórum calificado, que requieren, para su aprobación, solamente de la mayoría absoluta de parlamentarios en ejercicio.

Señala que se trata de leyes que están sometidas al examen preventivo de constitucionalidad, conforme lo dispone el artículo 82 de la Carta Fundamental.

Una última característica de estas leyes consiste en la prohibición que la Constitución impone al Congreso Nacional para conceder al Ejecutivo la facultad de dictar decretos con fuerza de ley sobre materias reservadas a leyes orgánicas.

Sistema electoral

Expresa que, según la Constitución, las materias que deben ser reguladas como leyes orgánicas constitucionales son las siguientes. Conforme al artículo 18, el sistema electoral, al cual también se refieren los artículos 43 y 45; artículo 19, N° 11, inciso final, la educación básica y sus requisitos; artículo 19, N° 15, partidos políticos; artículo 19, N° 24, inciso séptimo, concesiones mineras; artículo 38, organización básica de la Administración Pública; artículo 41, N° 9, estados de excepción; artículo 48, ley orgánica constitucional relativa al Congreso Nacional; artículo 74, organización y atribuciones de los Tribunales; artículo 81, Tribunal Constitucional; artículo 84, inciso final, Tribunal Calificador de Elecciones; artículo 87 y 88, inciso final, Contraloría General de la República; artículo 97, Banco Central; artículo 101, Consejos Regionales de Desarrollo; artículo 107, inciso tercero, atribuciones de las municipalidades y duración de los alcaldes; y artículo 109, inciso segundo, ley orgánica de las municipalidades en lo relativo a la designación, atribuciones y organización de los Consejos de Desarrollo Comunal.

Destaca que de esta manera se confirma la característica, a la que se han referido, de que sólo pueden ser leyes orgánicas constitucionales aquellas expresamente señaladas en la Constitución como tales.

Sostiene que, en cuanto a si estas leyes son parte o no de la Constitución, se encuentran frente a materias que, si bien el legislador les da especial rango y significación por constituir elementos fundamentales de las bases del nuevo sistema que se está creando, no son una forma de expresión constitucional propiamente tal, por cuanto, si así fuera, habría tenido que estar expresamente establecido por la Constitución. Por lo tanto, son leyes que aun cuando requieren de determinados requisitos formales para su aprobación, distintos a las demás, una vez aprobadas, por las características a que se ha referido y que las diferencian de las ordinarias y de las de quórum calificado, tienen el carácter de leyes, al igual que cualquiera otra que apruebe el Parlamento, de conformidad con los trámites a que están sometidos por la Constitución.

Dice que ello significa que lo que distingue a una ley orgánica de las otras que despacha el Congreso es un tópico de competencia y de formalidad en su aprobación, por lo que, tal como lo indicó el señor Cuevas, debe concluirse que no se complementa o reglamenta por otra ley orgánica, salvo que se trate de materias que son propias de una ley, caso con el cual no se está reglamentando la ley orgánica, sino cumpliendo una norma que la misma Constitución establece. Expresa que, en consecuencia, en aquellas materias que la ley orgánica no contempla es preciso recurrir al reglamento, con la salvedad indicada de que se trate de materias propias de una ley.

Destaca la especial importancia de lo anterior por la trascendencia que reviste el concepto de "orgánica", que caracteriza a la ley. Pienso que por algo el constituyente le dio esa denominación, que significa un todo acabado y armónico, de manera que si ese todo forma una determinada unidad y el legislador le ha dado competencia a la ley orgánica para tratar cierta materia, calificándola como tal, debe entenderse que esta materia, en que por su especial importancia deben concurrir los requisitos que ya se mencionaron, comprende y abarca el tema por completo en aquellas materias que sean propias de una ley orgánica. Sostiene que, en ese sentido, debe entenderse que la ley orgánica es aquella que reglamenta la materia que el constituyente le ha señalado como de su competencia y que la trata de un modo completo, acabado y armónico, en forma que se basta a sí misma y no requiere de otros instrumentos legales para su cumplimiento. Dice que ello es sin perjuicio de la potestad reglamentaria, en que la Constitución de 1980, como ya se manifestó, contiene una modificación sustancial respecto de la Carta de 1925 al limitar el campo de la ley a las materias que expresamente indica, ampliando la potestad reglamentaria del Presidente de la República.

Estabilidad del sistema

De acuerdo con las consideraciones que se han efectuado, resultaría claro, a su juicio, que el trabajo de la Comisión debe culminar en la presentación, respecto de la materia que corresponde, de un anteproyecto de ley orgánica determinado y completo con el objeto de que se baste a sí misma, sea eficaz y reúna las condiciones necesarias para mantener la estabilidad del sistema. Pienso que el constituyente, al exigir requisitos adicionales respecto de materias que estimó de especial trascendencia, quiso mantener un cierto grado de estabilidad y perdurabilidad, lo que se consigue en la medida en que la ley orgánica tiene el carácter de tal y regula una materia en forma completa. Opina que sería extraordinariamente arriesgado determinar sólo principios muy genéricos y dejar a leyes de otra naturaleza la complementación de las normas contenidas en la ley orgánica, pues podría desvirtuarse el espíritu y sentido que el constituyente quiso dar a materias fundamentales si se plantea la posibilidad de que, por esa vía, exista una confusión respecto de si se está ante algo que es orgánico o no y de que, asimismo, llegue a modificarse sustancialmente el sentido de una ley orgánica y el que el legislador quiso darle. En consecuencia, concluye que, por tratarse de materias de particular importancia y claramente determinadas en la Constitución, no es riesgoso entrar a reglamentarlas en forma completa — destaca que, por el contrario, ello contribuye a afianzarlas —, pero que si lo es que, por mantener un criterio restrictivo en cuanto a la ley orgánica, la dictación de una ley de otra categoría pueda significar la destrucción de los conceptos fundamentales que ella contiene.

Estima que donde más es posible advertir diferencias de opinión entre los miembros de la Comisión es en lo relativo al recurso de inaplicabilidad. La idea del constituyente al exigir el pronunciamiento previo del Tribunal Constitucional fue, en su concepto, contribuir a dar estabilidad a la ley orgánica en lo tocante a las materias que debe reglar, de manera que no debería ser susceptible de otro recurso. Afirma que no tendría sentido, de otro modo, el control previo de constitucionalidad.

Dice que otro de los puntos tratados es el de los principios generales que informan la Constitución, a los que se refirió el señor Cuevas. Aun cuando no todos los integrantes de la Comisión han tocado el tema, piensa que existe acuerdo en el sentido de que hay ciertos principios básicos que inspiran el sentido de la Carta, contenidos en las Bases de la Institucionalidad, en sus primeros artículos, y en la Declaración de Principios del Gobierno, que en la que emanan las ideas de libertad, justicia, desarrollo y orden y seguridad que informan toda la Constitución. Recuerda que en ésta han alcanzado una expresión jurídica y que son la inspiración ideológica que el constituyente quiso dar a sus normas.

La señora Bulnes manifiesta que uno de los puntos que han tocado el señor Presidente y el señor Cuevas, el de la competencia de la ley orgánica, tiene una enorme importancia, por la situación práctica que se está produciendo. Hace presente que, como indicó el señor Fernández, no se debe restringir el campo que el constituyente ha señalado a la ley orgánica, la que debe completar toda la competencia que se le ha dado, pero advierte que le surgen dudas en cuanto a si en su texto pueden incluirse materias que no le son propias. A modo de ejemplo, cita el caso de la ley de Concesiones Mineras, que contiene normas propias de la ley orgánica y otras que no lo son, remitiéndose en muchas de ellas al Código de Minería. En consecuencia, considera que el sistema de legislación podría el día de mañana producir una inseguridad jurídica. A su juicio, es posible advertir tintas posiciones respecto a la procedencia de la inaplicabilidad; pero, en todo caso, agrega, la última palabra la tendrá la Corte Suprema, de manera que si en la ley orgánica se contienen preceptos que no le corresponden, se entrará a discutir en cada caso. Igual ocurrirá si se trata de algo propio de ley orgánica inserto en una ley común o si ha habido una modificación por parte de la ley común o si la ley ha intervenido en la competencia de la ley orgánica. Destaca la conveniencia, por lo tanto, luego del intercambio de opiniones en el seno de la Comisión y de ver lo que pasa en la práctica, de que se adopten posiciones para cuando se redacte el proyecto pertinente, a fin de que en el texto de la ley orgánica queden sólo las normas que le son propias y no resulte una mezcla de disposiciones. Observa que el Tribunal Constitucional, por mayoría de votos, ha aceptado esto último hasta el momento, pero, advierte que es una institución que riñe en Chile por primera vez.

La señora Bulnes considera que la práctica va decantando a las instituciones.

Concuerda con el señor Cuevas en el sentido de que la Constitución de 1980 no ha tomado como modelo el concepto de ley orgánica de la Constitución francesa. Dice que si bien existe una amplia inspiración en esa Carta, ésta contiene una disposición que da un efecto diferente a las resoluciones del Consejo Constitucional y asimismo la ley común a la ley orgánica, porque respecto de las decisiones de dicho organismo, es decir, de la declaración de la constitucionalidad o de la inconstitucionalidad de un precepto, no puede entrar a pronunciarse ninguna autoridad administrativa o jurisdiccional, cerrándose la competencia de esa situación a las instancias judiciales. Hace presente que esa situación no se dio en el Tribunal Constitucional contemplado en la reforma de 1970 y que la Carta Fundamental de 1980 se apartó de la Constitución francesa y devolvió aquella reforma para consagrar los efectos de las decisiones del Tribunal,

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director: Gastón Acuña M.
Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editorial por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1288 teléfono 82222

Participación

El director de Organizaciones Cívicas, comandante Carlos Krumm, señaló recientemente ante las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer, que todo ciudadano chileno tiene el deber de cooperar al desarrollo y al progreso nacional mediante las instituciones organizadas de la comunidad.

El Supremo Gobierno ha impulsado un nuevo concepto de participación social que se traduce en la intervención directa y por diversas vías de la comunidad en la solución de los problemas que la afectan. Entiende el Gobierno que la participación ciudadana no puede agotarse en el derecho a sufragio, ni mucho menos con la actividad política. Ambas son expresiones legítimas de participación, pero no son ni los únicos medios a través de los cuales esta puede darse, ni los más importantes.

En efecto, la participación ciudadana se da también a través de las asociaciones gremiales y profesionales, a través de los organismos de voluntariado, a través de cualesquiera de los llamados cuerpos sociales intermedios y a través de los órganos que la institucionalidad ha creado especialmente con el fin de incorporar a la comunidad y promover su participación, como son los Consejos de Desarrollo Comunal.

Por otro lado, y ya en el plano individual, es expresión de participación toda opción que se reconozca a la persona y toda posibilidad de intervención libre en cualquier ámbito de la vida nacional. La libertad para desarrollar cualquier actividad económica, las opciones en materia de salud o educación, la libertad de contratación, las opciones en materia previsional, la libertad de asociación y de sindicalización, etc., son instituciones y mecanismos concretos destinados a permitir a cada persona una instancia real de participación. Cada una de ellas, en el ámbito que le es natural, permite el ejercicio de un derecho en beneficio propio, pero al mismo tiempo en beneficio de la comunidad en cuanto sus miembros tienen opciones concretas para su desarrollo y perfeccionamiento material y espiritual.

La participación puede enfocarse, entonces, desde el punto de vista de las organizaciones intermedias entre el hombre y el Estado y desde el punto de vista de la persona, individualmente considerada.

Pero en ambos casos, se traduce en la incorporación e integración de las organizaciones de la comunidad y del individuo en torno a las tareas propias de cada ámbito. Sólo así puede fortalecerse la base social y alcanzarse la integración armónica de todos los sectores de la nación, según lo prevé la Constitución Política. En lo anterior están en juego los principios de libertad, del respeto a la persona, de subsidiariedad del Estado y de igualdad de oportunidades y se trata de que ellos tengan plena vigencia.

La acción del Gobierno en tal sentido ha sido profunda. La institucionalidad protege el desarrollo y funcionamiento autónomo de las sociedades intermedias y, al mismo tiempo, reconoce en cada persona una serie de derechos de diverso carácter que lo incorporan directamente al quehacer nacional.

Se trata, en suma, de una serie de instituciones y principios destinados a crear las condiciones para que una base social fortalecida, en la cual exista igualdad de oportunidades, sea el fundamento sólido de una democracia renovada y estable que nos asegure justicia social, seguridad y progreso.

Huamachuco

El próximo 10 de julio se cumplen los cien años de la batalla de Huamachuco, la última acción de la Guerra del Pacífico y por ende de la Campaña de la Sierra. Pero, en sus prolegómenos, la situación se mantuvo incierta en el marco operativo. Los sucesos de Concepción de Hachi, los días 9 y 10 de julio de 1882, habían demostrado que la ocupación de la sierra no conducía a fines positivos y más aún, el adversario se fortalecía en esa zona continuando la guerra en el marco montonero.

Era preciso terminar la guerra cuanto antes y así se logró entablar conversaciones de paz en la localidad de Chorrillos, el 3 de mayo de 1883, y el general Miguel Iglesias refrenda con su firma el documento con las bases propuestas por el Gobierno de Chile.

No obstante, los que apoyaban políticamente al general Avelino Cáceres iniciaron las protestas contra la actitud de Iglesias, quien debió establecerse en Cajamarca con 400 soldados. Cáceres al conocer todos los antecedentes de la firma del tratado se dirigió a castigar al otrora camarada de armas. El Presidente de Chile, Domingo Santa María, le ordenó al general Patricio Lynch que aniquilara y destruyera la fuerza guerrillera de Cáceres. Lynch, por su parte, elaboró la planificación para efectuar el cierre sobre Cáceres con dos columnas: una por el norte de Cajamarca y la otra por el sur. El 4 de mayo de 1883 el coronel Alejandro Gorostiaga recibió del cuartel general la orden de marchar a Huamachuco desde Trujillo con 954 hombres y 4 cañones de artillería.

El 14 de junio, el coronel Arriagada iniciaba el cruce de la cordillera de Guarmarca para, desde allí, caer sobre Huaraz, lugar en que acamparía presumiblemente Cáceres. Mas, en realidad, el líder montonero estaba en Yungay simulando la búsqueda de una batalla decisiva. Arriagada avanzó hasta Carhuaz y comprendió el juego de Avelino Cáceres. Decidió volver a Huaraz y comunicar lo sucedido a Gorostiaga, jefe de la otra columna. Posteriormente, Arriagada marcharía hacia Lima quedando Gorostiaga con sólo 1.500 hombres, la mayoría reclutas.

El 5 de julio Gorostiaga hizo su entrada en Huamachuco, pueblo de 8.000 habitantes y ubicado a orillas del río Grande o Toro. Al norte estaba el cerro Saxon y al sur el Cuyoguro, más alto que el primero. Entre ambos cerros la planicie del Purubamba. El 7 de julio llegó a Huamachuco el refuerzo del comandante González y al día siguiente aparecieron las primeras fracciones de la caballería de Cáceres que se aproximaba con las siguientes unidades de infantería: Junín, Jaui, Pucará, San Jerónimo, Concepción, Marcavay, Tisagua, Tarma, Hualagala, Tarapacá y Zepita. Once piezas de Artillería y los dos escuadrones de Caballería, Tarma y Cazadores. En total 3.500 soldados regulares y aproximadamente 500 montoneros. Gorostiaga disponía de los batallones Talca y Concepción; dos compañías de Zapadores; 7 piezas de artillería y cazadores del comandante Novoa con su segundo, el mayor Sofanor Parra que había participado en toda la guerra, desde Calama a Huamachuco. En total, 1.700 hombres.

Al amanecer del 10 de julio se abrió fuego y el capitán Canales con dos compañías empezó a trepar el cerro Cuyoguro a enfrentar a los batallones Junín y Jaui. La munición empezó a escasear y Canales ordenó el repliegue de su fuerza justo cuando Gorostiaga enviaba al grueso de sus tropas.

Pero Cáceres ordenó la persecución con toda la ragnitud de su fuerza efectiva y persiguieron a sus rivales hasta la llanura donde se les unieron las columnas que habían dejado en Huamachuco. La situación para los chilenos era insostenible. Sólo quedaba una posibilidad, Novoa ordenó cesar el fuego y en medio del silencio ordenó a la infantería "Calacuerda" y a Sofanor Parra cargar por el centro. Las banderas tocaron el Himno Nacional y todos corearon: ¡Viva Chile! Las bayonetas relampaguearon en el escudero.

La derrota se convirtió en triunfo y el desorden se apoderó del valeroso adversario. Cáceres logró escapar, quedando 1.000 hombres de su hueste muertos en el campo de batalla. Gorostiaga debió lamentar las 62 vidas inmoladas en aras de la patria.

El chileno afianzó las diligencias por la paz entre nuestro Gobierno y el general Miguel Iglesias; además, atrajo hacia el negociador al norte del Perú que aún vacilaba.

Juan Carlos Stack S.

Documento

Política Exterior de Estados Unidos

Las decisiones de política exterior de EUA se ven cada vez más afectadas por facciones políticas contrarias de América Latina y grupos de presión en la nación, según dice un experto de la Universidad de California.

Cesar D. Sereseres, erudito especializado en asuntos latinoamericanos y profesor asociado de ciencias políticas de la Universidad de California en Irvine, realizará una gira a seis países latinoamericanos durante los días del 2 al 22 de julio. Durante sus conferencias hablará acerca de la creciente complejidad del proceso político norteamericano —la relación existente entre el presidente y el Congreso, los medios de difusión, grupos de presión extranjeros y nacionales— y la manera en que los gobiernos latinoamericanos y del Caribe deben aprender a bregar con estos cambios.

Sereseres alega que surgió un nuevo tipo de conflicto en la Cuenca del Caribe durante los años 70, grupos políticos contrarios en Nicaragua y El Salvador, por ejemplo, salieron de sus fronteras nacionales buscando establecer alianzas con grupos religiosos, partidos políticos, gobiernos y comisiones de solidaridad. En Estados Unidos, grupos de izquierda y de derecha han efectuado seminarios y publicado boletines en los que se describen las luchas existentes en América Central. Miembros del Congreso, grupos religiosos y de derechos humanos han visitado estos países y buscado oportunidades de reunirse con las diferentes facciones existentes.

Sereseres denomina esta red de grupos orientados a cuestiones particulares "la internacionalización del conflicto".

A la vez, dice, se ha desarrollado una nueva conciencia en Estados Unidos debido a la guerra de Vietnam, los escándalos de Watergate y la institucionalización del interés en los derechos humanos durante la administración Carter. Los grupos de presión nacionales y los medios de difusión se han convertido en cada vez mayores influencias respecto de la política pública norteamericana, según afirma Sereseres.

"En el pasado", dice, la Casa Blanca y la Secretaría de Estado concentraban sus esfuerzos en la formulación de la política exterior. Actualmente las administraciones norteamericanas tienen que laborar con tesón para sostener su política. Han tenido que entrar en el campo de la "diplomacia pública", explicando constantemente sus decisiones a la prensa, el Congreso, grupos de intereses concretos, y países

extranjeros tales como México, Venezuela y la comunidad europea".

Las organizaciones políticas de la Cuenca del Caribe —y de otras partes del mundo que han adquirido un mayor conocimiento de la política norteamericana— utilizan estos grupos de intereses para presentar sus argumentos ante la administración, señala Sereseres.

"Ya no se brega únicamente con el gobierno de Estados Unidos", dice el erudito, y continúa: "Estos grupos están comenzando a participar en el proceso político norteamericano. Como resultado de ello, los grupos políticos contrarios, y los que se hallan en el poder y están sujetos a presiones debido a su política, viajan a Estados Unidos, contratan firmas que se especializan en relaciones públicas, se reúnen con el Congreso y escriben artículos de opinión en el Washington Post."

"Si se enmarcan adecuadamente estos intereses —en términos de libertad, anticomunismo o derechos humanos, por ejemplo", agrega— "grupos que de otro modo se habrían opuesto a usted, o que no se habrían interesado en su causa, podrían bien responder de un modo positivo".

El viaje realizado recientemente por Maurice Bishop a Estados Unidos, a fin de lograr respaldo para su gobierno marxista en Grenada, es un ejemplo de esta nueva tendencia, dice Sereseres. "Bishop ha venido a este país a participar en la diplomacia pública. Se ha presentado en la televisión y expresado su causa directamente al público norteamericano", explica Sereseres y agrega: "Fue un intento dirigido a persuadir a los medios de difusión y lograr que la opinión pública entienda su posición".

Los gobiernos latinoamericanos que no han aprendido a utilizar estos medios, dice Sereseres, se ven a su vez "crecientemente confundidos y frustrados por lo que consideran normas norteamericanas en conflicto. Ven a la Secretaría de Estado realizar una cosa a la vez que el Presidente dice algo diferente; los congresistas se contradicen los unos a los otros. Los medios de difusión parecen censurar severamente la política norteamericana y el comportamiento de ciertos regímenes del Hemisferio".

"Parecen estar ocurriendo demasiadas cosas a la vez en muchas direcciones contrarias", continúa, "y estos gobiernos —especialmente en el Cono Sur— no reciben señales claras tal como solían recibir en los años 50 y 60.

Debido a que los gobiernos del Cono Sur no están orientados tradicionalmente hacia Estados Unidos, y tienen relaciones más firmes con otras áreas, tales como Europa, caen víctimas más fácilmente de malas interpretaciones acerca de la naturaleza del gobierno de Estados Unidos. Según dice Sereseres, muchos funcionarios no entienden las limitaciones de la rama ejecutiva o del Congreso, por ejemplo.

Sereseres considera que todos los gobiernos del Hemisferio Occidental deben aprender a practicar esta nueva diplomacia pública, a desarrollar "un mejor entendimiento respecto de las complejidades y la dinámica de la política nacional norteamericana".

Los países latinoamericanos, expone, deben mejorar sus Embajadas, enviar más estudiantes a Estados Unidos para realizar estudios avanzados sobre política norteamericana y política exterior, creando y proveiendo fondos a programas de intercambio entre sus Ministerios de Relaciones Exteriores y las agencias gubernamentales norteamericanas.

"Estas cosas se han realizado entre Estados Unidos y Europa en el pasado, pero no tanto respecto de América Latina", observa Sereseres. "Se trata de un proceso bilateral", dice Sereseres, "Estados Unidos debe iniciar estos contactos, pero también estos países deben comenzar sus propios programas".

Sereseres es Consultor de la Corporación Rand en el Campo de Ciencias Sociales y Consultor de la Oficina de Asuntos Interamericanos de la Secretaría de Estado. Es coautor de numerosos libros sobre América Latina, incluyendo "Arms transfers to Latin America: towards a policy of mutual respect (Transferencia de armas a América Latina: hacia una política de respeto mutuo)", "Illegal immigration: México: The special case" (Inmigración ilegal: México: El caso especial), "Interamerican Security Relations" (Relaciones de Seguridad Interamericanas), "U.S. Military assistance and the Guatemala Armed Forces" (La asistencia militar norteamericana y las Fuerzas Armadas guatemaltecas) y "U.S. Arms transfers, diplomacy and security on Latin America" (Transferencias de armas norteamericanas, diplomacia y seguridad sobre América Latina).

El Servicio Informativo y Cultural de Estados Unidos (USIS) auspicia la gira de Sereseres. Este visitará la República Dominicana, Venezuela, Uruguay, Honduras, Guatemala y Barbados.

Comenta Dario ROJAS R.

Modernización de China

El martes concluyó la VI Asamblea Nacional Popular, un Parlamento de 2 mil 887 delegados que dicen representar a 1.025 millones de habitantes de China a través de sus seis grandes regiones estructuradas sobre 29 provincias. Dicha asamblea trabajó 16 días y acordó, en lo principal, elegir un Presidente de la nación, dar por definitivamente sepultado el tormentoso pasado inmediato de la "revolución cultural" y sus consecuencias, consolidar la totalidad del poder en un quinteto directivo en el que Deng Xiaoping es mente y fuerza política central.

Li Xiannian, programador económico, 78 años, sobreviviente de los primeros pasos del comunismo chino de hace 60 años, formado profesionalmente por Zhou Enlai en centros occidentales de economía y finanzas y en la dura experiencia interna, discrepante en más de una ocasión con Deng Xiaoping antes y después de Mao Zedong, es ahora Presidente de China. Llega al cargo luego de la vacancia producida el 12 de noviembre de 1969, cuando murió en prisión el hasta entonces Jefe de Estado, Liu Shaohui. La novedad de su designación radica en el hecho de cerrar una acedía de casi 14 años y de ser promovido a pesar de discrepar con el conductor central actual de la nación.

China trata de hacer realidad el plan de reconstrucción planteado en enero de 1975, y a pesar de la "revolución cultural" del grupo Shanghai que controlaba a Mao, que hoy conocemos como las modernizaciones. No ha sido fácil programar transformaciones que, en ciertos casos, partieron de cero en agricultura, industria, defensa y ciencia y técnica. Deng se ha esmerado en agregar una quinta transforma-

ción que no ha proclamado, que es indispensable y que lleva adelante con pertinaz vigor: la modernización de la política interior. Esas modernizaciones deben hacer de China, en el siglo XXI, una nación de efectiva gravitación mundial a la misma altura que las otras dos superpotencias contemporáneas.

Sufrió el descalabro de tres guerras sucesivas entre 1931 y 1949, un desorden generalizado entre 1950 y 1966 y el delirio de la destrucción entre este último año y la muerte de Mao, en septiembre de 1976. Fueron 45 años lamentables en varios aspectos a los que hay que agregar 35 siglos de encierro que se pierden en la nebulosa de la prehistoria del hombre.

Por eso, cada una de estas asambleas, como la que se acaba de celebrar en Beijing, aporta el sentir de aquella crecidísima población sobre su propio destino a la vista de las experiencias vividas. Las experiencias son recogidas por una gerontocracia que es notable por la avanzada edad de sus integrantes y que, a su vez, han vivido 50 ó 60 años de luchas y esfuerzos en diversas provincias.

Esta VI Asamblea trató de continuar el derribo de la gran muralla de atraso que perjudica considerablemente el desarrollo nacional. China está enanizada económica y socialmente. Los esfuerzos hechos en los recientes seis años son considerablemente superiores, lo que se podía esperar de un país en que 800 millones de sus habitantes son campesinos que pasaron bruscamente de la sobrevivencia a un tipo rudimentario de economía de mercado con concesiones políticas tan grandes, como —en ciertos casos— la libertad de elección de cultivos y la concurrencia a mercados que les permitan competitividad y mejores precios que los que

generalmente les da el Estado. Hay una urgencia extrema, para la conciencia política de los gobernantes actuales, de hacer de China una nación moderna, desarrollada y camino a un protagonismo regional e internacional propios. La unidad territorial también está considerada en tales empeños, pero aún no tienen una fórmula dinámica que les permita reincorporar los 36 mil km.2 de Formosa, en los que 18 millones de chinos tratan de vivir de otra manera frente a un territorio continental de 9 millones 600 mil km.2 en el que 1.025 millones de connacionales viven sin ilusiones y con máximos esfuerzos.

Si las cuatro modernizaciones son indispensables y si en ellas se concentran alrededor de 100 mil millones de dólares (sólo para la década actual) de inversiones occidentales y árabe-petroleras, más indispensable y urgente era la instalación de un poder político homogéneo y con seguridades de continuidad. Por eso la reciente VI Asamblea Nacional del Pueblo Chino eligió a Li Xiannian como Presidente y ratificó los acuerdos del XII Congreso del Partido Comunista, de septiembre del año pasado, que hicieron de Deng Xiaoping, jefe de la Comisión Militar (la mayor fuente de poder de China actual); de Zhao Ziyang, Primer Ministro; de Peng Zhen, presidente del Parlamento, y de Hu Yaobang, presidente del P.C., es de hecho, la sepultura definitiva del maoísmo y la apertura de un nuevo libro para actuar y escribir la historia de una China muy diferente a la que, por siglos y en diversas etapas, ha sido hasta ahora.

Usted se extrañará de las formas de escribir occidentalmente nombres personales y geográficos: corresponde a uso impartido por las autoridades chinas hace tres años.

Calendario

El calendario que usamos tuvo su origen en el año 45 antes de Cristo, cuando el emperador Julio César, por sugerencia del astrónomo Sosigenes, lo promulgó para dar un orden al modo de computación del tiempo, hasta ese momento bastante desordenado.

La duración del año fue establecida en 365 días, divididos en 12 meses de 30 y 31 días, con la excepción de febrero de 29 días y con la introducción del año bisiesto de 366 días a sea con un febrero de 30 días. Más adelante, en la época de Augusto, cuando a agosto se le asignaron 31 días, al igual que a julio, febrero pasó a tener 28 (ó 29) días. En realidad, el acuerdo no era perfecto y con el paso del tiempo las estaciones tenían lugar desde el punto de vista astronómico antes de la fecha establecida en el calendario. La diferencia, si bien pequeña, se acumulaba y, en torno al 1550, ascendía a unos 10 días. Surgió entonces la exigencia de introducir, en el modo de confeccionar el calendario, una regla que aportara las correcciones necesarias, para evitar estos progresivos deslizamientos, que en el futuro irían en aumento. Se hizo cargo de esa exigencia el Papa León X, pero el nuevo calendario fue puesto en marcha por el Papa que lo sucedió, Gregorio XIII, en base a la contribución de los astrónomos Cristóforo Clavio (alemán) y Luigi Giglio (italiano).

El nuevo calendario entró en vigor en 1582 (este año tiene lugar el 401 aniversario). Repite esencialmente el de Julio César, pero es modificado con la intercalación de los años bisiestos, para suprimir 3 cada 400 años. Además, para anular el deslizamiento de diez días, que en esa época se habían acumulado, se concretó un corte drástico en el calendario juliano, decidiendo que el 5 de octubre fuera el 15 de octubre. Nuestro calendario actual es aún el gregoriano.

Entre tales esquemas se puede citar el calendario mundial, según el cual el calendario debería contar con trece meses, cada uno de 28 días (4 semanas enteras) y todos con una estructura semanal interna común y con un día de fiesta mundial, para concretar los 365 días.

Anna Roma



Dos personas mueren en descomunal gresca

Carabineros detuvo a ocho campesinos que participaron en la riña, originada por la tenencia de unos animales

OSORNO.— Dos personas murieron en una riña registrada en el sector de Trinidad, a 30 kilómetros de esta ciudad, en la que participaron diez campesinos, que se trabaron a golpes y posteriormente dispararon escopetas, según informó Carabineros.

La gresca se inició alrededor de las 20.00 horas, a raíz de una discusión generada por problemas de tenencia de ganado.

Las víctimas fatales fueron identificadas como Víctor Orlando Leal Roa, de 23 años, agricultor, y Arnoldo Jaramillo Mayorga, de 25, obrero agrícola, ambos con domicilio en la localidad de Pocopío.

En la pendencia participaron otras ocho personas cuyas identidades no fueron dadas a conocer por la policía, la justicia del crimen.

Víctor Leal falleció debido a contusiones craneales y a un impacto de escopeta calibre 16, en tanto que Jaramillo dejó de existir víctima de dos disparos efectuados con el mismo tipo de arma.

Los cadáveres fueron levantados por orden judicial y remitidos a la Morgue de esta ciudad.

Niño pereció calcinado al incendiarse su casa

Su hermano fue rescatado con graves quemaduras, por voluntarios de Bomberos

VILLARRICA.— Un niño murió y su hermano resultó con quemaduras de carácter grave durante el incendio que destruyó la vivienda en la que se hallaban solos, situada en calle Nemésio Márquez número 1059, de esta ciudad.

El siniestro, originado por el calentamiento de la instalación eléctrica, estalló a las 21.30 horas de ayer, en el dormitorio del inmueble perteneciente al obrero Adalberto Fuentealba Aguilera, de 20 años de edad, quien en esos momentos se encontraba junto a su cónyuge de visita en casa de vecinos.

Las llamas se propagaron rápidamente y personal de bomberos logró rescatar con quemaduras graves a Walter Eduardo Fuentealba Ureta, de 9 meses. El otro niño, Daniel Alberto, de tres años, pereció calcinado y su cadáver fue encontrado cuando efectivos de Carabineros y bomberos trabajaban en la remoción de escombros. El menor herido quedó internado en el servicio de urgencia del Hospital Regional de Temuco, donde se recupera satisfactoriamente al cierre de esta edición.

Infructuosa búsqueda de administrador de refugio

Sin novedades concluyó una nueva jornada para ubicar a Iván Bicz, en la que participaron voluntarios del Cuerpo de Socorro Andino

Sin novedades concluyó hoy una nueva jornada de la búsqueda del conserjero del refugio alemán de Baños Morales, Iván Bicz, desaparecido hace 8 días, luego que su jeep fuera sepultado por una avalancha de nieve y piedras.

Desde las 9.30 horas de ayer sondearon el terreno 15 voluntarios del Cuerpo de Socorro Andino a cargo del jefe técnico de esta entidad, Jorge Sáez.

La búsqueda está centralizada en el lugar denominado "Rodado de la Tena", en el kilómetro 2 del camino que une al poblado cordillero de El Volcán con el balneario invernal Baños Morales, al oriente del Cajón del Maipo, a 90 kilómetros de la capital.

Anterior personal de Carabineros y del Cuerpo de Socorro Andino, encontraron los restos del jeep Toyota con patente de San José de Maipo que conducía Iván Bicz, cuando fue alcanzado por el alud. El vehículo, virtualmente desintegrado, estaba cubierto por la nieve en una quebrada de 50 metros de profundidad.

En el Cuerpo de Socorro Andino se informó que los rastreos se reanudarán hoy, pero con menos personal.

Rondín ultimó a ladrón que lo intentó agredir

La policía aprehendió al cuidador y al cómplice del delincuente abatido

SANTA CRUZ.— El rondín de una plantación de paltos dio muerte de un disparo a uno de los dos sujetos que momentos antes había sorprendido robando y que trató de arrebatarle el revólver con el cual lo amenazaba.

Los hechos ocurrieron a las 01.25 horas de ayer en el fundo "Santa María de Diego", seis kilómetros al poniente de esta ciudad, cuando el cuidador, Segundo Jaime González Lobos, de 25 años de edad, sorprendió robando a José Lucero Donoso y a Cirano López López, de 32 y 28 años, respectivamente.

González intimidó a los individuos con su revólver y cuando los conducía hacia las bodegas del predio, Cirano López trató de arrebatarle el arma.

El rondín disparó el revólver hiriendo mortalmente a López, quien dejó de existir minutos después.

Carabineros detuvo al rondín y a José Lucero Donoso, los que fueron puestos a disposición del Magistrado del Primer Juzgado del Crimen de esta localidad.



Premunidos de cortadores de metal, voluntarios de la Primera Compañía de Bomberos de Conchalí seccionan la carrocería de este automóvil volcado, para rescatar a sus ocupantes.

Espectacular ejercicio de rescate en Conchalí

Primera Compañía efectuó impecable demostración, durante el ejercicio general del Cuerpo de Bomberos de esa comuna

Una impecable demostración de salvataje de personas accidentadas efectuó ayer el "Grupo de Rescate Vicente Planella", de la Primera Compañía "Pedro Aguirre Corda" del Cuerpo de Bomberos de Conchalí, durante el ejercicio general desarrollado en el estadio municipal por seis unidades de esta entidad bomberil.

El ejercicio general se inició con demostraciones de destreza por parte de los voluntarios de cinco compañías de ese cuerpo, tanto en el manejo de escalas, agua y de otros elementos empleados en la extinción de incendios.

El simulacro más espectacular estuvo a cargo del personal del grupo de rescates, creado hace poco más de un año por el andinista Eduardo Parvez uno de los escaladores del Everest—y que en la actualidad dirige el capitán de la Primera Compañía, Heriberto Herrera Jazmine y el instructor Manuel Lezana Alcalde.

En esta etapa del ejercicio, se anunció que un automóvil había sufrido un accidente y que dos personas quedaban atrapadas en la cabina. De inmediato se dio la alarma y un helicóptero

de la Prefectura Aeropolicial pasó hasta el cuartel de la unidad a recoger a los especialistas, los que fueron trasladados hasta el sitio del supuesto accidente, donde descendieron rápidamente mediante cuerdas, en una operación que se denomina "autodescenso".

En breves minutos, los voluntarios de esta unidad seccionaron mediante herramientas especiales la carrocería del coche y tras rescatar a los "heridos", los llevaron hasta el helicóptero que esperaba con su motor en marcha, el que despegó hacia la Posta Central, toda la operación tardó sólo siete minutos, quedando de manifiesto la alta eficiencia alcanzada por esta agrupación de bomberos de la Primera Compañía de Conchalí.

En la misma oportunidad, el alcalde de Conchalí, Fernando Álvarez Gálvez, fue investido como voluntario de la Tercera Compañía, recibiendo de parte del Comandante del Cuerpo, su uniforme de trabajo.

También se hizo entrega a personal voluntario y a contratada de uniformes y otros elementos de faenas, adquiridos con aportes de la Municipalidad y de la comunidad.

Ebrio pereció al volcar el automóvil que conducía

SAN FERNANDO.— Un profesor murió y otro maestro resultó gravemente herido luego que el automóvil en que viajaban volcó, ayer en la madrugada, en el kilómetro 152 de la Ruta Cinco Sur, en las proximidades de esta ciudad.

Carabineros informó que el vehículo era guiado por Arturo Millán Márquez, de 51 años, quien lo hacía en manifestado estado de ebriedad, razón por la cual perdió el control del coche al enfrentar una curva. Millán Márquez falleció en la ambulancia que lo trasladaba al servicio de urgencia del hospital de esta localidad, víctima de fracturas al cráneo.

Su acompañante, Luis González Lagos, de 35 años, quedó internado con politraumatismo y contusiones calificadas como graves.

Normal recorrido de trenes a Valparaíso

El Departamento de Relaciones Públicas de Ferrocarriles del Estado señaló que en forma normal funcionan todos los servicios ferroviarios entre la capital y Valparaíso, los que —señaló— no sufrieron interrupción alguna con motivo de un accidente protagonizado la noche del sábado por un automóvil y un tren de carga, hecho en el que no hubo lesionados de gravedad.

Un informe del departamento añade: "Informaciones proporcionadas por las jefaturas ferroviarias de Valparaíso confirmaron que los servicios entre la capital y el Puerto, como asimismo los que circulan en forma local entre las ciudades al interior de Valparaíso, no sufrieron interrupciones con motivo del percance, "ya que el sector cuenta con dos vías de circulación".

Los informantes confirmaron, asimismo, que en el hecho no resultaron heridos de gravedad. De las 44 perso-

nas atendidas en el hospital de Quilpué, sólo una permanece hospitalizada, con diagnóstico menos grave. Se trata del pasajero Pedro Bustamante, de 53 años. El resto de los lesionados, luego de ser atendidos en el centro asistencial, fueron despachados a sus domicilios.

Con respecto a las causas del accidente, se señaló que se investigan las razones por las cuales el desperfecto eléctrico, que afectó a la zona del percance, pudo determinar que el automóvil no advirtiera la presencia del tren de carga, al que impactó por detrás. Se indicó, no obstante, que el convoy de pasajeros alcanzó a aplicar los frenos, por lo cual no se produjo un impacto de mayores proporciones, habiéndose registrado solamente una gran proporción de hematomas y contusiones menores por el natural desplazamiento de los pasajeros con motivo del fuerte frenazo imprevisto.

Abuso de marihuana causa esquizofrenia

LA MARIHUANA

Una de las conclusiones más importantes que han proporcionado las investigaciones sobre drogadicción, realizadas en la Escuela de Psiquiatría de la Universidad de Chile, es que tras el abuso de la marihuana existe una enfermedad psiquiátrica, siendo la esquizofrenia la más frecuente entre la juventud. Mientras que el consumo de solventes volátiles obedece a un problema social de fondo más que a un trastorno mental.

Otro de los logros obtenidos en el mismo plantel, luego de 15 años de investigación sobre las farmacodependencias, es la publicación de un libro sobre los efectos y consecuencias de la adicción al neopren.

Los autores son los integrantes del grupo de Psiquiatría Comunitaria que dirige el Dr. Roberto Lailhaer y integran, además, los Drs. Hugo Torres, Rolando Chandra, Luis Luarte, la enfermera Edith Varela y las terapeutas ocupacionales Rosa Chaparro y María A. Montenegro.

La obra tiene el auspicio de la Comisión Nacional para el Estudio del Abuso de Drogas y ya ha sido distribuida a municipalidades, organismos comunitarios y establecimientos educacionales.

Una de las conclusiones importantes a que ha llegado esta serie de estudios es que "tras el abuso de marihuana en la mayoría de los casos hay una enfermedad psiquiátrica, siendo la esquizofrenia la más frecuente entre la juventud. En tanto el consumo de solventes volátiles obedece a un problema social de fondo más que a un trastorno mental".

El doctor Rolando Chandra señala que esta hipótesis, que ha sido demostrada en los quince años de experiencia en terreno y laboratorio, fue espectacular e increíble en el momento de formularse. A la vez —agrega— fuimos los primeros en crear un Comité de Farmacodependencias en la comuna de Conchalí, que a manera de plan piloto ha servido de modelo a decisiones gubernamentales frente a la drogadicción.

Las investigaciones sobre neopren han sido realizadas en el policlínico de la Clínica Psiquiátrica Universitaria, en colegios, en el campamento La Pampilla y en la Casa Nacional de Menores de San Francisco.

Una de las recomendaciones que entregan estos trabajos es la necesidad de trabajar en la comunidad misma, de hacer un diagnóstico individual y un tratamiento de acuerdo a cada caso. Además, los especialistas deben ir hacia el paciente, porque generalmente éste no llega por su propia voluntad a la clínica.

CONSUMO DE NEOPREN

Otro estudio determinó las características particulares que derivan de la práctica de inhalar solventes volátiles, realizando observaciones a 33 varones de la Casa Nacional de Menores de San Francisco.

Como conclusiones finales se destaca que este problema es multicausal, conjugándose conflictos familiares, aburrimiento, ocio y necesidad de afecto, entre otros aspectos.

Asimismo, los especialistas destacan que la razón principal mencionada por los menores no inhaladores "era el miedo a enfermarse", hecho que debe ser considerado en los programas de prevención.

A la vez, se encontró un aumento del apetito después del "vuelo", por lo cual este fenómeno constituye más bien un efecto secundario que una motivación.

En relación con los hallazgos de laboratorio, lo más significativo es un aumento en los niveles de fosfatasa alcalina, especialmente marcado en los menores inhaladores que llevaban en la práctica sobre un año y con una frecuencia regular diaria. Estos altos porcentajes —señalan los investigadores— pueden significar una alteración hepática, la que a veces es favorecida por la asociación neopren-mala alimentación y, en algunos casos, por el uso del alcohol.

Los investigadores señalan finalmente que es necesario comprender nuevos estudios complementarios para elaborar un plan tendiente a la prevención, tratamiento y rehabilitación de estos menores "dándole así un rumbo determinado y un sentido a estas vidas, que han sufrido transformaciones significativas en una etapa temprana de su existencia".

Numerosos heridos en choque de dos autos y un camión-rampla

VALPARAISO.— Una violenta colisión con varios heridos se produjo anoche en el kilómetro 94 de la ruta 68 que une Valparaíso con Santiago frente al Lago Peñuelas, al colisionar un camión rampla que voló a un costado con dos automóviles con pasajeros que se dirigían a Santiago de regreso.

Según los primeros informes entregados por la jefatura de Carreteras ubicada en el kilómetro 17 de esa ruta en Peñuelas, se encontraba en el lugar auxiliando a los heridos y tomando el procedimiento personal del SIAF y efectivos de la tenencia Peñuelas al mando del teniente de Carabineros Juan Carlos Solís.

Hasta el cierre de la edición se ignoraba la identificación y condición de los heridos, adelantándose que los daños en los vehículos son cuantiosos.

CORPORACION HABITACIONAL CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION

CITACION
Cítase a Asamblea General Ordinaria a los socios adherentes y beneficiarios de la Corporación Habitacional de la Cámara Chilena de la Construcción, para el día 30 de Junio de 1983, a las 17.30 horas en primera citación, en el local de Alonso Ovalle N° 1465. Tabla: Memoria y Balance ejercicio 1982; Designación Inspectores de Cuentas; Varios.
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

COOPERATIVA AGRICOLA AVICOLA SANTIAGO LTDA. AVICOSAN

Cítase a Junta General Ordinaria de socios para el día 27 de junio, a las 16.00 Hrs. en primera citación, y a las 16.30 horas en segunda, en el Circuito Español, Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 1550, 2° piso, Santiago. La Junta deberá pronunciarse sobre la Memoria, el Balance y la Cuenta de Resultados del ejercicio anual de 1982; renovar parcialmente el Consejo, designar la Junta de Vigilancia; elegir auditores externos; y tratar los demás asuntos de su competencia.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SOCIEDAD INMOBILIARIA PHOENIX S.A. SOCIEDAD ANONIMA ABIERTA DIVIDENDO N° 4

Se informa a los señores accionistas que la Junta General de Accionistas celebrada el 8 de junio de 1983, acordó repartir un dividendo de \$ 70, por acción con cargo a las utilidades del año 1982.
Este dividendo se pagará a partir del 11 de julio de 1983, en las oficinas ubicadas en Mac-Iver 142, oficina 904, los días lunes, miércoles y viernes de 9 a 13 horas.
Tendrán derecho a este dividendo los accionistas inscritos en los registros de la sociedad el quinto día hábil anterior a la fecha de su pago.

EL PRESIDENTE

INDUSTRIA METALURGICA MAURITZ S.A.

Junta General Extraordinaria de Accionistas.
Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 12 de julio de 1983, a las 19 horas en calle Exposición 604, Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:
a) Pronunciarse sobre la Memoria y Balance del Ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 1982;
b) Designar inspectores de cuentas;
c) Aprobar remuneraciones del Directorio;
d) Aprobar o cambiar designación de un Director reemplazante;
e) Pronunciarse sobre una disolución anticipada de la Sociedad;
f) Designar si correspondiere una comisión liquidadora compuesta de 3 miembros;
g) Fijar las facultades, duración y remuneración de la comisión liquidadora que se designe.
Tendrán derecho a participar en la Junta los Accionistas inscritos en el Registro el día 6 de julio de 1983.
EL PRESIDENTE

DIRINCO
le informa:

HOY:
ARTICULOS
DE ASEO

	Sur	Norte	Oriente	Poniente
DETERGENTES	Gran Avda. 2656	Ismael Valdes 850	Bilbao 4144	Exposición 54
Omo 300 grs.	\$ 43,70	\$ 42,80	\$ 43,00	\$ 42,80
Rinso 300 grs.	\$ 36,40	\$ 35,60	\$ 36,00	\$ 35,60
Bio Luvil 300 g.	\$ 54,60	\$ 53,50	\$ 53,00	\$ 53,40
Drive 300 grs.	\$ 52,90	\$ 52,30	\$ 51,00	\$ 50,70
Rasch Loza 300 g.	\$ 35,00	\$ 35,40	\$ 34,00	\$ 34,30
Quick 300 ml.	\$ 63,50	\$ 59,90	\$ —	\$ 59,00
Jabón Popeye	\$ 19,00	\$ 17,60	\$ —	\$ 18,30
Jabón Aroma	\$ 18,00	\$ 15,40	\$ 17,00	\$ 15,50

Diferencias de hasta un 36,36% en el precio de los detergentes, entre un local y otro, detectó la Dirección de Industria y Comercio. Este mayor porcentaje corresponde al Jabón Popeye cuyo precio mínimo es de \$ 17,60 y el máximo de \$ 24.
La encuesta abarcó 28 supermercados de Santiago.
Los precios promedio más bajos de los detergentes corresponden en el Sector Norte a Ismael Valdes N° 850; en el Oriente a Bilbao N° 4144; en el Sur a Gran Avenida N° 2656 y en el Poniente a Exposición N° 54.

DIRINCO INFORMA se anuncia diariamente a a Noticiero de 80 Minutos de Televisión N°

Unos pasos más...
unos pesos menos!



Autoridades advierten sobre peligros de leche contaminada

Ministro de Salud e investigadores alertan a la población que la venta de este producto sin control sanitario es absolutamente ilegal.
Denuncias sobre comercio clandestino pueden hacerse al fono N° 316602, del Servicio de Salud del Ambiente

La venta de leche sin control sanitario es absolutamente ilegal en aquellas ciudades donde existen plantas pasteurizadoras", señaló el Ministro de Salud, contralmirante Hernán Rivera, al ser consultado sobre la proliferación de vendedores ambulantes del producto.

El Secretario de Estado advirtió que existe una serie de sanciones para aquellas personas que incurran en este delito y recomendó a la población que formule sus denuncias al Servicio de Salud del Ambiente, organismo encargado de vigilar el estado de salud de la comunidad. Estas pueden hacerse por teléfono al N° 316602.

PELIGRO PARA LA POBLACION

Autoridades y profesionales vinculados a la distribución de este alimento han detectado, a través de sus inspecciones, el grave daño que está provocando a la salud de los chilenos, especialmente de los niños, el consumo de la leche clandestina y, por ende, no esterilizada contra los gérmenes bacterianos.

Para conocer más a fondo los riesgos para la salud y las enfermedades que ello origina en nuestro medio, consultamos al profesor de salud infantil y jefe de la Secretaría de Docencia del Instituto de Nutrición y Tecnología de los Alimentos, INTA, el médico pediatra doctor Ricardo Uauy.

Lo que más nos preocupa —dijo— son los agentes responsables de las diarreas, especialmente en los niños, quienes obviamente tienen una menor capacidad de defensa. La bacteria denominada "Echerichia Coli" es la más frecuente en este alimento y si la leche la contiene, en lugar de ser un vehículo de salud, se convierte en todo lo contrario.

También destacó como una enfermedad grave la tuberculosis intestinal que puede comprometer la columna, entre otras partes del cuerpo. En el caso concreto de las mujeres ocasiona habitualmente esterilidad.

TIFUS Y PARATIFUS

La leche sin pasteurizar también constituye un agente productor de tifus y paratífus, enfermedad que en lugar de descender en nuestro país, ha aumentado peligrosamente sus índices en los últimos años en el Área Metropolitana.

Al respecto, el doctor Uauy advierte: "La mano del lechador en las fuentes de producción ejerce un daño potencial de contaminación a través de la bacteria 'salmonella tifi', causante de la fiebre tifoidea a la salmonella paratifi, que provoca el paratífus. Estos pueden ser portadores sin estar enfermos, ya que quienes sufren esta afección se convierten automáticamente en transmisores del mal".

IMPORTANCIA DE LA PASTEURIZACION

La pasteurización es un proceso de esterilización contra los gérmenes bacterianos, especialmente bacterias y hongos. Existen dos tipos: pasteurización tradicional, en la que la leche

se somete a un golpe de temperatura entre los 80 y 90 grados durante 20 minutos, y el UHT, que se usa en los envases conservados y consiste en un golpe térmico muy corto, pero a 150° de temperatura.

El Dr. Uauy asegura que ambos no garantizan esterilidad contra virus, "pero indudablemente, el problema en torno a estos es mucho menor y tampoco todas las bacterias son dañinas", añade.

Al ser consultado sobre algunos otros males que previene la pasteurización, señaló las amebas, la giardia lamblia, las alergias y las brucelosis o fiebre ondulante. Entre las menos corrientes destacó la encefalitis, vómitos, pérdida de conciencia y carbunco bacteriano.

RIESGO INOCENTE

Alarma ha causado en Santiago la irrupción de unos 400 vendedores clandestinos de leche cruda, no pasteurizada, que en carretelas, furgones, triciclos, y hasta a pie, expenden este producto sin el más mínimo control y expuesto a todo tipo de contaminación.

El consumidor, atraído por algunos pesos menos —se cobra entre 25 a 30 pesos por litro—, la adquiere ignorando que estos comerciantes han adulterado la leche en una proporción entre un 15 a un 30%.

Esto quiere decir que hay una venta diaria clandestina de cien mil litros, de los cuales 20 mil corresponden a agua que, además, no es potable y, por lo tanto, está contaminada.

Tomando en cuenta estas consideraciones, el riesgo inocente que corre la población es de un amplio espectro en cuanto a salud, nutrición y economía. El requerimiento diario de nutrientes para niños de dos a seis años es de medio litro de leche, pero completa sin riesgos de enfermedad y con todo su valor nutritivo. Comprar un producto que no reúna estas condiciones, significa retroceder más de 50 años en salud e higiene.

PESOS Y LEYES

Anualmente se venden noventa millones de pesos en leche sin control sanitario, lo que significa que se deja de pagar 180 millones de pesos en impuestos. Este comercio data de largo tiempo en Chile, pero por razones recesivas está llegando a extremos.

Por otra parte, los productores prefieren entregarla a estos revendedores clandestinos, quienes pagan más y luego recuperan su dinero aumentándola con agua. Este tipo de venta ahorra también a los dueños de establecimientos la incómoda presencia de profesionales que ejercen control sanitario animal, humano e higiénico en general.

La Ley de Pasteurización en nuestro país data del siete de agosto de 1978 y estipula claramente las condiciones en que se debe vender y procesar la leche.

CONDICIONES

Con el objeto de conocer las condiciones requeridas para entregar un buen producto, Alfonso Pérez, geren-

te de la planta procesadora de Soprole, indicó que "lo legal y eminentemente sanitario es comprar la leche a los productores en las zonas más cercanas en condiciones de calidad, sanidad e higiene comprobadas y detectadas de acuerdo al decreto correspondiente, el número 377 de 1960".

Agregó que el procesador exige condiciones de olor y aspectos normales, no presentar alteraciones de texturas, signos de sangre, ausencia de materias extrañas o coagulantes. Dar resultado negativo a la prueba del alcohol, es decir, carencia de coagulación.

"Estas pruebas —expresó— aseguran la calidad del alimento que se adquirirá y consumirá gran parte de la población".



Doctor Ricardo Uauy: "Lo que más nos preocupa es la enorme cantidad de agentes patógenos que contiene la leche clandestina".



Personal capacitado toma muestras y realiza pruebas de calidad del producto traído desde los centros productores.

El alumno se convirtió en el verdadero eje de la educación

El cambio en los planes y programas de estudio ha hecho emerger al joven como el centro del proceso de aprendizaje, lo cual permite que la organización docente y escolar de los establecimientos le autorizan más que antes para elaborar su plan de estudios, para conducir gran parte de su propio aprendizaje y hasta para evaluar los progresos logrados en éste. Así lo planteó el profesor Eduardo Castro a través de un completo documento sobre estas materias, elaborado para la discusión del Seminario Técnico sobre la reforma a la educación media.

La jornada fue organizada por la Corporación de Promoción Universitaria, CPU, y en ella expusieron también los docentes René Salame, director general de Educación, y Alfonso Bravo.

Las tres exposiciones centrales fueron luego analizadas desde el punto de vista del psicólogo, sociólogo, educador, planificador, y padres de familia. En esta etapa del seminario participaron los profesionales Luis Brahm, Neva Milicic, Gonzalo Undurraga, Hugo Montes, Felipe Allende, Gabriel de Pujadas, Ricardo Hevia, Pedro Morandé, Jaime Arellano, Erwin Haberbeck, Enrique Bonster y Hernán Vera Lamerín quien presentó a manera de síntesis una ponencia sobre "¿Dónde radican las posibilidades de éxito de la actual reforma educacional chilena?".

El profesor Eduardo Castro planteó, por su parte, que las mismas tendencias del cambio de planes y programas de estudio han producido un vuelco en el papel que desempeña el alumno en la educación media dentro del proceso escolar. "La aparición de nuevas modalidades de almacenamiento y de difusión de los conocimientos —agregó a través de su estudio— y la certeza que el joven posee una madurez suficiente como para tomar decisiones responsables en torno de sus estudios, han contribuido a que poco a poco él haya ido emergiendo como el centro del proceso de aprendizaje".

Eduardo Castro señaló, asimismo, que la tendencia de la democratización desempeña un papel destacado en estas reformas. "Por lo general —dijo al respecto— los cambios implican normar en una línea más igualitaria las relaciones entre profesores y alumnos y el establecimiento de códigos más participativos de autogobierno y de disciplina escolar. En algunos pocos casos, la modificación del rol estudiantil conlleva incluso el traspaso de atribuciones para que los jóvenes participen en decisiones políticas de organización y administración escolar de corto alcance".

NEUMATICOS

Continental ALEMANES

TODAS LAS MEDIDAS PARA TODA CLASE DE VEHICULOS

En Santiago: Serrano 32; Vic. Mackenna 199 esq. Jofré y Av. Las Condes 9287.
En Curicó: Camilo Henríquez 172, Fono 673
En Talca: Uno Norte 1870, Fono 34238
En Temuco: Rudecindo Ortega 01340, Fono 34341

CONCURSO PUBLICO

DIRECCION GENERAL DE AGUAS

MATERIA: "Análisis Crítico de la Red Fluviométrica Nacional (R.M., VI y VII Región)".

FINANCIAMIENTO: Fondos Sectoriales.

TIPO DE CONTRATO: Suma alzada no reajutable.

CARACTERISTICAS DEL CONTRATO: Estudio correspondiente al área de Estudios Generales Varios, especialidad Estudios Hidrológicos.

PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 1.100.000.

REQUISITOS EXIGIDOS: Consultores inscritos en Registro Ministerio de Obras Públicas, 1ª Categoría, especialidad 3.5.

ANTECEDENTES: A contar de la primera publicación hasta el 4 de julio de 1983, en Morandé 59, 8º piso - Oficina 807. Su valor \$ 1.000 + IVA.

RECEPCION Y APERTURA: Recepción de los 2 sobres y Apertura de la "Propuesta Técnica" el día 26 de julio de 1983, a las 15.00 horas en las oficinas del Sr. Director General de Aguas, Morandé 59, 8º piso.

APERTURA PROPUESTA ECONOMICA Y ADJUDICACION: La fecha se fijará en la Ceremonia de Apertura de las Propuestas Técnicas.

DIRECTOR GENERAL DE AGUAS

Médicos analizarán la salud en el país

Personalidades de alto nivel del mundo científico-docente, asistencial, gremial y profesional, asistirán hoy a un foro denominado "La Salud en Chile, hoy". El evento tendrá lugar a las 18.00 horas en Esmeralda 875.

Durante el desarrollo de la jornada se analizará un documento que plantea algunas de las características de la realidad actual, y representantes de la Asociación de Capítulos Médicos entregarán testimonios sobre su labor en distintos establecimientos de salud de la capital. Habrá también una etapa de discusión y proposiciones a cargo de invitados de las Sociedades Científicas, de las Escuelas de Medicina, directivos de algunos colegios profesionales y autoridades del Sistema Nacional de Servicios de Salud.

Entre los invitados se encuentran los doctores Ricardo Cruz Coke, Ernesto Medina Lois, director de la Escuela de Salud Pública; Ramón Valdivieso Francisco Rojas Villegas y Oscar Jiménez Pinochet, ex Ministro de Salud; Fernando Monckeberg, director del INTA; Francisco Mardones Restat, ex director del SNS y Amador Neghme, presidente de la Academia de Medicina.

Remate Judicial

21º Juzgado Civil de Santiago, calle Agustinas N° 1127 el día 7 de Julio de 1983, a las 17 horas en juicio Corporación de Fomento de la Producción con Confecciones Artesanales Elegance Limitada, Rol N° 4766, saldrá a remate público la propiedad ubicada en calle Santa Filomena N° 273 de la Comuna de Santiago, inscrita a fs. 12.990 N° 17.278 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago correspondiente al año 1973. El mínimo para las posturas es de \$ 8.500.000 y el precio será pagadero o al contado o con 30% al contado y el resto en cuatro cuotas semestrales; el saldo de precio será reajutable conforme al índice de precios al consumidor con más el 12% de interés anual y el 23%, también anual, en caso de mora o simple retardo, haciéndose exigible el total del saldo adeudado por falta de pago de cualquiera de las cuotas, quedando hipotecada la propiedad en favor de la Corporación de Fomento, para garantizar el pago del saldo insoluto. Todos los gastos, impuestos, contribuciones atrasadas o cualquier otro será de cuenta del subastador. Garantía, dinero o boleta bancaria a la orden del Tribunal por el 10% del mínimo. Demás antecedentes, en la Secretaría del Tribunal.

Artesano de Plaza de la Constitución

"Trabajar de cantero es tan delicado como la joyería"

La nueva imagen que mostrará la Plaza de la Constitución en los próximos meses, incluye cuatro piletas en sus esquinas: dos de hormigón armado y dos de piedra de cantera. Jorge Covarrubias, 35 años, artesano de las canteras y amante de su trabajo, tiene a su cargo la construcción de dos de ellas, y compara, de alguna forma, su trabajo al de un joyero.

"Esto es muy delicado, un trabajo de precisión. Cualquier movimiento falso puede echar a perder todo un trabajo. Es casi como los joyeros. Las piedras, cada una con sus características, a veces juegan malas pasadas", señala el artesano.

Comenzó a trabajar en las canteras a la edad de 14 años. De ahí en adelante nunca abandonó esta labor, que siendo una de las más duras —"uno se envejece mucho en esta pega"—, tiene sin embargo una recompensa casi eterna. La piedra permanece, no se deteriora con facilidad.

Las piedras con que se están construyendo las piletas de la plaza son recogidas desde las canteras de Colina. Específicamente se trata de la "piedra gris".

"Esta piedra es muy firme, pero también muy difícil para trabajar. Viene de un bloque grande que está en la cantera y luego se parte con cuñas de acero. Una vez que ya se han cortado los trozos del tamaño que se necesita, se comienza a "trabajarla más fina", agrega el artesano Covarrubias.

Luego que el bloque está medido y cortado, según la plantilla, comienza a desmenuarse con un instrumento especial para luego rasparlo con un cortante eléctrico, cuya base de la hoja es carbón esmerilado.

Posteriormente comienza el "desbastado" que se realiza con los cincelos y punzones. Todos los bordes son pulidos con estas herramientas.

Cada uno de estos bloques —la piletita tiene 36 bloques— pesa 180 kilos. El trabajo que realiza el cantero Covarrubias le ha llevado una semana por bloque. Durante siete días ha dado forma definitiva a cada trozo de piedra gris.

"Uno de los peligros más grandes de esta piedra es que se corta y desgaja rápidamente, lo que produce saltos de trozos a la cara o simplemente tapan en las manos. Son piedras muy duras y filudas. Hay que tener un cuidado muy grande".

El granito es otra piedra que ha manejado por años el cantero: "Es más blando y tiene más hebras, como vetas. Esto permite que sea más tratable con el cincel y el combo. Sale más parejo y así se puede trabajar con más confianza. La gris es más vidriosa y menos manejable", agrega.

Los "cortagotas" que tienen los bloques de las nuevas piletas, no pueden ser trabajados con cincel y combo. Deben ser moldeados con el esmeril de carbón. "Esto mismo en otra clase de piedras se puede hacer a mano. En la caliza, por ejemplo, yo he realizado este mismo trabajo sin problemas".

Muchos de los monumentos han sido construidos con piedra de granito, como el de Arturo Prat. Hay otras materias primas, como la piedra verde, que se trae desde Chillán. Es mucho más fina y más dura, por lo tanto más cara.

Cuando se iniciaron los trabajos de las piletas de cantera había más de 60 artesanos cortando y puliendo las piedras. Actualmente quedan solamente dos parejas que tienen como misión el montaje y pulimento final. A juicio de los canteros, el trabajo más caro es la obra de mano, ya que la materia prima, en sí, es barata. Los artesanos cobran altos precios porque su labor es delicada y cualquier golpe o corte mal realizado puede echar por tierra la labor de días enteros.

Las nuevas piletas deberían estar funcionando para su inauguración que, se estima, podría ser el próximo 11 de septiembre.



El artesano cantero, Jorge Covarrubias, uno de los artistas que modela las piedras para las piletas de la Plaza de la Constitución.

Habilitado camino a Portillo

Habilitada hasta Portillo se encuentra la Carretera Internacional de los Andes a Mendoza, según informaciones entregadas por carabineros de la avanzada fronteriza "Los Libertadores".

carretera está cubierta por dos metros de nieve, lo que imposibilita el paso de cualquier tipo de vehículo.

La policía señaló que la ruta está abierta para vehículos livianos y buses, siendo obligatorio el uso de cadenas en las ruedas de dirección y motrices.

Se fijó un horario de subida a Portillo entre las 08.00 y 14.30, y de bajada, entre 15.30 y 19.00.

Desde Portillo hasta la frontera la

LO MEJOR EN

TANAX

ES

TANAX

COMISION ADMINISTRADORA CONVENIO JUDICIAL INDUSTRIA DE RADIO Y TELEVISION S.A. SEGUNDA CITACION

Por acuerdo de la Comisión y en conformidad a las normas que rigen el Convenio, al no haberse reunido el quorum requerido en primera citación, citase nuevamente a Junta General Ordinaria de Acreedores para el día 13 de julio de 1983, a las 16 horas, en las oficinas de la Empresa, ubicadas en Santiago, Avda. Vicuña Mackenna 3333, con el objeto de:

- 1º Pronunciarse sobre el informe de la Comisión Administradora y el Balance General del ejercicio finalizado al 31 de Diciembre de 1982.
- 2º Elegir las Instituciones Financieras y las personas naturales que integrarán La Comisión, conforme a lo estipulado en la cláusula segunda del Convenio.
- 3º Designar Auditores Externos.
- 4º Designación de las personas que firmarán el Acta de la Junta.
- 5º Designación de las personas facultadas para reducir a escritura pública el Acta de la Junta.
- 6º Otras materias que sean de interés de los Acreedores y competencia de la Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Para los efectos de las votaciones la nómina de acreedores con derecho a voto, se encuentra en el domicilio de la Empresa para su examen por los interesados.

LA COMISION ADMINISTRADORA
27, 28 y 29 Junio

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agrí.	2.958,28	3.194,92	
Min. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	
Sueldo Vital			Derogado
Sueldo o Salario Mínimo			1.155,15
Valor provisional cuota de ahorro (11-6-83 al 10-7-83)			6.222,85
Valor provisional cuota reajutable (1 al 30-6-83)			61,01
Unidad Tributaria (Junio)			17,86
Unidad de Fomento al 27-6-83			2.809,00
Interés corriente operaciones No Reajustables (anual)			\$ 1.613,62
Interés corriente operaciones Reajustables (anual)			39,12%
			10,88%

Indice internacionales**I. TASAS DE INTERES**

Tasa Libo a 180 días	9,993750
Tasa Prime a 180 días	10,500000

II. METALES

Cobre:	Precio Libra	US\$/Lb. 78,165
	Precio Promedio 1983	US\$/Lb. 75,195
	Precio Promedio 1982	US\$/Lb. 67,037
	Precio Promedio 1981	US\$/Lb. 78,949
Oro:	Onza de Metal	US\$ 420,75

Indice generales

A: CANTIDAD DE DINERO (Millones de pesos de Dic. 1978)

	Enero 83	Febrero	Marzo	Abril	Variación 120 días
M ₁	35.612	38.749	38.072	34.964	(1,82%)
M ₂	128.279	122.893	117.149	110.159	(14,13%)

M₁ Dinero Sector PrivadoM₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero.

Fecha	Reservas	Balanza	Comercial	Balanza
Año Mes		Al mes	Acumulado	de Pagos
				US\$ millones
82 Junio	3.319,0	-17,3	-104,3	-275,3
82 Sept.	2.675,4	23,1	32,5	-946,0
82 Dic.	2.577,5	96,4	218,1	-1.164,9
83 Enero	1.952,4	58,3	58,3	-635,9
Febrero	1.739,3	103,6	161,9	-847,8
Marzo	1.577,5	152,2	314,1	-1.085,2
Abril	1.485,6	120,2 (1)	434,3	-1.147,7
Al 19 de Mayo	1.422,7	83,3 (1)	517,6	-1.190,5

(1) = Cifras provisionales

B: EMISIONES DE PAGARES (Al 31-03-1983)

Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas de Int. Prom.
Compañía Cervecerías Unidas S.A.		46.009	
Forestal S.A.	192.973	2.769.700	
Industrias Colsa S.A.		1.032.367	
Inversiones Huelén S.A.	122.660	20.270	
Inversiones Las Nieves S.A.	207.165	446.584	
Inversiones San Pedro S.A.		698.649	
Inversiones Valle Central S.A.	16.325	283.187	
Soc. de Inversiones J. M. Carrera S.A.	281.065	135.123	

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82 Dic.		1,2	20,7	20,7
83 Enero		1,8	1,8	22,0
Febrero		0,1	1,9	23,1
Marzo		1,9	3,8	24,9
Abril		3	6,9	28,7
Mayo		1,4	8,3	

AMORTIZACION DE LETRAS DE CREDITO POR SORTEO

El resultado del sorteo celebrado el 21.6.83 de títulos emitidos por el Banco de Talca, cuyos créditos adquirió Centrobanco, ha sido el siguiente:

Se.	Nº	UF	UF	UF	UF	UF	UF	UF	UF		
1-1	224	200	04-80	1	680	200	04-82	1	217	500	01-81
2-1	150	200	04-80	1	699	10	04-82	1	218	500	01-81
3-1	026	100	01-80	1	004	50	10-79	1	219	500	01-81
4-1	041	100	01-80	1	005	50	10-79	1	220	500	01-81
5-1	040	50	01-80	1	023	20	10-79	1	065	200	10-80
6-1	025	50	01-80	1	024	20	10-79	1	066	200	10-80
7-1	039	20	01-80	1	026	500	07-80	1	025	50	10-80
8-1	046	20	01-80	1	027	500	07-80	1	026	500	01-81
9-1	209	20	04-80	1	027	500	07-80	1	027	500	10-80

Lo que de acuerdo a las disposiciones legales vigentes se comunica a los Sres. tenedores, quienes podrán cobrarlos a partir del próximo 1° de julio en todas las oficinas de nuestra red

**CENTROBANCO**SUCURSAL DEL BANCO CENTRAL S.A. MADRID, ESPAÑA
UNA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL
AL SERVICIO DE CHILE**CORFO llamará a licitación para Proyecto Sales Potásicas**

- Inversión en programa de Salar de Atacama asciende a US\$ 150 millones
- Dará ocupación directa a 525 personas

La Corporación de Fomento de la Producción, a través de su Comité de Sales Mixtas, llamará a licitación en julio y agosto próximo para adjudicar los estudios, pertenencias mineras y demás derechos que posee la institución en el Salar de Atacama en relación con el Proyecto Sales Potásicas y Ácido Bórico.

La licitación tendrá carácter nacional e internacional y las bases estarán en venta en julio y agosto próximo.

El proyecto contempla la instalación de un complejo industrial para la producción de 500 mil toneladas al año de cloruro de potasio, 150 mil toneladas de sulfato de potasio y 30 mil toneladas de ácido bórico. La materialización del proyecto significará una inversión total de 150 millones de dólares, ventas anuales por 90 millones de dólares y una ocupación de mano de obra directa para 525 personas aproximadamente.

El valor de las bases será de dos mil dólares o su equivalente en moneda nacional. Los interesados en un plazo de cinco meses podrán presentar una oferta por los estudios, pertenencias mineras y demás derechos de CORFO en el Salar.

El principal interés de CORFO es que el proyecto se materialice en un plazo razonable, para lo cual se adjudicará la licitación a la propuesta que se estime la más adecuada para los intereses del país y la institución.

Entre las empresas extranjeras interesadas en adjudicarse el proyecto, cabe señalar a Israel Chemicals, Amay y Gulf Resources.

Por otra parte, ya se ha concretado un proyecto de explotación de litio en el Salar de Atacama, a cargo de la Sociedad Chilena del Litio, empresa integrada por CORFO y Foote Minerals. La producción se iniciará en 1984.

INVERSION

Con fecha 12 de mayo de 1983 el Consejo de CORFO autorizó a su vicepresidente ejecutivo para que llame a una licitación pública nacional e internacional destinada a adjudicar los estudios, pertenencias mineras y demás derechos que posee la Corporación en relación al Proyecto Sales Po-

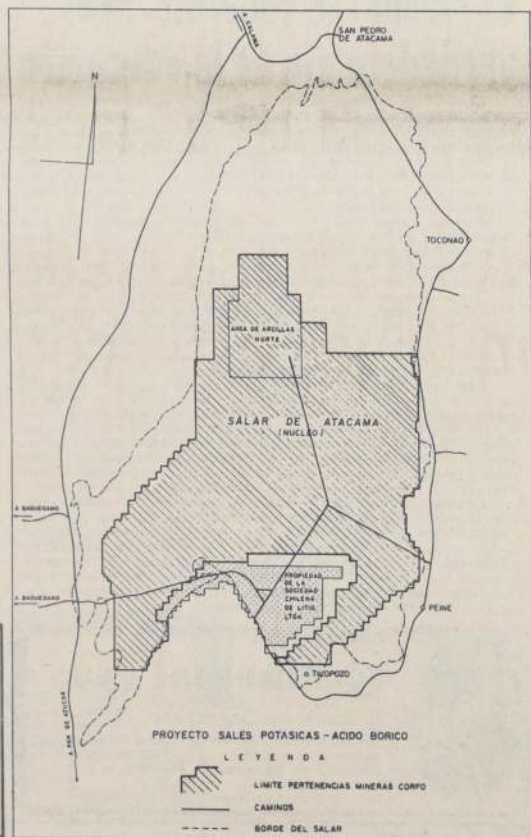


CORFO llamará a licitación nacional e internacional para proyecto en Salar de Atacama.

tásicas y Ácido Bórico en el Salar de Atacama.

Este proyecto se generó como resultado del programa de trabajos que desde 1975 ha venido desarrollando CORFO a través de su Comité de Sales Mixtas en el Salar de Atacama, con el objeto de estudiar la viabilidad de explotación de sales inorgánicas de interés contenidas en las salmueras de dicho yacimiento.

El Salar de Atacama, el depósito salino más grande del país, ubicado al interior de la II Región, a 200 kms.



Proyecto Sales Potásicas y Ácido Bórico del Salar de Atacama dará ocupación a 525 personas.

En USA**Proponen revisar ley sobre exportaciones**

Las revisiones propuestas por la administración Reagan a la Ley sobre administración de las exportaciones, se proponen equilibrar los intereses de la seguridad frente a los objetivos de la promoción de las exportaciones, pero algunos congresistas dicen que las mismas ofrecen pocos cambios verdaderos a la presente ley sobre control de las exportaciones.

En general, la propuesta de adoptarse daría al Presidente más poderes para restringir las exportaciones de productos estratégicos. Al mismo tiempo, proporciona una importante concesión a las empresas norteamericanas, con la inclusión de una disposición que provee la protección a los contratos de exportación

cuando los controles de política exterior de EUA son aplicados.

El proyecto de ley de la administración también contiene una declaración "que hace patente que debemos reducir el impacto de estos controles sobre los contratos vigentes y sobre actividades empresariales en países aliados y amigos según Lionel Olmer, subsecretario de Comercio de EUA para Administración de Comercio Internacional.

La ley sobre administración de exportaciones, que expira el 30 de septiembre de 1983, otorga al Presidente amplia autoridad para imponer controles a las exportaciones norteamericanas por razones de política exterior y seguridad nacional.

de Calama, cubre una superficie de alrededor de 3.000 Km² y cuenta con abundantes recursos de potasio, litio, boro y magnesio.

Los estudios de factibilidad para recuperar sales potásicas y ácido bórico se encuentran terminados, habiéndose contactado con la asesoría de la firma consultora Saline Processors Inc., de EE.UU., la cual fue financiada con un crédito del Banco Mundial.

En consideración a las posibilidades de mercado, principalmente de exportación, y a las reservas minerales existentes, el proyecto elaborado por CORFO contempla la instalación de un complejo industrial para la producción de 500.000 ton/año de cloruro de potasio, 150.000 ton/año de sulfato de potasio y 30.000 ton/año de ácido bórico. Bajo estas condiciones de producción se ha demostrado que el proyecto es rentable. Su materialización significará una inversión total estimada del orden de US\$ 150 millones, ventas anuales por US\$ 90 millones y una ocupación de mano de obra directa de 525 personas aproximadamente.

LICITACION

Dado que las salmueras del Salar constituyen un recurso múltiple, ofreciendo ventajas su explotación integral, CORFO ha decidido que el llamado a licitación tenga un carácter amplio, pudiendo los interesados en el proyecto presentar propuestas alternativas que consideren la producción de una sal de litio en forma adicional.

En EE.UU.

Crítica situación de industria automotriz

NUEVA YORK, Junio (DPA).— En Detroit, la ciudad de la industria de accesorios de automóviles, se registraron en los últimos tres meses años cambiantes, y esto no sólo en las grandes empresas de automóviles.

Paralelamente al proceso de contracción de la industria automotriz, se registra una serie masiva de quiebras en el sector de la pequeña y mediana industria proveedora de accesorios.

La grave merma en las ventas de automóviles y transportes ha conllevado por supuesto a una drástica reducción de los encargos industriales y de ahí a una modificación total en la dirección de empresas en la industria del automóvil de los Estados Unidos.

Detroit aprendió la lección de los japoneses y ahora se trata de disminuir la capacidad de los depósitos de parqueo, una drástica reducción de las empresas de accesorios, un mejoramiento de las normas de producción industriales y, sobre todo, desarrollar una brutal política de precios y créditos, todo esto para conseguir mejores autopartes, más rápido y más baratas.

Esto llevará a la ruina a entre el 30 y el 50 por ciento de las empresas productoras de accesorios de automóviles, estiman los congresistas norteamericanos. Tendrán que fusionarse con otras empresas, cambiar de sector industrial o quebrarán.

Aun de producirse un rápido e imprevisible aumento en las ventas de automóviles pronto desaparecerán miles de pequeñas empresas. El sector tuvo en 1982 un volumen de negocios del orden de los 36.500 millones de dólares. El número de empleados se redujo desde 1979 de 373.000 a 250.000 obreros.

La nueva estrategia de General Motors tiende a reducir a la mitad las 20.000 empresas que la surten con accesorios. Las empresas que seguirán con trabajo recibirán por supuesto más encargos pero las que no, quedarán irremediablemente en el camino.

Una gran preocupación de los pequeños y medianos productores de accesorios de automóviles nace a partir de las perspectivas de encargos desde el extranjero.

La estandarización internacional en la evolución del automóvil acentúa las tendencias de fortalecimiento de los mayoristas. Mientras en 1975 sólo el dos por ciento de las partes utilizadas en los coches norteamericanos venía del extranjero, la participación aumentará en los años noventa al 40 por ciento, predice la Universidad de Michigan.

En los últimos años, por ejemplo, se instalaron en México fábricas de motores de la General Motors, la Volkswagen, Ford y Chrysler, que ahora venden en el mercado norteamericano. Los productores japoneses de autopartes incrementan las exportaciones de los Estados Unidos o comienzan a producir directamente allí. Las empresas europeas tampoco se quedan atrás.

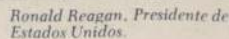
La compra de motores y cajas de cambio por la Chrysler a la VW y a la Peugeot y la planeada compra de 190.000 motores turbo-BMW por la Ford destinados a los modelos lujosos de mediados de la década del ochenta demuestran la creciente popularidad de tales proyectos.

Por eso, el Sindicato Norteamericano de Trabajadores en la Industria Automotriz "UAW" y su nuevo líder Owen Bieber presionan para que se tomen medidas como la ley de "Local-Contents" con la que se quiere obligar a las empresas de automóviles extranjeras que producen en los Estados Unidos a que adquieran autopartes norteamericanas.

☐ Explican alza del IPC de EE.UU. en mayo

La lista demostró, además, que entre los 500 bancos, los estadounidenses forman el grupo más grande con 117 bancos, seguidos por los japoneses con 61. Entre los europeos, los alemanes occidentales encabezan con 44, los italianos con 26, Gran Bretaña 20 y Francia 18.

En seis años


☐ Empresa aclara conceptos vertidos por otra compañía del rubro

El caso de Interoceania es parecido al de EMIRRE-MAR para llegar al caso de C.S.A.V. que para vender \$ 10.141.500.000 gastó \$ 10.288.600.000.

El caso de Interoceania es parecido al de EMIRRE-MAR para llegar al caso de C.S.A.V. que para vender \$ 10.141.500.000 gastó \$ 10.288.600.000.

ción administrativa, las acciones que ayer compraron a CORFO más muchas más, han revertido al Estado mediante la cartera vencida de sus propietarios.

El Ministerio de Industria y Comercio Internacional recientemente solicitó al banco que incrementase sus créditos a las firmas extranjeras que desearan establecerse en áreas provinciales.



BANCO ESPAÑOL-CHILE

ORGANIZACION BANCO DE SANTANDER

SORTEO DE LETRAS

DE CREDITO HIPOTECARIO

El día 22 de junio de 1983, ante Notario Público de Santiago, don Arturo Carvajal Escobar, resultaron sorteadas las siguientes Letras Hipotecarias:

SERIE B-00 Emisión Enero de 1980

Corte 020 : 0000112

Corte 100 : 0000437

SERIE H-08 Emisión Enero de 1981

Corte 100 : 0000001; 0000003; 0000006; 0000008; 0000010;

SERIE D-12 Emisión Abril de 1981

Corte 020 : 0000451; 0000452; 0000453; 0000423; 0000444;

Corte 050 : 0001002; 0001003; 0001004; 0001005; 0001006; 0001007;

Corte 100 : 0001008; 0001009; 0001010; 0001011;

0002180; 0002181; 0002182; 0002183; 0002184; 0002185;

0002186; 0002187; 0002188; 0002189;

SERIE D-08 Emisión Julio de 1981

Corte 010 : 0000014

Corte 100 : 0000184; 0000189; 0000192; 0000196; 0000199; 0000203;

0000206; 0000214; 0000219.

NOTA:

De acuerdo a las normas vigentes, los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas, recibirán el rescate de las mismas a su valor par en Unidades de Fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas del Banco Español-Chile, calle Agustinas N° 920, a partir del día 1° de julio de 1983.

Decreto Supremo N° 679 del 30 de Mayo de 1968
del Ministerio de Economía, publicado en el
Diario Oficial del 12 de Junio de 1968.

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA.

"PROMEPART"

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

CONSEJO DE ADMINISTRACION:

Directorio Titular
Presidente
Vicepresidente
Secretaría
Consejeros

Srta. Carolina Sánchez Naranjo
Sr. Claudio Zamora Miane
Srta. María I. García Andrade
Sr. Manuel Martínez Andrade
Sr. Jorge Dugast González
Sr. Andrés Irazabal Suazo
Sr. Carlos Sandoval Munita
Sr. Francisco Barros Soto
Sr. Anibal Vera Muñoz

DIRECTORIO SUPLENTE

Consejeros

Sr. Sergio Miles Ortúzar
Srta. María Vega Carrera
Sr. César Olmos Videla (I.E.P.D.)
Sr. Roberto Mañán Yáñez
Sr. Emilio Nahum Ramírez
Sr. Gerardo Weidlin von Bodan
Srta. María E. Larraín Hidalgo
Srta. Carmen Barrera González
Srta. Ruth Herrera Cid.

JUNTA DE VIGILANCIA

Titulares

Sr. Víctor Cerda Badilla
Sr. Gastón Evans Gálvez
Sr. Antonio Arriagón Maturana
Srta. Verónica Flen Cuadros
Srta. Gladys Álvarez Aránguiz
Sr. Ramón Guzmán Medina

Suplentes

GERENTE
SUBGERENTE
CONTADOR
ABOGADO ASESOR

Sr. Reinaldo Flen Cuadros
Sr. Carlos Valenzuela Vergara
Sr. Allys Sánchez Valenzuela
Sr. Agustín Venegas Alhucema

ACTIVO	Ejerc. Actual	Ejerc. Anterior
Total Activo Circulante	\$ 48.004.505	39.300.590
Caja	755.215	679.644
Bancos	640.776	941.032
Inversiones financieras	6.839.811	3.881.854
Clientes socios	25.356.892	31.543.716
Documentos por cobrar	3.696.102	109.234
Deudores	10.694.634	2.145.110
Gastos anticipados	21.075	
Total Activo Fijo	24.997.904	24.696.767
Edificios	22.997.831	23.241.620
Equipo de transporte	91.999	91.999
Muebles Útiles y Equipos	3.263.953	2.734.899
Instalaciones	1.744.472	752.459
Depreciación acumulada (menos)	(3.100.351)	(2.114.210)
Otros Activos	5.420.830	1.099.345
Inversiones en Cooperativas	4.083.140	
Inversiones en otras Sociedades	146.122	
Menor Valor de Inversiones	986.704	
Intangibles	204.864	453.130
Deudores Largo Plazo		646.215
TOTAL ACTIVO	78.423.239	65.096.702

PASIVO	Ejerc. Actual	Ejerc. Anterior
Total Pasivo Circulante	\$ 21.400.031	7.846.837
Bancos acreedores	438.378	438.378
Oblig. largo plazo a vencimiento		
Antes de un año	1.728.993	1.728.993
Documentos por pagar	11.612.698	636.712
Acreedores	6.554.616	4.398.679
Provisiones		
Otros pasivos circulantes	1.065.346	644.075
Total Pasivo a Largo Plazo	7.055.196	9.222.567
(Venc. un año o más)		
Bancos acreedores	6.835.739	7.274.117
Documentos por pagar	219.457	1.948.450
Total Patrimonio	49.968.012	48.027.298
Capital	48.258.023	33.659.820
Reserva Legal	1.327.312	1.209.279
Reserva de devolución aportes		732.552
Reservas especiales (acord. por la Junta General)	2.042.376	1.860.756
Reserva (fondo) Fluct. Valores		2.773.032
Reserva Revaloriz. Cap. propio	11.551.901	11.634.484
Pérdidas acumuladas (menos)	(557.226)	
Remanente - Déficit del ejercicio	(12.654.374)	(3.842.625)
TOTAL PASIVO	78.423.239	65.096.702

ESTADO DE RESULTADOS AL	Ejerc. Actual	Ejerc. Anterior
Resultado Operacional	\$ (13.402.465)	(2.947.532)
Ingresos de explotación	72.281.175	79.719.788
Costo de explotación	(45.568.940)	(42.340.879)
Margen de explotación	26.712.235	37.378.909
Gastos administrativos y ventas	(40.114.700)	(40.326.441)
Resultado No Operacional	748.091	(1.603.617)
Ingresos fuera explotación	2.860.230	1.643.404
Egresos fuera explotación	(553.015)	(1.945.925)
Gastos financieros	(800.814)	(1.563.496)
Fluctuación Valores (correcc. Monet.)	(758.310)	
(Saldo deudor)		
Resultado del Ejercicio	(12.654.374)	(4.611.149)

NOTA 3 — INVERSIONES FINANCIERAS

Estas inversiones se han valorizado según lo descrito en la Nota 1 c) y su detalle es el siguiente:

Inversión	\$
— Depósitos a Plazo Fijo	1.535.500
— Depósitos a Plazo Renovable	666.307
— Cuotas de Fondos Mutuos	4.550.687
— Acciones	61.637
— Otros	25.680
Total Inversiones Financieras	6.839.811

NOTA 4 — DEUDORES

Los principales componentes de este rubro al 31 de Diciembre de 1982 se detallan a continuación:

Concepto	\$
Cuentas Corrientes del Personal	3.304.564
Documentos Protestados	2.364.329
Garantías Delegación Fonasa y Sermena	1.724.491
Corporación Particular Asistencia Social	1.172.097
Otros Deudores	2.129.153
	10.694.634

NOTA 5 — ACTIVO FIJO

Estos activos se encuentran valorizados según lo descrito en la Nota 1 e) y los principales bienes incluidos en este rubro al 31 de Diciembre de 1982 son los siguientes:

Bienes	Activo Bruto 1982	Depreciac. Acumuladas	Activo Neto al 31.12.82
a) Edificios	\$	\$	\$
Merced 332 y 328	10.561.142	168.286	10.392.856
Monjitas 311	7.254.125	752.153	6.501.972
Paulino Alfonso 390	4.093.872	568.588	3.525.284
Huérfaños 1022	1.088.692	254.177	834.515
	22.997.831	1.743.204	21.254.627
Bienes	Activo Bruto 1982	Depreciac. Acumuladas	Activo Neto al 31.12.82
b) Instalaciones	\$	\$	\$
Instalaciones Varios			
Edificios	1.744.472	200.592	1.543.880
c) Muebles, Útiles y Equipos			
Muebles de Oficina	1.584.808	552.752	1.032.056
Equipos, Útiles de Oficina	1.679.145	511.805	1.167.340
	3.263.953	1.064.557	2.199.396

El cargo a resultados del ejercicio por concepto de depreciaciones asciende a \$ 986.141.

NOTA 6 — INVERSIONES PERMANENTES

Estas inversiones han sido ajustadas a su Valor Patrimonial Proporcional según lo descrito en la Nota 1 f).

El detalle de inversiones en Cooperativas y en otras sociedades se presenta en el Estado de Inversiones Permanentes.

El saldo de la cuenta Menor Valor de Inversiones es originado por las inversiones en las siguientes Cooperativas:

	Participación %	Menor Valor \$
Cooperativa de Ahorro y Crédito Previsora Ltda.	49,5588	543.675
Cooperativa de Ahorro y Crédito Finasalud Ltda.	49,5588	443.029
		986.704

ESTADO DE INVERSIONES PERMANENTES AL 31 DE DICIEMBRE DE 1982

	Porcentaje de Particip.	Patrimonio de la Coop.	Valor Contable de la Inver.	Resultado del Ejercicio
a) Inversiones en Cooperativas				
Cooperativa de Ahorro y Crédito Previsora Ltda.	49,5588%	6.248.785	3.096.823	152.578
Cooperativa de Ahorro y Crédito Finasalud Ltda.	49,5588%	1.990.194	986.317	(158.900)
			4.083.140	
b) Inversiones en Otras Sociedades				
Consejo Cooperativo de Chile S.A.	—	—	140.936	3.574.049
Otros	—	—	5.186	—
			146.122	—
TOTALES			4.229.262	—

(CONCLUYE AL FRENTE)

ESTADO DE CAMBIOS EN LA POSICION FINANCIERA

Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1982

FUENTES DE FONDOS	\$
FONDOS PROVENIENTES DE OPERACIONES	
Utilidad (Pérdida) del Ejercicio	(12.654.374)
Más (menos) Cargos (abonos) que no representan movimiento de fondos:	
Depreciación del Ejercicio	986.141
Amortización del Ejercicio	453.130
Ajustes años Anteriores	243.790
Disminución Fondo Fluctuación de Valores	(2.773.032)
Corrección Monetaria Neta	3.497.849
TOTAL FONDOS DE OPERACIONES	(10.316.496)
OTRAS FUENTES DE FONDOS	
Aportes de Capital	18.477.311
Traspaso Deudores del Largo al Corto Plazo	646.215
TOTAL FONDOS NO OPERACIONALES	19.123.526
TOTAL FUENTES DE FONDOS	8.807.030
USOS DE FONDOS	
Adiciones de Activos Fijos	1.531.068
Inversiones Permanentes en Otras Sociedades	5.069.844
Traspasos de Pasivos a Largo Plazo al Corto Plazo	2.167.371
Devolución de Aportes	4.683.162
Otros Usos de Fondos	204.864
TOTAL USOS DE FONDOS	13.656.309
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(4.849.279)

VARIACIONES EN LOS COMPONENTES DEL CAPITAL DE TRABAJO

Por el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1982

ACTIVO CIRCULANTE: Aumentos (Disminuciones)	\$
Disponible	(224.685)
Inversiones Financieras	2.957.957
Clientes Socios	(6.186.824)
Documentos por Cobrar	428.327
Deudores	11.710.065
Gastos Pagados por Anticipo	21.075
TOTAL VARIACION ACTIVO CIRCULANTE	8.703.915
PASIVO CIRCULANTE: (Aumentos) Disminuciones	
Documentos por Pagar	636.712
Acreedores	(6.240.340)
Provisiones	(6.554.616)
Retenciones	(1.394.950)
TOTAL VARIACION PASIVO CIRCULANTE	(13.553.194)
AUMENTO (DISMINUCION) DEL CAPITAL DE TRABAJO	(4.849.279)

LAS NOTAS 1 AL 15 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

NOTA 1. — RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES

- General**
Los estados financieros han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con disposiciones específicas contenidas en la Ley de Cooperativas.
- Corrección Monetaria**
Los estados financieros se han corregido monetariamente sobre la base de considerar el deterioro del poder adquisitivo de la moneda ocurrido en el ejercicio.
Los activos y pasivos no monetarios y el capital propio se presentan en moneda equivalente al 31 de diciembre de 1982.
De acuerdo a las disposiciones contenidas en el Art. 17, párrafo c) de la Ley de la Renta el mayor valor de activos, pasivos y capital propio se cargan o abonan, según corresponda, a la cuenta Fluctuación de Valores, bajo el rubro Patrimonio.
El saldo de la cuenta Fluctuación de Valores no incide en la determinación del remanente sino que aumenta o disminuye, según corresponda, el saldo de dicha cuenta, salvo insuficiencia de ella lo que se presenta con cargo a los resultados del ejercicio.
- Inversiones Financieras**
 - Depósitos a Plazo.**
Los depósitos a plazo se presentan al valor de la inversión más los intereses devengados a la fecha de cierre del ejercicio.
 - Acciones**
Las inversiones en acciones que cuentan con cotización bursátil y que no exceden del 10% del capital de la emisora ni del 5% del total de activos de la Cooperativa, se han valorizado al menor valor entre el costo corregido monetariamente y el valor de cotización bursátil de la cartera de acciones, cargándose a resultados del ejercicio las diferencias negativas netas producidas.
 - Cuotas de Fondos Mutuos**
Las inversiones en cuotas de fondos mutuos se presentan a su valor de cotización al cierre del ejercicio, cargándose o abonándose a resultados del ejercicio las diferencias producidas respecto al valor de costos corregido.
- Provisión Deudores Incobrables**
La Cooperativa ha constituido provisión para deudas incobrables en base a aquellos saldos de clientes socios que se estiman de dudosa recuperación al cierre del ejercicio.
El monto de dicha provisión asciende a \$ 9.378.828.

e) Activo Fijo

Los activos fijos se presentan al costo más revalorizaciones provenientes de la metodología de corrección monetaria, revalorizándose las depreciaciones acumuladas de los mismos en forma independiente.
La depreciación del Activo Fijo se ha efectuado en forma lineal, sobre la base de la vida útil restante de cada bien.

f) Aportes en Cooperativas

Los aportes en cooperativas que no superan el 10% del capital social de la emisora, ni el 5% del total de activos de la inversionista, se presentan a su valor de costo corregido monetariamente más la proporción de los resultados de la emisora.

Los aportes en cooperativas superiores al 10% del capital social de la emisora o al 5% del total de activos de la inversionista, se presentan ajustados al valor patrimonial proporcional.
El procedimiento señalado implica dar reconocimiento en los activos de la cooperativa y en los resultados del ejercicio, a la proporción que le corresponde a la Cooperativa sobre el patrimonio y los resultados devengados de las empresas relacionadas al cierre del ejercicio.

El menor valor originado por la comparación entre el costo corregido y el Valor Patrimonial Proporcional de aquellas inversiones efectuadas durante el presente ejercicio ha sido cargado a la cuenta de Menor Valor de Inversiones bajo el rubro Otros Activos.
Los cargos efectuados a la cuenta Menor Valor de Inversiones se amortizarán con cargo a Resultados en un plazo máximo de 5 años, no pudiendo ser el monto de dicha amortización inferior a la proporción de las utilidades de la emisora reconocidas por la Cooperativa.

g) Provisión Indemnización Años de Servicios

La Cooperativa no ha efectuado provisión por este concepto, por no tener pactado dicho beneficio con su personal, cargándose a los resultados del ejercicio correspondiente las indemnizaciones efectivamente pagadas.

NOTA 2. — FLUCTUACION DE VALORES (CORRECCION MONETARIA)

A continuación se resume la formación del saldo de la cuenta Fluctuación de Valores (Corrección Monetaria) determinado según lo descrito en la Nota 1 b)

	\$
Actualización del Capital Propio	11.361.306
Actualización de Activos No Monetarios	(9.337.661)
Actualización de Pasivos No Monetarios	1.507.697
	3.531.342
Menos:	
Fluctuación de Valores al 31.12.81	(2.773.032)
Cargo Neto a Resultados	758.310

Aprenderán a tres mil 809 me-
nores necesitados

Creados otros 38 Centros Abiertos

Un total de 38 centros abiertos a lo largo del país, cuya capacidad de atención alcanza a los tres mil 809 menores de dos a seis años provenientes de familias de escasos recursos, se pusieron en marcha en el primer semestre del presente año, con el objeto de ampliar la asistencia a los preescolares necesitados.

En estos establecimientos, dependientes de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, que preside la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, el niño recibe alimentación completa, vale decir desayuno, almuerzo y once, basada en una dieta nutritiva especial. En caso de que el menor presente algún estado de desnutrición, en el mismo centro se le controla y se le aumenta el sistema alimenticio con una colación, además de los elementos especiales que se les entregan a las madres para que se les administren a la leche que en forma habitual consume el preescolar.

Al mismo tiempo, las voluntarias de la fundación, dos mil 980 a lo largo del territorio, dan a los menores una orientación hacia la formación de hábitos, participación en actividades dirigidas al desarrollo de sus capacidades y a proyectar hasta sus hogares las enseñanzas educativas que proporcionan.

Actualmente, la entidad de beneficencia cuenta con 411 centros abiertos en todo el territorio, que atienden a 32 mil 70 menores.



Vicente Bianchi, director del Centro Cultural de La Reina.

La Iglesia celebró Día del Pontificado

Una misa oficiada al mediodía de ayer en la Iglesia Catedral, por el Arzobispo Juan Francisco Fresno, fue la ceremonia principal con la cual se celebró el Día del Pontificado.

En la oportunidad se oró por las intenciones del Papa Juan Pablo II y se realizó la colecta denominada "Obolo de San Pedro", destinada a las obras de beneficencia y solidaridad que la Santa Sede mantiene en todo el mundo.

La Reina será sede de los más destacados artesanos

□ Vicente Bianchi, director del Centro Cultural de esta comuna, les hizo un llamado para realizar muestras permanentes con sus trabajos, "porque queremos ser un estímulo a su trayectoria y calidad profesional"

Un llamado a todos los artesanos del país que hayan destacado por su trayectoria y calidad profesional, hizo el director del Centro Cultural de La Reina, Vicente Bianchi, con el fin de programar exposiciones periódicas con sus trabajos. "Nuestro interés — señaló — es rescatar a muchos artistas que viven en distintas comunas y que por falta de oportunidades se pierden en el anonimato. Las puertas del Centro están abiertas para todos ellos; por lo tanto, los que sientan interés pueden contactarse directamente conmigo".

El Centro Cultural fue inaugurado el día 5 de agosto de 1982. Construido en la intersección de las calles Echeñique con Santa Rita, representa la materialización de una de las principales inquietudes del Alcalde, coronel (R) Eduardo Esquivel, en el sentido de incentivar la participación y el desarrollo de la comunidad a través de la cultura.

El edificio, de mil metros cuadrados de construcción, fue levantado en una antigua casa de propiedad municipal la cual fue refaccionada y donde actualmente funcionan las oficinas y salas de clases.

En el mismo terreno se edificaron otras dependencias, destacando entre

ellas el Salón Auditorio con capacidad para 350 personas sentadas. "Tuviémos especial cuidado en dotar a este salón de los mejores elementos, para entregarle a la comunidad un lugar de categoría. En este sentido — agrega Vicente Bianchi — el Municipio compró un equipo amplificador norteamericano, con una mesa para diez micrófonos de alta calidad tecnológica. El cortinaje del escenario es de felpa importada y tenemos un piano de concierto "Steinway", que es una de las marcas de mayor prestigio en el mundo".

"Este es el único Instituto Cultural de todas las comunas de la Región Metropolitana, que cuenta con un salón para espectáculos de esta categoría, lo que nos ha permitido realizar diversas presentaciones de destacadas obras de teatro, como asimismo actuaciones de coros, orquestas y grupos de danza moderna y clásica".

CINE ARTE Y CONCIERTOS

A partir del próximo mes, el Centro empezará a ofrecer a la comunidad un ciclo de "Cine Arte", para lo cual ya se estableció contacto con distintas embajadas que proporcionarán documentales culturales y películas de destacados directores.

Por otra parte, se estableció contacto con la Universidad de Santiago para iniciar presentaciones de danzas, coros, ballet clásico, y folklórico.

El ciclo se realizará todos los jueves, a las 19.30 horas, empezando el día 13 de julio con la orquesta de 31 músicos dirigida por Belfor Ruz. El 20 se presentará el coro dirigido por el mismo músico y también lo hará el conjunto de música antigua "Sintagma". El ciclo culminará el día 27 con la actuación del Ballet Folklórico de la USACH, dirigido por Carlos Reyes. La entrada costará 100 pesos.

Paralelamente a estas presentaciones, el Centro Cultural ofrecerá un total de 25 talleres, entre los que destacan: pintura al óleo, inglés, guitarra clásica, artesanía en general, teatro, fotografía, judo, yoga, teatro infantil, ballet clásico y moderno, coccia, alta costura y jardinería.

Otra de las actividades que dan vida a este Centro son las "Tertulias Musicales", que se inician todos los sábados a las 21.30 horas y "hasta que las velas no ardan", según explica Vicente Bianchi. La entrada vale 200 pesos, con derecho a un combinado.

En Santiago se quedó la Lotería

CONCEPCIÓN. — El número 13080, vendido en Santiago, fue ganador del gordo de 20 millones de pesos del sorteo 1447, de la Lotería de Concepción, efectuado ayer.

Ganadores con 100 mil pesos fueron los siguientes boletos: 25349 de Santiago, 26318 de San Fernando, 32169 de Santiago, 01728 de Santiago, 03576 de Concepción, 05445 de Valdivia, 12275 de Puerto Montt, 15432 de Santiago, 20790 de Santiago, y 24321 de Concepción.

Homenaje a Jorge Ugarte Vial

Un homenaje de admiración y respeto recibirá hoy el ex director y actual director honorario de la Biblioteca del Congreso Nacional, abogado Jorge Ugarte Vial, quien cumple 80 años.

En la sede de la institución se efectuará una sesión extraordinaria en la cual participarán ex funcionarios del Senado, la Cámara de Diputados y de la biblioteca misma, como igualmente sus amigos personales.

La reunión está programada para el mediodía en el departamento 35 de la calle Phillips 84, donde se ubica la sede de la entidad.

COOPERATIVA DE SERVICIOS DE PROTECCION MEDICA PARTICULAR LTDA. "PROMEPART"

(CONCLUSION)

NOTA 7 - ACTIVOS INTANGIBLES

El detalle del saldo al 31 de Diciembre de 1982 es el siguiente:

Derecho de marca	\$ 204.864
------------------	------------

NOTA 8 - PASIVO CIRCULANTE

A continuación se presenta el detalle de los principales pasivos circulantes, clasificados por cuenta:

Acreedor	Monito 1982 \$	Vencimien- to	Reajus- tes	Intereses
a) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras (Largo Plazo con Veto, dentro de un año)				
Banco Unido de Fomento	438.912	Cuotas Mensuales	U.F.	12 % Anual
b) Obligaciones de Largo Plazo con Veto, dentro de un año				
Compañía de Asistencia Médica Integral S.A.	1.290.081	Cuotas Mensuales	U.F.	12 % Anual
Ingeniería y Construcción Inca S.A.	438.912	Cuotas Mensuales	U.F.	15 % Anual
	1.728.993			

NOTA 10 - PASIVOS A LARGO PLAZO

El detalle de los pasivos a largo plazo al 31 de Diciembre de 1982 es el siguiente:

	Obligaciones Largo Plazo con Veto, dentro un año \$	Pasivo Largo Plazo \$	Moneda y Servicio Deuda \$	Reajuste y Tasa de Interés	VENCIMIENTOS					Totales \$
					1984 \$	1985 \$	1986 \$	1987 \$	1988 y Sigtes. \$	
1) Obligaciones con Bancos e Instituciones Financieras										
Banco Unido de Fomento	438.378	6.835.739	Dividendo \$ Mensual	U.F. +12% Anual	656.231	656.231	656.231	656.231	4.210.815	6.835.739
Total Obligaciones con Bancos	438.378	6.835.739			656.231	656.231	656.231	656.231	4.210.815	6.835.739
2) Documentos por Pagar										
Compañía de Asistencia Médica Integral S.A.	1.290.081	—								
Ingeniería y Construcción Inca S.A.	438.912	219.457	Cuotas \$ Mensual	U.F. +15% Anual	219.457	—	—	—	—	219.457
Total Documentos por Pagar	1.728.993	219.457			219.457	—	—	—	—	219.457
TOTAL PASIVOS	2.167.371	7.055.196			875.688	656.231	656.231	656.231	4.210.815	7.055.196

NOTA 11 - CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

El movimiento de las cuentas de Capital y Reservas durante el ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1982 ha sido el siguiente:

	Capital \$	Reserva Legal \$	Reserva Devolución de Aportes \$	Reserva de Excedentes \$	Reserva Fluct. Valor D.L. 1.681 \$	Reserva Revalorización Capital Propio \$	Resultado Acumulado \$	Resultado del Ejercicio \$	Total \$
Saldo al 31.12.81	33.659.820	1.209.279	732.552	1.860.756	2.773.032	3.844.807	—	(3.842.625)	40.236.821
Distribución Fondo de Revalorización	—	118.033	71.502	181.620	—	(3.844.807)	—	3.285.399	—
Aportes de Capital	18.477.311	—	—	—	—	—	—	—	18.477.311
Devolución de Aportes	(3.879.108)	—	(804.054)	—	—	—	—	—	(4.683.162)
Corrección Monetaria	—	—	—	—	(2.773.032)	—	—	—	(2.773.032)
Nota 1 b)	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Revalorización del Capital Propio y sus Variaciones	—	—	—	—	—	11.361.306	—	—	11.361.306
Revalorización de Valores Mobiliarios	—	—	—	—	—	3.142	—	—	3.142
Ajustes para llevar a base devengados los impuestos	—	—	—	—	—	—	(557.226)	557.226	—
Deficit del Ejercicio	—	—	—	—	—	—	—	(12.654.374)	(12.654.374)
Saldo al 31.12.82	48.258.023	1.327.312	—	2.042.376	—	11.551.901	(557.226)	(12.654.374)	49.968.012

NOTA 12 - REMUNERACIONES A CONSEJEROS

Los consejeros han percibido remuneraciones por concepto de Dietas por Asistencia a Sesiones accionistas a \$ 227.587, además, los consejeros del sector C, por su calidad de empleados de la Cooperativa han percibido sueldos por \$ 874.597.

NOTA 13 - GARANTIA DE LOS CONSEJEROS Y OTROS

Con el objeto de garantizar el fiel cumplimiento de las obligaciones, contraídas por los consejeros y gerentes, la Cooperativa ha tomado una póliza de fidelidad funcionaria por la cantidad de 1.872 U.F.

NOTA 14 - CONTINGENCIAS Y COMPROMISOS

La Cooperativa ha otorgado garantías hipotecarias por \$ 8.564.558 consistentes en:

— Hipoteca de bien raíz ubicado en calle Merced N° 328 al N° 332, con el objeto de garantizar el préstamo de \$ 7.274.117 concedido por el Banco Unido de Fomento.

— Hipoteca de bien raíz ubicado en calle Monjitas N° 311, con el objeto de garantizar el préstamo de \$ 1.290.081 concedido por la Compañía de Asistencia Médica Integral S.A.

NOTA 15 - HECHOS POSTERIORES

En el mes de enero de 1983 fueron declarados en liquidación algunos de los Fondos Mutuos en que la Cooperativa mantenía inversiones al 31 de diciembre de 1982 por un valor de \$ 2.575.927.

A la fecha de emisión de estos estados financieros se habían recuperado \$ 670.135 de las mencionadas inversiones y no es posible determinar el monto de las pérdidas que resultaron en definitiva producto de la liquidación comentada anteriormente.

CERTIFICADO

La Junta de Vigilancia, certifica haber revisado el balance general del ejercicio comprendido entre el 1° de enero al 31 de diciembre de 1982 y que ha encontrado sus saldos conformes con los del Libro Mayor. Asimismo, certifica haber comprobado la exactitud de los inventarios respectivos.

Victor Centa Badilla
Presidente

Gastón Evans Gálvez

Antonio Arellano Matorana

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

- Hemos examinado el balance general de Cooperativa de Servicios de Protección Médica Particular Ltda. al 31 de diciembre de 1982 y los correspondientes estados de resultados y de cambios en la posición financiera por el año terminado en dicha fecha. Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó por lo tanto, comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría en la medida que consideramos necesario en las circunstancias.
- Los estados financieros correspondientes al año terminado al 31 de diciembre de 1981, no fueron auditados por nosotros ni por otros auditores independientes.
- Como se explica en la Nota 15 b), la Cooperativa mantiene al 31 de diciembre de 1982 inversiones en Fondos Mutuos que fueron declarados en liquidación por la Superintendencia de Valores y Seguros.
- En nuestra opinión, sujeta a la recuperabilidad de las inversiones efectuadas en Fondos Mutuos, según se explica en el párrafo 3, los estados financieros mencionados presentan razonablemente la situación financiera de la Cooperativa de Servicios de Protección Médica Particular Ltda. al 31 de diciembre de 1982 y los resultados de sus operaciones y los cambios en la posición financiera por el año terminado en dicha fecha de acuerdo con principios contables generalmente aceptados y normas impartidas por el Departamento de Cooperativas, aplicados sobre bases uniformes.

PATRICIO DA FORNO TAJAN

HUMPHREYS Y CIA.
TOUCHE ROSS INTERNATIONAL

Santiago, Mayo 26 de 1983

Presidente Bignone rechaza un posible golpe de estado

BUENOS AIRES, Junio 26 (UPI). — El Presidente Reynaldo Bignone rechazó hoy versiones sobre un eventual golpe de estado en la Argentina, calificándolas como "un disparate".

Afirmó que dentro de las Fuerzas Armadas existe plena armonía desvirtuando la posibilidad de que algún sector militar esté conspirando para atentar contra la estabilidad del gobierno.

Bignone aseguró que se cumplirá el cronograma electoral, que prevé comicios generales para el 30 de octubre y la entrega del poder al gobierno civil el 30 de enero de 1984.

Previamente, el ex Presidente Alejandro Lanusse rechazó un posible golpe militar en medio de una encendida polémica sobre la independencia del poder judicial, que dirige políticos temen pueda conducir a la interrupción del proceso democrático.

El general Lanusse, que en 1983 presidió las elecciones de las que surgió el segundo régimen peronista, criticó a su antecesor, el ex presidente militar Juan Carlos Onganía, a quien se señala como promotor de un golpe "preventivo".

En una declaración aparecida hoy en el diario Clarín, Lanusse se opuso al supuesto golpe diciendo que agita la esperanza de que "no incurramos nuevamente en el error de creer en mecanismos de personas o sectores".

Lanusse fue uno de los organizadores del golpe militar que en 1966 derrocó al presidente radical Arturo Illia.

La situación de Onganía, a raíz de sus conceptos sobre la legitimidad que ocasionalmente pueden tener los golpes militares, está siendo estudiada en el ejército, según reveló el comandante del arma, general Cristino Nicoletti.

Hace varios días una fuente eclesiástica no identificada opinó que el país está caminando "por el filo de la navaja" en alusión al temor que predomina en diversos medios sobre la cancelación de las elecciones fijadas para el 30 de octubre.

El flamante candidato presidencial de la coalición centrista, Francisco Manrique, dijo hoy que un intento de impedir los comicios sería una iniciativa "absolutamente alocada" y días atrás el presidente del partido intransigente, Oscar Alende, advirtió que "el golpismo acecha".

Las conjeturas sobre un posible golpe cobraron impulso el viernes, después que el jefe de la policía de la provincia de Buenos Aires, general Fernando Verplaetens, defendió a oficiales de su repartición acusados de torturar y dar muerte a dos militantes peronistas.

Banqueros analizarán economía de Brasil

RIO DE JANEIRO, Junio 26 (UPI). — Las negociaciones entrarán en un punto culminante durante esta semana en la llamada "segunda etapa" de los problemas de la deuda externa del Brasil, país que está atravesado con 1.000 millones de dólares en sus pagos.

Un grupo de banqueros internacionales se reunirá mañana para analizar la economía del país, que sufre de una inflación anual del 118 por ciento y con una deuda externa por un total de 90.000 millones de dólares.

Durante las últimas dos semanas los especialistas del Fondo Monetario Internacional han estudiado las cuentas de Brasil y han tenido consultas con los ministros del gobierno.

El jefe de la misión del FMI, Eduardo Wiesner, hizo un sorpresivo viaje a Washington, pero se espera que regrese a Brasil el miércoles con nuevas instrucciones de hasta qué punto debe de apretarse el cinturón el país para poder recibir más ayuda.

A principio de año pareció que Brasil ya tenía controlados sus problemas con la deuda externa.

El gobierno y los banqueros internacionales firmaron el 25 de febrero un acuerdo por 4.400 millones de dólares en nuevos préstamos y otros 4.000 millones en créditos refinanciados.

El Ministro de Finanzas, Ernane Galveas, lo llamó el "Mayor ejercicio de cooperación internacional desde los acuerdos de Bretton Woods de 1944".

Peró sin embargo, cuatro meses después, Brasil parece estar en peor situación económica que nunca.

Liberales colombianos piden terminar diálogo limítrofe

BARRANQUILLA, COLOMBIA, Junio 26 (UPI). — El Partido Liberal de Colombia, reunido en esta ciudad, afirmó que es necesario dar por terminadas las conversaciones directas con Venezuela sobre la búsqueda de una solución al diferendo limítrofe entre ambos países.

A cambio del diálogo bilateral, el partido propone buscar nuevos mecanismos de negociación que garanticen un acuerdo entre los dos países fortalecidos sobre la delimitación de áreas marítimas y submarinas, en una zona donde supuestamente existen depósitos de petróleo.

Los liberales celebraron aquí un foro de temas internacionales, donde fijaron claramente la posición partidista frente al manejo que está dando el gobierno a la política exterior.

Estimaron los asistentes al foro que en caso de no reanudarse las conversaciones con Venezuela sobre tan espinoso tema, el partido abogará en el próximo periodo presidencial, en caso de que vuelva al poder, en recurrir a otros canales jurídicos internacionales para encontrar el arreglo al diferendo.

Uno de los más ardientes defensores de la tesis de invocar mecanismos jurídicos internacionales, distintos al empleado hasta ahora por ambos gobiernos, como el diálogo directo, es el ex Canciller Carlos Lemón Simmonds, quien en una vibrante intervención señaló al gobierno venezolano de ser el responsable del fracaso de un acuerdo.

Los liberales también apoyaron al gobierno en los esfuerzos de paz que está realizando con otros países, como México, Panamá y Venezuela, en la búsqueda de una solución pacífica a los problemas centroamericanos.

Consideraron necesario, además, que el gobierno formule una invitación a los gobernantes de Bolivia, Ecuador y Perú, para que estudien la iniciativa de Venezuela de impulsar rápidamente el Tribunal Andino de Justicia, organismo del Pacto Subregional Andino.

Shultz llegó a Tailandia

BANGKOK, Junio 26 (UPI). — El Secretario de Estado, George Shultz y los cancilleres de otras naciones democráticas industrializadas, llegaron hoy a Tailandia para reunirse con la Asociación de Naciones del Sudeste de Asia.

En la cita, de dos días, habrá diálogos entre los cancilleres de los países de ASEAN, sigla en inglés de la asociación, formada por Tailandia, Malasia, Singapur, Indonesia y las Filipinas y los de Estados Unidos, Canadá, Japón, Australia, Nueva Zelanda y la comunidad europea.

En una breve declaración al llegar desde las Filipinas, Shultz dijo que este diálogo con ASEAN será dominado por la seguridad militar y la economía.

"Todos debemos adoptar el criterio de que en la economía mundial, todos estamos en el mismo bote y tenemos un interés conjunto de que el bote navegue", dijo Shultz.

Dijo que su país continuará apoyando los esfuerzos de ASEAN por lograr una retirada vietnamita negociada de Camboya.

ASEAN afirmó que la ocupación vietnamita de Camboya sigue siendo la amenaza más seria contra la paz a largo plazo en la región.

Al cerrar la cita de ASEAN ayer, el canciller de Singapur, Suppiah Dhanabalan, reiteró la unidad del grupo y condenó a Vietnam por tratar de dividir a ASEAN en cuanto al asunto camboyano.

A pesar de extenuantes e insidiosos intentos de Vietnam para dividir a ASEAN sobre este tema, "seguimos unidos", dijo Dhanabalan. "Vietnam se engaña si piensa que las diferencias de estructura económica y composición racial entre los países de ASEAN pueden explotarse para dividirlos".

La cita de cancilleres de ASEAN, la 16ª, desde la fundación del grupo, apoyó una propuesta del canciller tailandés, Siddhi Savetsila, para que Vietnam retire sus tropas a 30 kilómetros de la frontera tailandesa como primer paso para reducir las tensiones regionales.

CASO ARAFAT

MANILA, Junio 26 (ANSA). — "La clamorosa expulsión del presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, (OLP), Yasser Arafat, de Siria debilita su posición en Medio Oriente y en el seno de la organización misma", declaró hoy el Secretario de Estado norteamericano George Shultz en el curso de una conferencia de prensa en las Filipinas, primera etapa de un viaje de dos semanas por Asia.

Egipto anunció alza en el precio del petróleo

EL CAIRO, Junio 26 (AP). — Egipto incrementará los precios de su petróleo entre 25 y 50 centavos por barril a partir del primero de julio, dijeron hoy fuentes del Ministerio de Petróleo.

Este es el tercer aumento en los últimos meses y sigue a una serie de rebajas registradas entre diciembre y abril.

Las fuentes dijeron que la variedad Suez aumentará 50 centavos para venderse a 28,25 dólares el barril. La variedad Balayim aumentará 25 centavos para situarse a

26,25 dólares, y la variedad Ras Ghareb también se incrementará 25 centavos a 23,50 dólares el barril.

Las fuentes dijeron que el aumento se debe "a las condiciones mundiales que obligan a incrementar los precios de muchos recursos, incluyendo petróleo, especialmente el proveniente de la Unión Soviética y el Mar del Norte".

Agregaron que los incrementos sitúan los precios del crudo egipcio en un nivel cercano al oficial de la Organización de Países Exportadores de Petróleo.



ST. LOUIS. — Miss Ecuador, Mariela García, conduce al niño de cuatro años Stevie Reese a su pieza luego que la candidata a Miss Universo visitara el hospital de niños Cardenal Glennon. (Radiofoto UPI).

Avión se estrelló contra una fábrica

TAIPEI, Junio 26 (UPI). — Un avión de la Fuerza Aérea taiwanesa que confrontó problemas mecánicos se estrelló hoy contra una fábrica convirtiendo el lugar en una bola de fuego que causó la muerte de dos personas y heridas en otras tres, informó un portavoz de la Fuerza Aérea.

El jet de combate F-104 estaba realizando un vuelo de entrenamiento rutinario cuando presentó problemas mecánicos y su piloto perdió el control del aparato sobre el pueblo de Tachia en el centro de Taiwán, dijo el vocero.

El piloto, Wu Chung-Chun, saltó antes de que el avión se estrellara en una fábrica de alimentos. No había otros tripulantes.

Después del choque el avión se convirtió en una bola de fuego que duró dos horas en ser extinguida. Dos empleados de la fábrica resultaron muertos y otros tres fueron heridos.

Las autoridades, que investigan las causas del accidente, dijeron que otorgarán las "apropiadas compensaciones" a las familias de las víctimas.



ST. LOUIS. — Miss Honduras, Ollie Thomosen y Miss Argentina, María Daniela Carrera, caminan frente a una ventana desde donde las observan esperanzadas futuras Miss Universo, en su camino a una fiesta ofrecida en honor de las candidatas al "centro mundial de belleza femenina". (Radiofoto UPI).

Oficialistas ganan en elecciones japonesas

TOKIO, 26 (AP). — Los primeros resultados de las elecciones en Japón permitían anticipar que el Partido Oficialista Democrático Liberal (PDL) aumentaría el número de sus legisladores en la Cámara Alta del Parlamento, mientras continuaba el escrutinio para la renovación de la mitad de sus 252 bancas.

Unas cinco horas después de cerrarse los comicios, los demócratas liberales tenían confirmadas 44 bancas, mientras que el Partido Socialista de Japón, opositor, había obtenido 12 y dos partidos centristas más pequeños una cada uno, según la radio japonesa.

La mayor parte de los primeros resultados procedían de distritos rurales pequeños, donde es más fuerte el Partido Oficialista. Conservador y pro norteamericano, encabezado por el Primer Ministro Yasuhiro Nakasone. Se anticipa que mañana a mediodía se conocerá la distribución de la mayor parte de las 126 bancas. Se cree que el PDL, que gobierna a Japón desde hace 28 años, aumentará o mantendrá el número de sus legisladores.

Las encuestas pre electorales publicadas por los diarios pronosticaron que el PDL añadiría entre 10 y 15 bancas a las 134 que tenía y el Partido Socialista difícilmente mantendría sus 47. De las bancas en juego en las elecciones, 64 pertenecen al PDL y 25 al socialista.

De todas maneras, los resultados no afectan directamente al gobierno de Nakasone, que tiene mayoría en la Cámara Baja, de Representantes, que es más importante. Sin embargo, las elecciones eran consideradas como la primera prueba de la política de Nakasone, particularmente su respaldo a la intensificación de los vínculos de seguridad con Estados Unidos y sus esfuerzos por reducir los gastos del gobierno.

Nakasone asumió la jefatura del partido y el gobierno tras la renuncia en noviembre de Zenko Suzuki.

Gobierno israelí cedió ante huelga de médicos

TELAVIV, Junio 26 (LATIN-REUTER). — El gobierno israelí admitió hoy su derrota ante los médicos en huelga de hambre y los exhortó a retornar de inmediato al trabajo para prevenir el derrumbe total de los servicios médicos.

Ante la mayoría de los hospitales clausurados y advertencias sobre la inminencia de un desastre, el gabinete anunció que había aceptado las demandas de los médicos en el sentido de someter las cuestiones principales a un arbitraje tras cuatro meses de disputas salariales.

El Ministro de Educación Zevulun Hammer dijo a los periodistas después de una prolongada reunión de gabinete que el gobierno había cambiado su posición "para prevenir una tragedia".

Alrededor de la mitad de los 7.000 médicos estatales han estado en huelga de hambre durante casi dos semanas y en la mayor parte de Israel no se disponía de camas en los hospitales, excepto para aquellos casos situados entre la vida y la muerte.

El secretario del gabinete Dan Meridor leyó una exhortación del gobierno, a los médicos a romper el ayuno y volver a sus tareas.

"Numerosas vidas están en peligro", dijo Meridor.

La decisión del gabinete fue un serio revés para la estrategia inflacionaria del Ministro de Finanzas Yoram Aridor y sus intentos por contener los aumentos de salarios.

Los médicos, con salarios iniciales de 350 dólares mensuales, ya habían obtenido algunas concesiones del gobierno y exigían que cuestiones importantes tales como el número de horas de trabajo fueran sometidos a arbitraje.

El gobierno había estado insistiendo en que sólo aceptaría esto si todos los puntos, incluido el de las mejoras salariales ofrecidas, fueran a arbitraje.

Los médicos, aparentemente temerosos de perder el terreno ya conquistado a lo largo de las negociaciones, deseaban que sólo los puntos principales fueran llevados a arbitraje.

Mientras se reunía el gabinete, más hospitales cerraban sus puertas. Médicos exhaustos eran llevados a las salas de guardia, tapizados con carteles, con sus brazos atravesados por agujas para ser endovenados.

En Tel Aviv, la principal ciudad de Israel, y en el puerto septentrional de Haifa, los administradores hospitalarios describieron la situación como "desesperante".

Se colocaron carteles en las puertas de acceso a los hospitales indicando que estaban cerrados al público. En Kfar Saba, en las afueras de Tel Aviv, los conductores de ambulancias recibieron instrucciones de transportar los casos de emergencia a los hospitales situados en la zona ocupada por Israel en Cisjordania.

Presidentes de EE.UU. y México se reunirán en agosto próximo

EL PASO, Estados Unidos, 26 (AP). — Los presidentes Ronald Reagan de Estados Unidos y Miguel de la Madrid de México se reunirán por primera vez en agosto, volando a la remota Barranca del Cobre de México tras conversaciones en las ciudades fronterizas de El Paso y Juárez.

Reagan estará en El Paso, estado de Texas, el 12 de agosto para hablar ante una convención nacional de soldados, y de la Madrid visitará Juárez, la mayor ciudad en la frontera entre ambos países, juntos volarán luego a la ciudad de Chihuahua, unos 400 kilómetros al sur de El Paso, informó el ayudante de Reagan, Michael Green.

Ambos presidentes harán una breve escala en Chihuahua y luego volarán en el avión presidencial estadounidense unos 160 kilómetros al oeste hasta Barranca del Cobre en la remota Sierra Madre, dijo Green.

Reagan, que está cortejando a los 14,6 millones de hispanos que viven en Estados Unidos, estará visitando la ciudad estadounidense de mayor población hispana cuando llegue a El Paso, Sesenta por ciento de los 480.000 habitantes de la ciudad son hispanos.

Las conversaciones entre ambos presidentes se centraron en la economía, que en México enfrenta su peor momento desde la revolución de 1910-17, según declaró el viceministro Stuart Spode, destacado en Juárez.

Reagan y de la Madrid visitarán además el Estadio Olímpico de Juárez.

La reunión será la primera entre los dos presidentes desde que Reagan asumió el gobierno en 1980 y de la Madrid sucedió a José López Portillo en diciembre.

Se reduce apoyo a Menahem Begin

TEL AVIV, 26 (AP). — Un sondeo de opinión publicado hoy revela una pronunciada reducción del apoyo público al Primer Ministro Menahem Begin y los Ministros de su bloque Likud.

El diario "Haaretz" dice que una encuesta del Instituto P.O.R.I. muestra que un 45 por ciento de los entrevistados se declararon satisfechos con el desempeño de Begin. En abril se pronunció así un 54 por ciento de los interrogados.

En la última encuesta, un 54 por ciento mostró insatisfacción por la labor del Ministro de Finanzas Yoram Aridor mientras que el 19 por ciento consideró que se desempeñaba bien, indica "Haaretz".

El respaldo al Ministro de Relaciones Exteriores Yitzhak Shamir disminuyó del 53 por ciento en abril al 48 por ciento y la del Viceprimer Ministro David Levy del 61 al 54 por ciento. El único Ministro cuya popularidad aumentó es el de Defensa Moshe Arens, del 49 al 53 por ciento.

Síntesis del cable Pacto

MEXICO, Junio 26 (UPI). — El Pacto de San José, mediante el cual se vende petróleo a los países centroamericanos a precios preferenciales, "será ajustado" a los problemas económicos de México y Venezuela, dijo hoy el Ministro de Energía y Minas de México, Francisco Labastida. A su regreso a Venezuela, donde tuvo conversaciones sobre el acuerdo con las autoridades de esa nación, Labastida dijo también que México tiene planes para diversificar "en términos comerciales y habilitar" su política petrolera, tanto en importaciones como en exportaciones, según una entrevista publicada hoy en el diario Uno Mas Uno de esta capital.

Sacerdote

JERUSALEN, 26 Junio (ANSA). — Un cadáver en avanzado estado de descomposición, probablemente perteneciente a un sacerdote italiano desaparecido hace unos diez días, fue encontrado ayer en las riberas del Mar Muerto. Se trataba del padre Geremia de 56 años, muerto probablemente por un colapso causado por el gran calor. El reconocimiento fue hecho por un padre pasionista, residente en Betania. Antes de pronunciarse definitivamente, la policía israelí tiene intenciones de proceder a todos los controles oficiales.

Explosión

PARANAGUA, Brasil, 26 (AP). — Una explosión en el cuarto de máquinas de un buque cisterna brasileño causó lesiones a 16 de los 27 tripulantes cuando las naves que hallaban en alta mar cerca de esta ciudad sureña. Un bote de pesca trajo de regreso a 23 de los tripulantes a Paranaguá, donde 3 quedaron hospitalizados; otros cuatro, que huyeron de la nave en llamas en un bote salvavidas, siguen desaparecidos, según las autoridades.

Infel

JERUSALEN, 26 (ANSA). — El Presidente sirio Hafez el Assad, que apoya a los adversarios palestinos del líder de la OLP Yasser Arafat, en un infiel y hará méritos quien lo elija, según una "fatwa" (precepto) difundida hoy por el Mufti de Jerusalén Shek Saad Eddin Alimi. En el mismo sentido se pronunciaron hoy numerosos oradores palestinos al terminar la plegaria del mediodía. La escisión contra Arafat, apoyada por Siria, dio lugar a derramamientos de sangre entre palestinos en el Líbano. Al parecer numerosos partidarios de Arafat fueron asesinados bárbaramente por disidentes vinculados con Siria, a la vez que Arafat fue expulsado el viernes pasado, de modo brutal y ofensivo, de Damasco (capital de Siria).

Renuncia

CARACAS, 26 Junio (ANSA). — Jorge Olavarría, candidato presidencial por el Movimiento "Causa R", renunció a su postulación como aspirante a la primera magistratura nacional, señaló el diario "El Nacional". La decisión de Olavarría se debe —según indica el diario citado— a presuntas diferencias con la dirigencia del Movimiento "Causa R", en la conducción de la campaña electoral.

Olavarría, editor y periodista, envió una comunicación escrita a los dirigentes de la agrupación política mencionada, en donde expone su desacuerdo en cuanto a la forma como está estructurada la toma de decisiones dentro de esa organización, modelo que calificó de "vago e innegable".

Visita

PEKIN, 26 Junio (AP). — Valentín Paniagua Corazao, presidente de la Cámara de Diputados de Perú, llegó esta noche a Pekín, anunció la agencia noticiosa Xinhua. Fue recibido en el aeropuerto por Zeng Ta, vicepresidente del Nuevo Comité de Asuntos Exteriores del Congreso Popular Nacional, agregó Xinhua sin dar más detalles.

Elecciones

CARACAS, Junio 26 (UPI). — El Presidente Luis Herrera Campesino aseguró que el proceso electoral venezolano, que culminará con los comicios del 4 de diciembre, no corre ningún peligro. El mandatario no se inquietó por los recientes rebotes del grupo subversivo Bandera Roja, que ocasionó numerosas detenciones, y comentó que ante la inestabilidad del Gobierno "es como el llanero: Duermes con un ojo abierto y otro cerrado".

Figueiredo

BRASILIA, Junio 26 (UPI). — El Presidente João Figueiredo es hoy uno de los 10 millones de brasileños hipertensos a consecuencia de la crisis económica, afirmó un famoso cardiólogo de este país sudamericano. El presidente de la Sociedad Brasileña de Cardiología, Mario Camargo Maranhão, aconsejó a Figueiredo que se sometiera inmediatamente a un examen de cinecoronariografía para establecer si sus coronarias están bloqueadas.

En caso de que las coronarias del Presidente brasileño estén bloqueadas, la salud se someterá a una operación de "puente safena", que consiste en injertar en el corazón una vena de la pierna del paciente para mejorar la circulación.

URSS presenta plan sobre la reducción de tropas

LONDRES, 26 (AP).— Los negociadores soviéticos presentaron una importante propuesta en la reunión que se realiza aquí sobre reducción de tropas en Europa, permitiendo por primera vez la inspección en el lugar por parte de Occidente, informó hoy la agencia británica Press Association.

Previamente los soviéticos habían rehusado considerar la inspección como una forma de comprobar su cumplimiento de los acuerdos sobre reducción de tropas.

Pero el corresponsal de defensa de la agencia, Robert Hutchinson, informó que funcionarios de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, calificaron la propuesta de "menos que satisfactoria", porque impone una retirada no balanceada de tropas y artillería.

Hutchinson atribuyó a fuentes de la OTAN haber dicho que el tratado propuesto por el Pacto de Varsovia en las conversaciones que se realizan en Viena sobre reducción de fuerzas requeriría el completo retiro de las tropas y artillería estadounidenses estacionadas en Europa.

Por su parte, los soviéticos estacionados en países del bloque oriental solamente retrocederían hacia sus fronteras una décima parte de lo que han avanzado, agregaron esas fuentes.

La oferta de inspección presentada en las conversaciones iniciadas hace diez años podría servir de precedente para las conversaciones sobre reducción de armas estratégicas que se realizan en Ginebra, dijeron las fuentes.

El tratado propuesto es una extensión de otro ofrecido por los países comunistas en febrero. Ese tratado proponía la reducción de los soldados estacionados en Europa a 900.000 en cada lado, de los cuales 200.000 serían personal de las Fuerzas Aéreas.

Además de la inspección la propuesta especifica "puntos de entrada y salida" donde los movimientos de tropas podrían ser controlados mejor por ambas partes, se informó.

Temen guerra civil en Chad

PARIS, N'Djamena, 26 de Junio (DPA).— Tras haber tomado el viernes pasado los rebeldes de El Chad, comandados por Goukouni Weddeye, la ciudad de Faya-Largeau (50.000 habitantes), empleando "modernísimas armas y muchísima munición", en la capital, N'Djamena, se temen hoy nuevos ataques y la posibilidad de otra guerra civil.

Weddeye, jefe del Gobierno nacional de transición, derrocado hace un año, contaría con el apoyo de Libia, que intentaría recobrar la influencia en el país. Hissene Habre, Primer Ministro de El Chad, y ex Ministro de Defensa en el gobierno de transición, inició una campaña diplomática ante las naciones vecinas, Francia y los Estados Unidos en busca de ayuda.

Según el diario parisino "Le Monde" con fecha de hoy, en El Chad se vuelve a pedir la intervención de tropas paracaidistas francesas. Sin embargo, el Ministro francés del Exterior, Claude Cheysson, si bien prometió ayuda a El Chad, restó importancia a la situación.

Pentecostales autorizados para emigrar de la URSS

MOSCÚ, Junio 26 (UPI).— Una familia de pentecostales de Siberia que en abril abandonaron un refugio de cuatro años en el sótano de la Embajada de Estados Unidos en Moscú recibieron autorización para emigrar, anunció hoy la agencia noticiosa TASS.

Piotr Vashchenko, su esposa Avgustina y dos hijas abandonaron la embajada norteamericana para regresar a su pueblo de origen, Chernogorsk, en Siberia, con la esperanza de que la familia recibiría visas para reunirse con otra hija, Lydia, que reside en Israel.

La familia "va a abandonar el territorio de Krasnovsk, de acuerdo con el procedimiento establecido para abandonar la Unión Soviética y residir en el extranjero", indicó TASS en un breve comunicado.

Su esposa y 13 hijos partirán junto con él (Vashchenko), invitados por su hija Lydia, que se había trasladado a Israel con anterioridad", agregó la agencia noticiosa.

El despacho de TASS no aclara si la familia Vashchenko estaba en camino hacia Moscú o si ya había abandonado el territorio soviético.

TASS no mencionó a los Chmykhalov, la otra familia que compartió el refugio en la embajada norteamericana con los Vashchenko. María y Timofei Chmykhalov abandonaron la embajada y se dirigieron a su hogar al mismo tiempo que los Vashchenko.

"Confirmamos estar enterados de que (los Vashchenko) han recibido visas de salida. No tenemos comentarios sobre ninguno de los detalles", dijo un vocero de la embajada.

"Seguimos estando preocupados acerca del destino de la familia Chmykhalov", agregó el vocero.

Las aerolíneas austriacas, que vuelan a Viena — tradicional punto de contacto para los emigrantes que se dirigen a Israel — dijeron que no tenían a ningún pasajero de apellido Vashchenko en sus vuelos de hoy procedentes de Moscú.

Critican al policía que capturó a descuartizador

LONDRES, Junio 26 (UPI).— El gobierno de la Primera Ministra Margaret Thatcher y los parientes de las 13 mujeres asesinadas por el descuartizador de Yorkshire criticaron hoy con amargura al jefe de la policía que dirigió su búsqueda durante cinco años llamándolo "avaro" por vender sus memorias.

El Mail on Sunday pagó a Ronald Gregory, de 61 años, el ex jefe de policía de West Yorkshire, la presunta suma de 40.000 esterlinas (60.000 dólares) por sus memorias sobre la caza criminal mayor y más cara del país: la búsqueda del descuartizador — el camionero Peter Sutcliffe.

En el primer artículo de una serie, Gregory admite que la policía de Yorkshire cometió "muchos errores" al permitir que Sutcliffe la eludiera por lo menos nueve veces para matar a otra víctima. La policía simplemente no pudo hallarlo entre toneladas de documentos y papeles, dijo.

Gregory debería haber sido despedido por su nefasta conducción de la investigación policial, no recompensado con una suma enorme", dijo la esposa de Sutcliffe, Sonia, con amargura. "Su motivo es perfectamente claro. Es la avaricia".

La familia de Jayne MacDonald, de 16 años, la víctima más joven del descuartizador, demandó que Gregory renunciara a sus ganancias y Doreen Hill, madre de la última víctima del asesino, Jacqueline, de 20 años, dijo que tomaría acciones legales contra el ex jefe de policía.

"Los jefes de policía desearán crímenes más terribles con el ejemplo de Gregory", dijo. "Pero si hubiera hecho bien su trabajo, mucha gente viviría aún, debe ser increíblemente avaro".

Hasta el Secretario del Interior Leon Brittan, con apoyo de la Primera Ministra Margaret Thatcher, se unió a la indignación pública al condenar en privado el "trato ensangrentado" que hizo Gregory con el diario.

Falleció Cardenal australiano

ROMA, Junio 26 (UPI).— El Cardenal australiano James Robert Knox falleció hoy en un hospital romano a la edad de 89 años, informaron fuentes del Vaticano.

Knox, que nació en Bayswater, Australia, el 2 de marzo de 1914, había estado bajo intenso tratamiento médico en el hospital Gemelli desde el mes de mayo, cuando se indispuso en una reunión de la Curia, el cuerpo administrativo del Vaticano.

Los médicos del hospital Gemelli, que dijeron que el prelado estuvo en coma durante varias semanas, no indicaron de inmediato las causas del fallecimiento.

Knox fue el arzobispo de Melbourne por siete años. En 1973, el fallecido Papa Pablo VI lo nombró Cardenal y lo trajo a Roma para presidir la consagración de sacramentos y el divino culto.

Hace dos años el Papa Juan Pablo II lo había designado como presidente del Consejo Pontificio de la familia.

Knox era también miembro de otras congregaciones del Vaticano, incluyendo la congregación de los Obispos para las Iglesias orientales, la evangelización de los pueblos y la educación católica.

El Papa Juan Pablo II visitó al enfermo hace un mes.

Con la muerte de Knox, de los 134 miembros del Colegio de Cardenales, sólo 112 están por debajo de los 80 años de edad y son elegibles al consistorio para la elección de un nuevo Papa.

Knox fue el Primer Cardenal australiano nominado para la curia del Vaticano.

Durante su larga carrera en la Iglesia, Knox viajó a Tokio y Kenia como delegado apostólico. Fue además nuncio en la India y organizó la visita del Papa Pablo VI a Bombay en 1964.



VARSOVIA, Polonia. — El líder sindical Lech Walesa, quien se ve en su entretenimiento favorito, la pesca, señaló que no dejará la conducción de Solidaridad, desmintiendo así un comentario del diario L'Osservatore Romano. (Radiofoto UPI).

Lech Walesa no dejará la conducción de Solidaridad

GDANSK, POLONIA, Junio 26 (UPI).— Lech Walesa, líder de la Central Sindical Independiente Solidaridad, proscribió por el gobierno militar, negó hoy que estuviera considerando la posibilidad de abandonar su carácter de guía del Movimiento Gremial a petición del Papa Juan Pablo II.

Walesa, que asistió a misa en la Iglesia Parroquial de Santa Brígida, cerca de su casa en el puerto báltico de Gdansk, fue recibido por una multitud de simpatizantes que hacían con los dedos la "V" de Solidaridad.

"No es cierto", dijo Walesa, refiriéndose a informes difundidos el viernes por el periódico Osservatore Romano, publicado por el Vaticano, los cuales dejaban entrever que el dirigente sindical estaba dispuesto a abandonar su carácter de líder de Solidaridad, cumpliendo un supuesta petición del Papa.

El Pontífice se entrevistó con Walesa durante su reciente visita a Polonia, la segunda que realiza a su país natal.

Pero Walesa de nuevo se negó a dar detalles sobre su encuentro con Juan Pablo, que se produjo el jueves, última jornada de la estadia del Papa en Polonia, que duró ocho días.

"Tratamos los temas", dijo simplemente hoy, refiriéndose a su conversación con el Pontífice, que tuvo lugar en el centro turístico de Zaczopane, en las montañas al sur de Polonia, mientras miles de policías aislaban la zona.

Walesa aclaró que había sido el propio Papa, y no el gobierno polaco, quien le había pedido que no hiciera público ningún detalle de la conversación, que tuvo un carácter privado.

"No fueron las autoridades" (las que me lo prohibieron), señaló.

Acompañado por su esposa Danuta y cuatro de sus siete hijos, Walesa llegó a Santa Brígida a las 11.00 de la mañana de hoy, en un microbús conducido por su amigo Henryk Mazul.

Una multitud de unas 500 personas que esperaba afuera y que pronto se duplicó, lo recibió con fuertes aplausos.

Walesa, un electricista de 39 años de edad, vestía chaqueta negra, pantalones grises y una corbata, y recibió una cerrada ovación de los cinco millares de fieles que se congregaban en el interior del templo.

Henryk Jankowski, el párroco de Walesa, dijo a la congregación que no deberían esperar rápidos resultados de la segunda visita del Papa a Polonia.

"Pero tendrá sin lugar a dudas consecuencias a largo plazo, en la formación de nuestra conciencia nacional", afirmó Jankowski en su sermón.

"Debemos tener esperanzas en la victoria de la paz sobre el estado de guerra", agregó.

Jankowski dijo a la congregación de obreros de los Astilleros y los muelles que los polacos tienen que luchar por sus derechos "mediante métodos pacíficos y honestos".

"El que os incite a realizar una manifestación es vuestro enemigo", añadió.

Al final del servicio religioso, todos los presentes cantaron el himno de Solidaridad, "Dios salve a Polonia".

DECLARACIONES

VARSOVIA, 26 de Junio (DPA).—

Kohl acusó a los pacifistas de portarse como terroristas

BONN, Junio 26 (UPI).— El Canciller Helmut Kohl declaró hoy que su gobierno no cederá al terrorismo callejero tras un día de sangrientos disturbios en Krefeld que empujaron la visita del vicepresidente norteamericano George Bush.

Kohl dijo por televisión que el gobierno no puede acatar órdenes del movimiento pacifista que lanzó durante la visita de Bush una protesta de 25.000 personas contra la política norteamericana sobre armas nucleares y el esperado emplazamiento este año de misiles nucleares norteamericanos en Alemania Occidental.

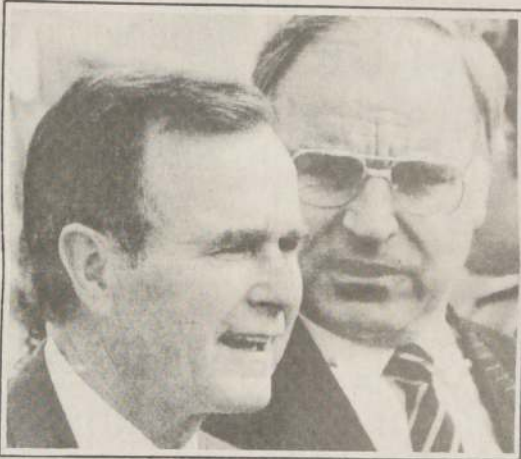
"Quien habla siempre de paz pero levanta piedras y ataca a nuestros invitados, no puede esperar que sus ansias de paz sean tomadas en serio", dijo Kohl. "Quiere terror en las calles, y eso no lo toleraremos".

El vocero policial de Krefeld, Hans-Juergen Zacharias, quien encabezó las operaciones de más de 2.000 policías en Krefeld ayer, dijo que 134 personas fueron arrestadas durante los disturbios, organizados por un núcleo autodenominado "Cortapiescas Profesionales". 32 policías sufrieron daños, dos de ellos heridos de gravedad, y unos 50 manifestantes sufrieron heridas.

"En general, estamos complacidos con el modo en que sucedieron las cosas", dijo Zacharias. "Con 25.000 pacifistas en las protestas y una 150.000 personas celebrando en las calles, sucedió relativamente poca cosa".

Fuentes del gobierno dijeron que Kohl quería una investigación del modo en que los manifestantes pudieron lanzar contra la comitiva de Bush una granizada de piedras y botellas dañando 11 vehículos en lo que el canciller llamó "un degradante espectáculo que pudo haberse evitado fácilmente".

Bush dijo por televisión, en una entrevista grabada en Krefeld ayer, que lamentaba que los manifestantes hubieran tratado de arruinar los esfuerzos de la gente de Krefeld de dar la bienvenida al vicepresidente y a su esposa Barbara.



DUESSELDORF, Alemania. — El Canciller alemán, Helmut Kohl, aparece aquí junto al Vicepresidente de Estados Unidos, George Bush. Kohl acusó a los "pacifistas" de su país de comportarse como verdaderos terroristas luego de las violentas manifestaciones que realizaron contra Bush. (Radiofoto UPI).

Asaltaron embajada de Zambia en Londres

LONDRES, Junio 26 (AP).— Las oficinas de la Alta Comisión (embajada) de Zambia aquí fueron objeto de actos de vandalismo, dijo hoy temprano Scotland Yard.

El hecho, en que se produjeron destrozos de diversa índole y el robo de documentos de las oficinas, tuvo lugar entre el 18 y 19 de Junio y la noticia sobre lo ocurrido recién se dio a conocer ahora, se indicó. "No podemos comentar porque se trata de instalaciones diplomáticas", dijo un vocero policial.

El semanario "The Sunday Telegraph" informó que fuentes guerrilleras africanas nacionalistas y otras diplomáticas dijeron que creen que el hecho "fue organizado por agentes sudafricanos que buscaban pruebas contra los insurgentes del movimiento Congreso Nacional Africano (CNA)".

Por lo menos cinco asaltos similares contra oficinas aquí del CNA, de la Organización Popular de África Sudoccidental (SWAPO), y del Movimiento Antiapartheid fueron atribuidos a agentes sudafricanos por sus opositores.

Robo en catedral anglicana inglesa

HEREFORD, Inglaterra, Junio 26 (AP).— Dos pares de candelabros, una cruz de plata fueron robados de la Catedral anglicana de esta ciudad del oeste de Inglaterra, dijo la policía.

Los objetos tienen un valor de 20.000 libras esterlinas (30.000 dólares), dijeron funcionarios.

Un par de candelabros, que datan de 1719, fueron robados del gran altar y el otro par de una capilla, se indicó.

"Son parte de la misma vida e historia de esta catedral", dijo el archidiacono Andrew Woodhouse.



De su imprudencia a su seguridad
hay un solo paso...
¡el paso de peatones! ¡Uselo!



¡Cuidese!
Queremos
que Ud. viva.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

Comienza...

(Viene de la Pág. 1-A)

hasta por 24 mensualidades, quienes podrán acceder a un préstamo para ponerse al día.

A contar de hoy los bancos y financieras entregarán los formularios respectivos a los deudores, quienes deberán acudir con su escritura respectiva, RUT y cédula de identidad para solicitar la reactivación.

Con el objeto de acogerse al beneficio a partir del dividendo de julio, los interesados deben presentar en las instituciones financieras el dividendo de junio de este año, debidamente cancelado, presentar su solicitud de reactivación antes del 30 de junio, además de la declaración jurada.

SERVIR

Cabe señalar que en el curso de los próximos días los 270 mil deudores de los Servicios de Vivienda y Urbanismo

podrán acogerse al sistema, una vez que sea publicado el reglamento respectivo.

Por su parte, próximamente debe quedar listo el reglamento del Ministerio del Trabajo que favorece a unos 75 mil deudores hipotecarios de las Cajas de Previsión. Para este reglamento se requiere de una ley.

ANAP

La Asociación Nacional de Ahorro y Préstamos informó que a partir de hoy los cien mil deudores de la entidad podrán iniciar la reactivación de sus deudas hipotecarias.

Las solicitudes respectivas estarán a disposición de los interesados en las oficinas de Santiago y a través de todo el país.

Los deudores de la ANAP deberán

llenar la respectiva solicitud y firmar una declaración jurada en la que se señala que se acoge al beneficio sólo por una deuda hipotecaria. Posteriormente, el deudor deberá volver a la institución para firmar el documento legal correspondiente que le otorga la ampliación del plazo y la rebaja del dividendo mensual.

Por su parte, los morosos también podrán acogerse al beneficio, con un atraso máximo de 24 meses. No obstante, al presentar su solicitud deben tener cancelado el dividendo del mes de junio.

Por último, los diez mil deudores que se encuentran atrasados en sus pagos deberán acudir a las oficinas de cobranza judicial de la entidad donde se les entregará los formularios correspondientes, previa cancelación del dividendo de junio.

Elaboran...

(Viene de la Pág. 1-A)

la proposición de ley, para que se inicie el trámite legislativo correspondiente.

La nueva ley entrará en vigencia en 1984.

La Comisión Especial está también integrada por Horacio Aránguiz, Raúl Bertelsen Repetto, Benjamín Cid Quiróz, Alejandro Guzmán Brito, Héctor Herrera Cajas, Enrique Paillón Peñas, Igor Saavedra Gatica, Eduardo Soto Kloss y Luis Vargas Fernández. Coordina el grupo Fidel Reyes Castillo, teniendo también como invitado a Francisco Javier Luna.

Un total de 10 comisiones internas, integradas por destacados académicos, juristas y representantes estudiantiles, desde el 15 de abril, tuvieron por su parte la misión de analizar la actual legislación de universidades, recoger opiniones sobre sus posibles modificaciones y debatir los cambios a efectuar.

AMPLIA CONSULTA

Paralelamente a este trabajo de equipos, se distribuyeron 100 cuestionarios a otros ministerios, entidades relacionadas con la materia y académicos en general, todo lo cual conformó

un amplio espectro de opiniones, que serán consideradas en la elaboración del anteproyecto.

Según lo indicado por el Ministro de Educación, si bien la nueva ley contendrá profundas modificaciones al sistema en vigencia, mantendrá aspectos tan esenciales como lo son la autonomía universitaria, las amplias posibilidades para el egresado de enseñanza media, y la correcta competencia basada en la calidad académica.

En cuanto a modificaciones, se ha adelantado un nuevo sistema de financiamiento a universidades e institutos profesionales que conforman la educación superior en el país; la organización estudiantil; la existencia de 12 carreras de rango exclusivamente universitario; gobierno y administración de los planteles; organización académica; jerarquía y carrera académica; relaciones entre los planteles y de éstos con el Estado; títulos y grados y creación de un sistema efectivo para la creación de nuevas carreras universitarias.

Respecto de este último punto, se ha informado, asimismo, que se intenta

crear, al interior del Ministerio de Educación, un banco de datos sobre necesidades profesionales del país y mercado laboral para los futuros profesionales, a fin de no estar formando especialistas que en el futuro no cuenten con una fuente de trabajo, o en materias prescindibles para el desarrollo nacional.

El Director de Educación Superior, Eugenio Cáceres, ha informado por su parte que en el estudio de la nueva ley de educación superior, se ha ido cumpliendo con cada etapa trazada y con los plazos fijados en cada una de ellas, con lo cual se estima que se dará cumplimiento a lo prometido por el Ministerio de Educación al Presidente de la República, de contar con un proyecto definitivo de legislación universitaria en el segundo semestre del presente año, elaborado sobre la base de los planteamientos entregados por un amplio sector de la comunidad, relacionado con la materia, entre los cuales figuran personas que han criticado el sistema vigente, cuya posición ha sido fundamental para el trabajo de las comisiones.

Fomento al turismo entre Chile, Ecuador y Colombia

Con auspiciosos resultados inició LADECO su nuevo servicio de vuelos a Guayaquil y Bogotá

Con resultados que sus ejecutivos consideran exitosos y prometedores, LADECO inició su servicio de vuelos a Guayaquil y Bogotá, mediante un Boeing 727 para 95 pasajeros en clase única, con tres frecuencias semanales. El 8 de julio próximo extenderá sus escalas a Miami, abriendo así una nueva ruta, que complementará la nacional y la regional sudamericana, que llega a Mendoza, Asunción, Sao Paulo y Río de Janeiro.

Participaron en el vuelo inaugural 26 periodistas de diarios, revistas y televisión de Chile, quienes permanecieron cuatro días en gira. En su primera escala en Guayaquil, fueron objeto de un cordial recibimiento de parte de autoridades y periodistas ecuatorianos. En el aeropuerto Simón Bolívar habló el gerente comercial de LADECO, René Dussert, quien destacó la importancia del nuevo servicio en el estrechamiento de las relaciones comerciales y culturales entre Ecuador y Chile, que siempre han sido positivas. Agradeció Rafael Guerrero Valenzuela, presidente de la Confederación de Periodistas del Ecuador, quien dijo que la llegada de LADECO a la zona del Guayas es una esperanza de recuperación para el país, devastado en sus plantaciones de arroz, piñas y bananos, aparte de la desaparición de miles de viviendas por las inundaciones, cuyas aguas aún permanecen sobrenuevadas, pues su retiro es lento.

En los días de permanencia en Bogotá, la delegación participó en un interesante y nutrido programa de visitas a los lugares de interés turístico y cultural de la capital colombiana, y de sus alrededores. Bogotá es una inmensa metrópoli de 6 millones de habitantes y 14 centros comerciales de gran magnitud y actividad, que reflejan la riqueza del país, algo deprimido por los efectos de la recesión económica internacional. El aspecto geográfico de Bogotá es muy similar al de Santiago, pues está ubicada en una extensa planicie, rodeada de montañas. Su clima es fresco y parejo durante todo el año, con temperaturas extremas que fluctúan entre 8 y 18 grados centígrados. La ciudad está a 2.600 metros de altura sobre el mar y tiene las características del trópico, con abundante nubosidad y lluvias casi cotidianas, lo que favorece el crecimiento de abundantes pastizales en la sabana, y permite la existencia de una rica ganadería. La carne que se consume en Colombia es de primera clase y exquisita.

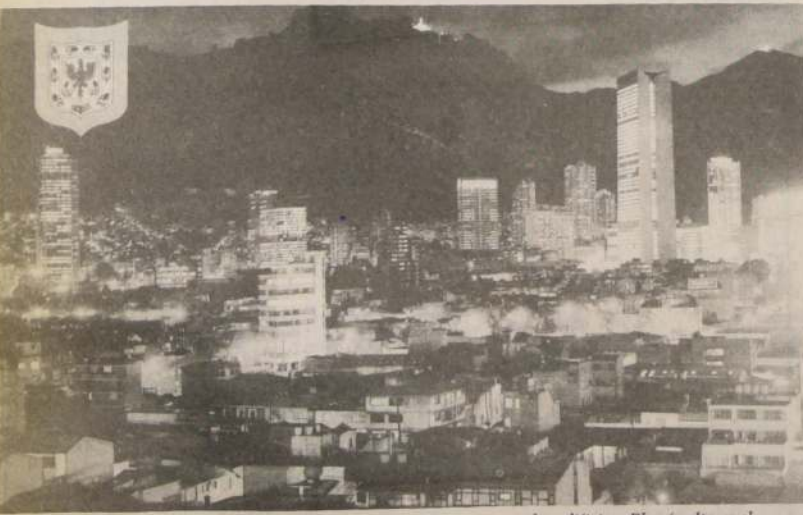
La gira turística fue ofrecida por LADECO a través de la Empresa "Granturismo", especializada en atender grupos de visitantes, a quienes se les da a conocer lo mejor de Colombia en el menor tiempo.

EL NUEVO SERVICIO LADECO

LADECO ha iniciado el servicio a Guayaquil y Bogotá con un avión Boeing 727, que recorre la ruta de 7.500 kilómetros que existen entre los aeropuertos Merino y El Dorado, en siete horas de vuelo. La máquina, que primitivamente está diseñada para el transporte de 120 pasajeros, fue readaptada para 95 personas cómodamente sentadas, ampliando los espacios entre los asientos, a fin de dar mayor comodidad a los viajeros. Las comidas son excelentes y se incluyen los mejores vinos y licores chilenos. La atención está a cargo de la empresa propia Marmit, que dirige María Isabel Anguita.

LADECO ha abierto oficinas en Guayaquil, Bogotá y Miami, a través de líneas aéreas de reconocido prestigio, y desde el primer momento se ha producido una auspiciosa reserva de pasajes para viajar a Chile. Al mismo tiempo se ha iniciado una campaña promocional en los medios de difusión de Ecuador, Colombia y Estados Unidos, y se espera que la demanda aumente. Las tarifas son competitivas, y para el pago de los pasajes se dan amplias facilidades de pago, de acuerdo a los medios del cliente, tanto en forma personal como a través de bancos.

El relacionador público de LADECO, Sergio Prieto Arrate, en cordial charla con los periodistas durante el curso de la gira inaugural, informó que la empresa cumple con todas las exigencias de IATA, y dispone de seis aviones propios, tres Boeing 727 y tres 707. La empresa cumple de igual a igual con las demás líneas aéreas nacionales e internacionales en la movilización de pasajeros y carga, en rutas nacionales y sudamericanas. Ampliará sus vuelos a Miami en julio próximo, y no proyecta por ahora seguir a Europa, hasta no consolidar sus actuales rutas, con un sentido realista de la economía mundial, que empieza a salir de la recesión. Restablecida la normalidad internacional, entonces LADECO adquirirá nuevos aviones y llegará a las principales capitales europeas.



Deslumbrante vista nocturna del centro de Bogotá, con grandes edificios. El más alto es el llamado "Colpatria" (Patria colombiana), que tiene 58 pisos más 8 subterráneos. En la cima de los cerros se observan el Santuario de Monserrat y la Virgen de Guadalupe, patrona de la ciudad.

Afirma Rodrigo de la Vega, doctor en Física

Se acercan temperaturas aún más bajas y constantes lluvias

□ Fenómenos climáticos se derivan de la menor actividad solar
□ El verano será fresco y con pequeños temporales de estío

Temperaturas aún más bajas y constantes lluvias harán del presente invierno una de las estaciones más crudas de los últimos 90 años, en tanto que el verano próximo se presentará fresco y con pequeños temporales de estío.

Esta tesis la maneja el astrónomo Rodrigo de la Vega, doctor en física y especialista en climatología, uno de los pocos chilenos que ha publicado un trabajo en el Journal of Applied Meteorology de la American Meteorological Society, revista especializada en la materia y la más importante de Estados Unidos.

Para llegar a esta conclusión, el científico analizó los veinte volúmenes del tratado World Weather Record, donde están inscritos todos los datos de precipitación, temperaturas y presiones de las distintas localidades del mundo desde fines de 1700 a la fecha, vale decir más de dos siglos. Con esos antecedentes efectuó mediciones y cálculos que los llevaron a concluir que estos fenómenos climáticos se derivan de la declinación de la actividad solar, puesto que este astro tiene períodos de 90 años de acción, que van de mayor a menor radiación, etapa en la que se encuentra actualmente. Recién en la década del 2000 comenzará una nueva rotación.



"Las bajas temperaturas tienen su explicación científica y están muy lejos de ser un anuncio del Apocalipsis", afirmó a LA NACION el astrónomo Rodrigo de la Vega.

"Todo esto, — indicó a LA NACION —, hace que durante el resto del siglo bajo aún más las temperaturas como nos encontramos al final del período solar disminuye en los hielos que luego precipitan el agua que se encuentra en estado de evaporación".

Adelantó De la Vega que desde el año 82 al 99 caerán en Santiago aproximadamente siete mil 740 milímetros de lluvia, a razón promedio de 430 mm. anuales, 100 más de lo normal. Al mismo tiempo anuncia que los veranos serán cortos y con temporales y precipitaciones. "Lo que pasa, siguió diciendo, es que al bajar la actividad solar se produce un desequilibrio y las estaciones corren. Todo este período que nos queda hasta el año 2000, va a ser muy frío."

NO AL APOCALIPSIS

El científico aseveró, en tanto, que estos hechos climáticos no se pueden considerar para nada extraños o como el principio del Apocalipsis, ya que son situaciones "estrictamente científicas y medibles".

"Esta etapa en la Biblia es una forma simbólica de explicar que las culturas nacen, se desarrollan, tienen su apogeo, decaen y mueren, pero nada más. Científicamente está calculado astronómicamente que la Tierra tiene aún cinco mil millones de años de vida, hasta que el Sol se apague. No obstante, para esa fecha ya el hombre habrá desarrollado tanto su inteligencia que habrá buscado la fórmula de continuar viviendo, aun cuando sea en otra galaxia", puntualizó el experto.

Refiriéndose siempre a la disminución de la actividad solar el entrevistado señaló que en los años venideros es posible que las temperaturas bajo cero ya se presenten en abril, en tanto que el verano puede adelantarse para octubre o noviembre y en febrero estar helado.

Lo anterior lo explicó indicando que este fenómeno produce diversas variaciones, entre ellas en las corrientes marítimas lo que habría provocado el Fenómeno del Niño. "Chile, dijo, tiene un clima ideal, ya que no hay excesivos fríos ni excesivos calores, así como no se cuentan considerables diferencias en las temperaturas".

CONSECUENCIAS

Entre las consecuencias más notorias de esta menor radiación solar, De la Vega destacó las alteraciones sísmicas, adelantando que desde el presente año hasta fines de siglo la Tierra será afectada por gran cantidad de terremotos.

También habló de repercusiones en la agricultura, señalando que bajará el rendimiento en el agro, lo que implicará que pese a que la siembra será la misma, la cosecha será menor. "Esta disminución alcanzará hasta un 20 por ciento", afirmó.

En cuanto a la vida animal descenderá la reproducción y será menos fecunda, lo que se notará en la producción de subproductos, entre ellos la leche, el queso y los huevos.

En el aspecto humano disminuirá la natalidad y también la mortalidad, conservándose el exacto equilibrio, en tanto que en el aspecto psicológico se acentuarán las alteraciones sísmicas y las neurosis. "El Sol tiene relación con todas las actividades terrestres, lo que explica todos estos cambios", terminó diciendo el científico.

Hoy en el Edificio Diego Portales

S.E. inaugura reunión de intendentes regionales

□ En el encuentro también participarán los gobernadores provinciales de todo el país

La totalidad de los intendentes regionales, así como los gobernadores provinciales de todo el país, se reunirán hoy y mañana en Santiago con el objeto de conocer en detalle y globalmente las distintas políticas implementadas por el Gobierno en los distintos frentes del quehacer nacional.

La reunión, que se realizará en la Sala 4 del edificio Diego Portales, será inaugurada a las 9 horas de hoy por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, en una ceremonia en la cual estará presente el Ministro del Interior, general Enrique

Montero y otros Secretarios de Estado.

Los temas "Perspectivas del sector forestal agropecuario" e "Inversiones actuales y futuras en las regiones del país", serán abordados por los Ministros de Agricultura, Jorge Prado y de Obras Públicas, general Bruno Siebert, durante la jornada matutina.

Por la tarde, expondrán los Ministros de Transportes y Telecomunicaciones, sobre la "Renegociación de deudas del sector de transporte terrestre y medidas tendientes a reactivar la actividad del transporte de

carga a nivel nacional"; de Vivienda y Urbanismo, sobre el problema habitacional, la política nacional de este sector y las diferentes líneas de financiamiento para la vivienda y de Bienes Nacionales, sobre el saneamiento de títulos de dominio.

MANANA

Mañana, el programa se iniciará con la conferencia del Ministro de Relaciones Exteriores, Miguel Schwelb, quien disertará sobre la situación del frente exterior.

Luego, expondrá el Ministro Director de ODEPLAN, Sergio Pérez, que abordará el tema "Desarrollo económico y social a nivel nacional y fundamentalmente, regional". La jornada de la mañana culminará con el tema "La acción de CORFO", a cargo del Ministro Vicepresidente de la entidad, coronel Francisco Ramírez.

Por la tarde la jornada se iniciará con la exposición del Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, culminando el encuentro con la conferencia del Ministro del Interior, general Enrique Montero.

Desesperada búsqueda de apoyo de Y. Arafat

Recrudece...

(Viene de la Pág. 1-A)

moderno edificio "El Dorado", a unos 300 metros de la sede de ANSA en Lima, sin causar mayores daños materiales.

A la hora de la explosión, varias decenas de clientes comían en el lujoso restaurante, ubicado en el último piso del citado edificio.

Otras bombas estallaron también en los talleres de la Empresa Pública de Ferrocarriles, en la sede de un banco, en el local del partido gobernante "Acción Popular", en las inmediaciones de un elegante centro comercial, entre otros edificios.

La policía no informó sobre detenciones ni víctimas. Sólo se dijo que otras cargas de dinamita fueron desactivadas por agentes anti-terroristas.

"Sendero Luminoso", movimiento guerrillero que ha declarado la guerra "a muerte" al régimen constitucional del Presidente Fernando Belaúnde Terry, desde hace tres años anunció hace una semana el recrudecimiento de la acción terrorista a través de sabotajes y ataques de carácter selectivo.

Hasta el momento se desconoce la presunta "lista negra" que habría elaborado "Sendero Luminoso", en la que figurarían varias personalidades políticas y del mundo financiero peruano.

La lista, según medios de prensa, habría sido hallada a uno de los subversivos arrestados en los últimos días en Lima. En ella, empero, no se mencionan a los nombrados serían objeto de "ajusticiamientos" por parte de los subversivos.

TUNES, Junio 26 (LATIN-REUTER). — El líder palestino Yasser Arafat, de regreso en Túniz tras una visita de 24 horas a Praga, viajará a Argelia en procura de apoyo árabe tras su expulsión de Siria, dijeron fuentes palestinas.

Arafat, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, a quien el viernes se le pidió que dejara Siria tras varias semanas de lucha facciosa en su movimiento de comandos Al Fatah, el mayor de los ocho grupos que conforman la OLP, regresó hoy a su cuartel de Túniz a hora temprana, dijeron las fuentes.

No se conocieron detalles de sus propósitos en Argelia, pero se esperaba que obtuviese un informe de primera mano sobre el actual temperamento de los dirigentes sirios de parte del Canciller argelino Ahmed Taleb Ibrahim, quien estuvo en Damasco durante el fin de semana y se reunió con el Presidente sirio Hafez al Assad.

Arafat aparentemente cifra sus mayores esperanzas en Arabia Saudita, Kuwait y Argelia para que presionen a Siria y convengan al gobierno de Assad de que debe procurarse una transacción con el movimiento palestino, dijeron fuentes de la OLP.

30 millones de votantes en elecciones italianas

ROMA, Junio 26 (ANSA). — Más de 30 millones de italianos respondieron hoy a la primera de las dos jornadas de elecciones para renovar las dos ramas del Parlamento, cuya disolución fue provocada anticipadamente por los socialistas, cuyo líder, Bettino Craxi, recibiría una ligera ventaja del electorado.

Las mesas fueron cerradas a las 22.00 (20 GMT), cuando el 68,8% de los 44 millones de italianos convocados a la consulta había emitido su voto.

Las estimaciones dan cuenta de un mayor caudal de votantes respecto de la consulta de 1979, cuando el 72% de los italianos habilitados renovó a los cuerpos legislativos disueltos el pasado 29 de abril, con una anticipación de un año respecto al término del mandato.

Santiago de Chile,
Lunes 27 de junio de 1983

Cuerpo B

La Nación

Ganó ayer la "Maratón de los Barrios"

Mauricio Arancibia se bautizó en el fondismo

Empezó a correr hace cuatro años y ya está poniendo en problemas a los decanos del fondismo con su ritmo privilegiado



Mauricio Arancibia, brillante pupilo de Jorge Groszer, se matriculó ayer en el fondo nacional al vencer en los 27 kilómetros (aprox.) de la "Maratón de los Barrios", con un tiempo de 1.24.32 hrs.

Otros ganadores de la jornada fueron: en categoría Seniors "A": José Ramírez; en Seniors "B": Luis Correa y en "C": Víctor Paul.

En la carrera principal (Todo Competidor) participaron 57 corredores, que salieron desde Compañía con Morandé. En los primeros 10 kilómetros se separaron en dos grupos. En punta disputaban once corredores, y hasta esa distancia todo daba la impresión que Carlos Carvajal, con su ritmo parejo, sería el ganador. Cuando se habían cumplido 15 kilómetros el grupo puntero se había limitado a tres: Mauricio Arancibia, Juan Plagman e Israel Sáez, quienes compartiendo el liderazgo fueron tomando una ventaja cada vez mayor. El ritmo de carrera era impresionante.

A menos de un kilómetro de la meta Juan Plagman intentó una escapada, logrando alguna ventaja, pero la gran exigencia lo hizo perder sus últimas fuerzas. Allí fue cuando aprovechó Mauricio Arancibia, quien guardó sus últimas gotas de energía para el final, sacándole una ventaja de 10 segundos a su competidor más cercano.

en 5.000 y 10.000 metros. Sus sueños son llegar a ser un gran maratonista y uno de sus ídolos es el corredor Carlos Carvajal.

Mauricio Arancibia se podría decir que es un debutante pero pronto, si continúa como lo ha hecho hasta el momento, es seguro que dará mucho que hablar.

EL GANADOR

Tiene 23 años y es oriundo de Rosario. "En el Stade Francaise, me conseguí un trabajo que me permite entrenar. Corro desde hace cuatro años y es por eso que este triunfo, mi primero en Santiago, es muy importante. Con mi entrenador Jorge Groszer he progresado bastante, en los tres meses que llevo en Santiago he hecho mis mejores marcas".

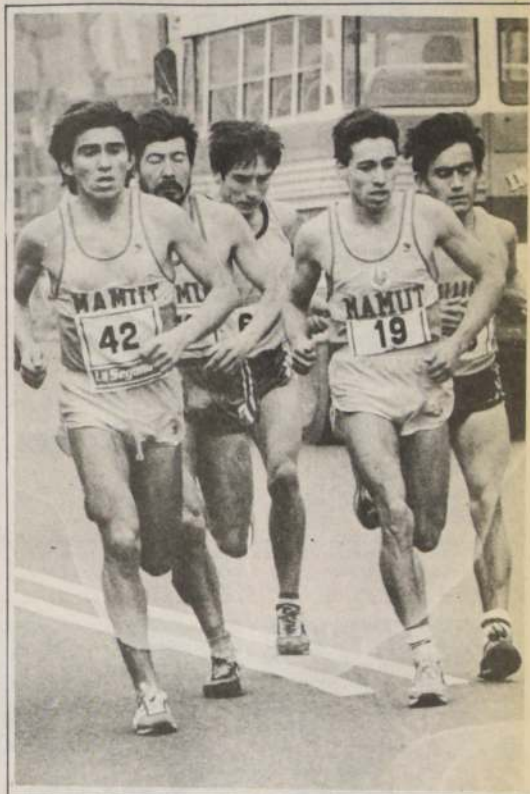
Además, Arancibia nos informó que en sus planes para este año está hacer la marca mínima para el campeonato Panamericano, en fondismo. Probará

RESULTADOS TODO COMPETIDOR

1° Mauricio Arancibia, 1.24.32 hrs.; 2° Juan Plagman, 1.24.42; 3° Israel Sáez, 1.25.06; 4° Hugo Soto, 1.26.29; 5° Carlos Carvajal, 1.26.24; 6° Juan Flores, 1.27.31.

RESULTADOS SENIORS

Serie "A": 1° José Ramírez; 2° Víctor Toro.
Serie "B": 1° Luis Correa; 2° Francisco Ojeda.
Serie "C": 1° Víctor Paul; 2° Jorge Andrade.



APURANDO.— El atleta de Rosario (pueblo a ocho kilómetros de Rengo) Mauricio Arancibia (N° 19) a los 10 km, comenzó a apurar al pelotón. A su lado Carlos Carvajal (N° 42), no pudo con el ritmo del sureño.

Campeonato se disputa en Galicia

Emigrantes de Chile ganaron a Francia 2-0



PONTEVEDRA, ESPAÑA, 26 (AP).— La selección de Chile se impuso a la de Francia por 2-0 en la fase previa del segundo campeonato de fútbol de la emigración, que se disputa en esta provincia de Galicia.

Mauricio Ruiz anotó en el minuto 70 con tiro de penal, y Jesús Echavarrí convirtió en el 82.

Perú y Brasil aspiran a clasificarse para los cuartos de final del campeonato después de empatar 2-2 en su partido de Porirua.

En el mismo grupo están Venezuela e Inglaterra, que jugaron su primer partido, venciendo al conjunto venezolano 4-0.

Un total de 16 equipos, formados por emigrantes españoles o descendientes suyos en América, Europa y África compiten en el torneo.

Suiza venció también por 2-0 a Bélgica en Cambados, y Marruecos y Estados Unidos empataron 1-1 en la Estrada.

El entrenador de Perú, Oscar Montalvo, dijo que el empate con Brasil "es bueno, pues quedamos igualados con Brasil y a un punto de Venezuela. Inglaterra no ha ganado por el momento y el grupo no está decidido, por lo que Perú aspira a clasificarse".

El entrenador brasileño, Edevaldo Izidio Neto, "Vava", dijo que su equipo debió haber vencido a Perú, "pero confío en que pasemos esta primera fase y podamos estar en la próxima ronda".



El ciclismo metropolitano ofreció ayer una atrayente jornada sobre la Panamericana Norte, donde se sumaron más de 200 pedaleros en sus diferentes categorías. Fue una prueba donde lucieron los pertenecientes a la serie "A".

Ciclismo

Otro sprint para Juan Acuña



Juan Acuña, del equipo "Pilsener Cristal" volvió a anotarse otro triunfo en la presente temporada ciclística en rutas metropolitanas al adjudicarse la "Doble Trampilla" que se efectuó en la Panamericana Norte sobre 82 kilómetros.

Su triunfo se labró en la definición de un sprint masivo donde se aglutinaron 30 pedaleros que entraron a los últimos cien metros con idénticas posibilidades de victoria, alzándose con ella Acuña, merced a su mayor final que sobrepasó a su compañero de divisa Lino Aquea y tercero Jaime Bretti, de Hilton, tres hombres ruterios-sprinters.

Mientras que en las series inferiores, Pedro Berna se impuso en juniors seguido de Francisco Opaço, de Chacabuco, en la serie "C". Juan Carlos Martínez, sumó nueva victoria para su entidad, Chacabuco y Luis Hernández de Bicicletas Vargas en Novicios.

La jornada organizada por la Asociación Santiago fue controlada por el Cuerpo de Jueces Nacionales quienes no tuvieron mayores problemas durante el desarrollo de cada competencia.

LOS RESULTADOS

TODO COMPETIDOR: 1° Juan Acuña, Pilsener Cristal, promedio 38.537 KPH; 2° Lino Aquea, Pilsener Cristal; 3° Jaime Bretti, Hilton; 4° Alejandro Astorga, Bicicletas Vargas; 5° Víctor Sánchez Green Cross-Cic; 6° Patricio Melrone, Green Cross-Cic (mejor de serie "B"); 7° Gustavo Brunett, Thomás Bata; 8° Víctor E. Labra, Chacabuco; 9° Juan Naveas, Bicicletas Vargas; 10° Angel Garrido, Bicicletas Vargas. JUNIORS: 1° Doble Polpaico, 1° Pedro Berna, Bicicletas Vargas; 2° Francisco Opaço, Chacabuco; 3° Héctor Lueiza, Curicó; 4° Andrés Castro, Thomás Bata; 5° Ramón Valdés, Thomás Bata; SERIE "C": 1° Juan Carlos Martínez, Chacabuco; 2° Felipe Avedafio, 3° Alfredo Bellagamba, ambos de Green Cross-Cic. NOVICIOS: Doble Cumbre El Manzano; 1° Luis Hernández, Bicicletas Vargas; 2° Pedro Campos, Bicicletas Lasher; 3° Hernán Quinteros, Chacabuco; 4° Víctor Muñoz, Bicicletas Lasher; 5° Román Valenzuela, Thomás Bata.



Miguel Angel Leyes, meta de Universidad Católica es asediado por delanteros de Colo Colo pero es protegido por sus compañeros de divisa. Un buen encuentro fue el que protagonizaron ambos conjuntos, con el triunfo, 2 x 1, el elenco estudiantil pasa a la ronda final de la Copa Polla Gol.

ALFREDO ASFURA, coordinador de la Comisión Selección, dijo que en los primeros días del próximo mes la Confederación Sudamericana reprogramará los encuentros por la "Copa América".

En reunión de la Confederación Sudamericana

En Lima definirán fixture del certamen Copa América

Para los partidos que la selección chilena deberá sostener ante sus similares de Venezuela y Uruguay

En los primeros días del próximo mes, en reunión de la Confederación Sudamericana de Fútbol a desarrollarse en Lima, Perú, se fijarán en definitiva las fechas correspondientes a una nueva versión del certamen continental "Copa América" que la selección chilena deberá disputar ante sus similares de Venezuela y Uruguay.

Según el fixture primitivo, programado por el máximo organismo rector de balompié sudamericano, nuestro representativo debía jugar en los días, ciudades y con los rivales que se indican: 17 de julio con Venezuela en Caracas; 31 del mismo mes con Uruguay en Santiago; 12 de octubre con Uruguay en Venezuela y 22 de octubre la revancha con Venezuela en Santiago.

FACTORES INTERNOS Y EXTERNOS

Consultado Alfredo Asfura, coordinador de la Comisión Selección, del porqué de la reprogramación, éste señaló:

"La determinación se adoptó a raíz de dos factores: internos y externos".

"¿Cuáles son éstos?"

"Los internos son los relacionados con el término del Torneo Copa Polla Gol que antes finalizaba los últimos días de este mes, y ahora lo hará el 10 de julio. Fecha que deja muy poco tiempo para preparar al plantel nacional que debía —según programación primitiva— sostener su primer compromiso 7 días más tarde". Ahora es lo que respecta al factor externo es el relacionado con la ponencia de Paraguay que desea jugar la fase decisiva en un solo lugar (sin partidos de ida y vuelta como se hacía antes). Por lo que la Confederación, atendiendo a ambos factores, llamará los primeros días del próximo mes a una reunión para reprogramar el calendario de encuentros".

CONFIRMACION

Por otra parte, Asfura adelantó que este miércoles confirmará en definitiva si se juega o no un partido amistoso con Paraguay, todo a consecuencia de que aún no se ponen de acuerdo en una fecha que convenga a ambas asociaciones.

Además reafirmó los compromisos pactados con Colombia para el 13 de julio en Bogotá; 21 del mismo mes con Perú en Lima; 27 de junio con Brasil en Santiago y 3 de agosto con Perú en Arica.

Entretanto la selección mantendrá su receso hasta el lunes 11 de julio como una manera de no entorpecer el Torneo Copa Polla Gol que definirá a los representantes nacionales para la próxima versión de Copa Libertadores de América.

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

155 TRABAJADORES... EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TECNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO
GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MAS BAJO PRECIO



Llaveros típicos
Llaveros de propaganda
Galvanos-Trofeos - insignias
Condecoraciones
Autoadhesivos
Regalos publicitarios
Artículos de cuero



FABRICA, OFICINAS Y
SALON DE VENTAS
CHACABUCO 40 - FONOS 90084
SANTIAGO

OFICINAS EN VALPARAISO:
PEDRO MONTT 1730 - FONOS 54232

INSIGNIAS MILLED MR

Gráficas deportivas

"DIGEDER en tu población"



COLINA.— La comuna de la entrada norte a Santiago también aportó un atractivo espectáculo en honor de la DIGEDER. En la escena el simpático equipo de Liceo C-83.

Intensa actividad fue desarrollada en la fecha de celebración de un nuevo aniversario de la Dirección General de Deportes y Recreación

Más de 15 mil personas participaron en la jornada inaugural del plan "DIGEDER en tu población", con el que el organismo rector del deporte inició las celebraciones del trigésimo quinto aniversario de su fundación.

"DIGEDER en tu población" es una iniciativa tendiente a difundir los beneficios del deporte entre los pobladores de más escasos recursos, dotando sus unidades vecinales del equipamiento requerido para varias disciplinas deportivas, entrenando a los vecinos más interesados en su práctica e informando a niños, jóvenes y adultos sobre la acción de DIGEDER y las positivas consecuencias de hacer del deporte un hábito.

Este proyecto se está realizando en Santiago y en las doce restantes regiones del país. En nuestra capital, las comunas integradas al plan son Conchalí, Renca, Quinta Normal, Pudahuel, San Miguel, La Cisterna, La Granja, La Florida y Ñuñoa. En cada comuna se han seleccionado los sectores más populosos y de menos recursos para ayudarlos a través de esta acción subsidiaria.

En el lanzamiento del plan participó activamente el Director General de Deportes y Recreación general Sergio Badiola, recorrió todas las poblaciones involucradas, junto a autoridades de DIGEDER, de la Coordinación Metropolitana de Deportes y de las Municipalidades respectivas.



CICLISMO.— El brigadier general Sergio Badiola, máxima autoridad de DIGEDER, acompaña a los integrantes del equipo de ciclistas novicios comunales de la localidad de Lampa, momentos previos a la salida de la competencia que se llevó a cabo en Ñuñoa.

BICICROSS.— Esta especialidad pedaletera que se ha convertido en el boom en la juventud, también aportó su atractivo espectáculo. La escena corresponde a lo realizado en Conchalí.



BASQUETBOL.— Con la mayor simplicidad algunas organizaciones vecinales y deportivas para hacer deporte sólo necesitan los útiles más simples y un caudal de entusiasmo. En Conchalí, así lo demostraron estos jóvenes.



LA CISTERNA.— En el complejo deportivo de la citada comuna se efectuaron diversas competencias para los menores, donde se lucieron los especialistas en patín-hockey.

CONCHALI.— Vista panorámica del sector Zapadores donde se llevó a cabo una impresionante demostración del entusiasmo vecinal por el deporte en celebración de los 35 años de vida de la DIGEDER. Un lindo triunfo.



QUINTA NORMAL.— La popular comuna también se plegó con inusitado entusiasmo a la iniciación de las festividades aniversario de la DIGEDER.



SANBERNARDO.— La actividad en la Unidad Vecinal 25, que mostró a sus equipos de baby fútbol, fue altamente elogiada por el entusiasmo desplegado por las lolas.



Everton 0 Audax 0

ESTADIO: Sausalito.
PÚBLICO: 548. Socios: E. 287. No re-
gruó Audax.
RECAUDACIÓN: 36.960 pesos.
ARBITRO: Carlos Robles.
EVERTON (0): Zapata; Belmar,
Contreras, Peña y Sorace; Olivares
(Bautista), Leiva y Francisco Eulogio;
Bautista, Pedro Pablo Díaz y Zamora
(González).
AUDAX ITALIANO (0): Zepeda;
Sasso, Pacheco, Valenzuela y Jerez;
Rodríguez, Ramos y Ubeda; Famiez
(Salas-Zarate). A los 30' salió lesionado
Luis Olivares, mediocampista de
Everton, acusando un agudo desgarro
a su pierna izquierda. Se le pronosticó
unos meses de ausencia del fútbol.
GOLES: No hubo.
TARJETA ROJA: Carlos Ramos, de
Audax.

U. de Chile 1 Green Cross 1

TEMUCO (N. Correa). — Bajo una
intensa lluvia, Universidad de Chile
empatizó a Green Cross-Cautín a un
gol en el Estadio Municipal de la
ciudad y ante una concurrencia que
hace años no se conseguía. 8.994 per-
sonas controladas. Recaudación
\$ 856.000. Dirigió las acciones el juez
Miguel A. Luengo. Los goles fueron
conseguidos por José O. López, para
la U y Batista cuatro minutos más tar-
de para el local. En líneas generales,
pese al agua caída, fue un interesante
partido.

Posiciones

Cumplida la segunda fecha de la
ronda de las revanchas del torneo
"Polla Gol" en su segunda fase, las
posiciones de los cuatro grupos han
quedado como sigue:

PRIMERA DIVISION

GRUPO "A"

	Ptos.
1º U. CATOLICA (clasificado)	8
2º Palestino	6
3º Colo Colo	5
4º Magallanes	1

GRUPO "B"

	Ptos.
1º COBRELOA (clasificado)	7
2º O'Higgins	6
3º Naval	4
4º Rangers	3

SEGUNDA DIVISION

GRUPO "A"

	Ptos.
1º COBRELOA	7
2º Coquimbo	6
3º Dep. Iberia	6
4º Linares	1

GRUPO "B"

	Ptos.
1º SAN LUIS	7
2º HUACHIPATO	7
3º U. Calera	5
4º Dep. Concepción	1

TERCERA DIVISION

Cumplida la segunda fecha de la
segunda rueda del campeonato de
Tercera División, las posiciones de los
tres grupos es la siguiente:

ZONA NORTE

	Ptos.
1º QUINTERO UNIDO	14
2º Defensor	11
3º Comercio	10
4º Grand Prix	10
5º Nán Mav	9
6º Concón Nacional	6
7º Campos de Batalla	6
8º Dep. Puente Alto	4

ZONA CENTRO

	Ptos.
1º CULTURAL DONIHUE	13
2º Municipal Tagte	12
3º Super Lo Miranda	11
4º Tricolor Municipal	11
5º Lautaro	9
6º Ferroviarios	6
7º Maipo	6
8º Peumo	4

ZONA SUR

	Ptos.
1º DEP. VICTORIA	13
2º U. Santa Cruz	11
3º Alcazar-Penco	10
4º Velazquez	10
5º Curicó Unido	9
6º Independiente	6
7º Juventud Textil	6
8º A. Caupolicán	6

CUARTA DIVISION

Por el torneo de Cuarta División, al
cumplirse la decimocuarta fecha de la
primera rueda, las posiciones de los
16 participantes son las siguientes:

	Ptos.
1º CHILECTRA (invicto)	25
2º Soñaca-Bata	21
3º LAN-Chile	18
4º Chiprodal	17
5º Andarivel	17
6º Municipal	17
7º Unión Cepol	15
8º Malloco Atlético	14
9º Metalúrgico Faro	14
10º Gasco	12
11º Thomas Bata	11
12º Unión Veterana	10
13º Barnechea	10
14º Arrieta Guindos	8
15º Comercio de Buin	8
16º Granja Juniors	7



Isasi derrota la valla defendida por Rojas dejando el 1-1 parcial. Luego vendría el gol de Ara-
vena que dio la victoria a Universidad Católica sobre Colo Colo, marcador que justificó
ampliamente.

2-1 favorable al equipo que jugó mejor

U. Católica se clasificó a expensas de Colo Colo

□ Los albos quedaron comprometidos con la derrota

CANCHA: Estadio Nacional
ARBITRO: Guillermo Budge
UNIVERSIDAD CATOLICA (2):
Leves, Espinoza, Marconi, Lihn, A.
Valenzuela, Mardones, Hurtado (Ol-
mos), Neira, Isasi, J. Vargas, Aravena
(D. Silva).

COLO COLO (1): R. Rojas, Alvarado,
Rios, O. Rojas (Pizarro), Necul-
fir, Hiss, Ormeño, Vasconcelos, Mi-
randa (Santander), Urzúa, Simaldone.

GOLES: 40' Vasconcelos para Colo
Colo; Isasi a los 47' para Universidad
Católica; Aravena a los 74' para el
equipo colegial.

INCIDENCIA. — A los 89' fue ex-
pulsado Hiss por tracción a Olmos.
Universidad Católica logró dos objeti-
vos importantes: ganar a Colo Colo y
clasificarse finalista del torneo "Polla
Gol". Pero a la vez dejó comprometido
al equipo albo, cuyas debilidades
actuales lo ponen en riesgo de quedar
afuera del tramo decisivo. De ser así,
el Campeonato perdería el atractivo
de la presencia de Colo Colo, pero
hay que ser objetivo: como jugó ayer
difícilmente podría aspirar al título,
señal de que sus líneas funcionaron en
medida de errores. Bien aprovechados
por Universidad Católica para alzarse
como legítimo vencedor.

El marcador con que finalizó la
primera etapa movió a engaño. El gol
de Vasconcelos — tras gran jugada de
Simaldone — no reflejaba "para na-
da" el acontecer del juego. Universi-
dad Católica había sido superior, des-
perdiciando Aravena e Isasi ocasiones
ante el arco defendido por Roberto
Rojas. La UC jugaba mejor, su línea
de volantes controlaba la pelota,
abría surcos y faltaba la "puntada fi-
nal".

Al empatar la UC apenas reanuda-
das las acciones — gol del paraguayo
Isasi — se ponía justicia en el marca-
dor. Quedaba lo mejor: el gol de Ara-
vena, aprovechando con toda habilidad
un error de Hiss para eludir la
salida de Roberto Rojas. Así ganó la
UC, mercedemente, dejando a Colo
Colo sumido en el desconcierto.



EN CUATRO ocasiones, Adolfo Nef vio batida su valla. En la foto-
grafía, en una de sus mejores intenciones desvia el disparo de
Román, mientras que Astorga sólo observa...

Ganó cuatro a dos a Magallanes

Palestino lo aprovechó todo

□ Ahora, los tricolores quedaron sólo a un punto de
alcanzar la clasificación

CANCHA: Estadio Nacional. Pú-
blico: 12.610. Socios de UC 332, de Colo
Colo 975, de Palestino 70 y Magallanes
no registró. Recaudación:
\$ 1.601.198. Arbitro: Gastón Castro.
GOLES: 27' Benzi, 45' Montenegro, 59'
Rojas, 79' autogol de Pereira, 74' Ro-
jas, de penal; 88' autogol de Vildoso-
la.

PALESTINO (4): Cornez, Opazo,
Fuentes, Soto y A. Castañeda; Miran-
da, Montenegro (Vega) y V. Castañe-
da; Román, Contreras y Benzi (Ol-
gin).

MAGALLANES (2): Nef, Tamayo
(Bassay), Vildosola, Astorga y Villa-
zón; Toro (Santis), Pereira y Suazo;
Rojas, Venegas y Jauregui.

JUSTO. — A Palestino le bastó un
tiempo y dos fallas defensivas de Ma-
gallanes para ganar y quedar en una
excelente posición para adueñarse del
segundo cupo del grupo capitalino,

pensando que en estos momentos
tiene un punto más que Colo Colo, el
rival de este miércoles.
El partido, desde el pitazo inicial se
mostró favorable para un Palestino
que aprovechó las licencias de un Ma-
gallanes eliminado, que trató de cam-
biar su suerte gracias al talento indivi-
dual de Juan Rojas, quien en cada in-
tervención complicó a la zaga trico-
lor.

Sin embargo, y aunque en el
complemento el balón fue para Ma-
gallanes, Palestino no perdonó en el
área. Benzi, Montenegro y dos auto-
goles bastaron para quedarse con la
paridad de puntos y ratificar que fut-
bolísticamente fue superior a un rival
mucho vulnerable atrás — 15 goles en
tres partidos —. Al final, un merecido
triunfo para un equipo con "apetito",
porque Palestino jugó para ganar y lo
conseguió, mientras que Magallanes
sólo para salvar el honor.

Síntesis de noticias

HOCKEY-CESPED

Se efectuaron los encuentros de
partidos pendientes por la cuarta
fecha del campeonato metropolitano
que controla la Federación.

EN PRIMERA DIVISION VARO-
NES: Manquehue Uno, Manquehue
Tres, 6x0; Manquehue Dos a Country
Club 3x1; Country Club Dos a Viña
del Mar Dos, 3x1; PRIMERA DIVI-
SION DAMAS: Manquehue "A",
Country Club "A" 6x0; Sport Fran-
cisco Manquehue "B" 4x0. SEGUN-
DA DIVISION DAMAS: COBS "A" a
Manquehue "C" 7x0; C. Braimar a
COBS "B" 4x2.

RUGBY

Old Mackays de Viña del Mar se
mantiene como puntero e invicto del
campeonato nacional al superar ayer
a Universidad de Chile 26x8 match
jugado en Santa Rosa de las Condes,
bajo la dirección del juez Alberto
Irujo. En Viña del Mar Club Sport-
ing cayó ante Old Boys 28x3 por la
sesta fecha del torneo chileno. Ar-
bitro, Carlos Proto. En reservas,
Sporting venció a Old Boys 8x4.

BASQUETBOL

Los quintetos de Stadio Italiano y

CICLISMO LABORAL

Mario Nicodemis se impuso en la
serie "C" que disputó la octava fecha
del ranking del pedal de CANADELA
realizado en la mañana de ayer. José
Sepúlveda lo hizo en la serie "A" y
Wilfredo Zuñiga en la que correspon-
de a la "B".

JOSE LUIS CEBALLOS

El ex-puntero de Everton, José Luis
Ceballos actualmente en el fútbol me-
xico se encuentra de paso en Chile
por asuntos familiares. Regresa
dentro de la semana para reintegrarse
a una de las más populares entidades
azules. Ceballos jugó hasta hace po-
co por Puebla actual campeón na-
cional y donde también milita, el chi-
leno Nelson Sanhueza.

TRIUNFO DE NACIONAL

Nacional de Montevideo derrotó a
San Cristóbal en Venezuela 2x1 en se-
mifinal de la Copa Libertadores de
América, jugada en la cancha venezo-
lana.

Resultados del Ascenso

UNION CALERA 1 SAN LUIS 2

Estadio: Municipal.
Público: 6.842. Socios: De ULC, cas-
tigados. SL 759.
RECAUDACIÓN: \$ 734.070.

UNION CALERA (1): Biondi, Ahu-
mada, Alborno, Landeros, Gu-
tiérrez, Pino, Sauvageot (Hita), Vera,
Herrera, Figueroa, Santibáñez
(Chahuan).

SAN LUIS (2): Sandoval, Barrer, Vi-
dal, Jara, Amigo (Graffina), Abayay,
Bahamondes, Martínez, Arancibia
(Huett), Salinas y Muñoz.
GOLES: 16' Figueroa, 41' Salinas, 78' Gra-
ffina.

Expulsiones: A los 13' Vidal, de San
Luis, por falta descalificadora en
contra de Figueroa.

En un encuentro que tuvo todos los
factores propios de un clásico, San
Luis se sobrepuso a la inferioridad nu-
mérica con que actuó durante 73 mi-
nutos y a su condición de visitante,
para lograr una merecida victoria.
Unión Calera buscó afanosamente el
triunfo, pero se encontró con un rival
muy firme en defensa y que aplicó
certamente el juego de contrataque.
En maniobras de este tipo hicieron sus
goles los quilómetros y se crearon
buenas ocasiones para hacer más
amplia la diferencia, pues la veloci-
dad de Muñoz resultó incontrarres-
table.

CONCEPCION 0 HUACHIPATO 3

Estadio: Regional de Concepción.
Público: 3.328. Socios: 985 de "Con-
ce", 738 de "Huachi".
RECAUDACIÓN: \$ 277.950.

ARBITRO: Ulises Espinoza.
D. CONCEPCION (0): Hurtado, Es-
cobar, Castro, M. Figueroa y Pedre-
ros; D. Figueroa, Olivares y Peralta;
Burgos, Cabrera y Araya.

HUACHIPATO (3): Ortiz, Román,
Rivera, Gutiérrez, Vega; Enriquez,
Toro, Solar, Mena, Lloyd Jones y Pe-
rez.

GOLES: 27' Raúl Toro (penal); 55 y 77
Lloyd Jones.

Con mucha inspiración y ánimo de
asegurar su clasificación en la Li-
guilla, Huachipato dominó sin

contrapeso durante la mayor parte
del cotejo a un rival muy luchador,
aunque con muchos hombres de re-
emplazo en su alineación titular. El
expresivo marcador fue producto de la
clara supremacía del cuadro acere-
ro, que reafirmó su opción para tratar
de ganar el torneo de ascenso.

LINARES 2 IBERIA 3

Estadio: Municipal.

LINARES (2): Zamora, González,
Pacheco, Zúmelzú, Tapia, Pérez,
Aburman, Arias, Vázquez, Fabbiani,
Godoy.

IBERIA (3): Montes, Fernández,
Vergara, Delgado, Miranda, Sáez,
Torneria, Inostroza, Jiménez, Mu-
ñoz, Martínez.

GOLES: 10' Torneria, 41' Godoy, 50'
Inostroza, 57' Fabbiani y 71' Jiménez.
Meritorio el triunfo de los visita-
tes, quienes en todo momento fueron
más osados y arriesgaron más,
siempre estuvieron adelante en el
marcador y supieron guardar energías
para los minutos finales en que el lo-
cal, Linares, trató de emparejar las
cifras.

COQUIMBO 0 COBRELOA 0

Estadio: Municipal.
Público: 4.415. Socios: 1.032 de "CU"
y 40 de "C".

RECAUDACIÓN: 462.690 pesos.

Arbitro: Isidro Cornejo.

COQUIMBO (0): Rodríguez, Espino-
sa, Cortés, Huerta, Pérez, López,
Bozzo, Barraza, Mella, Zurita, Alva-
rez.

COBRELOA (0): Peña, Reyes, Huer-
ta, Araya, Osorio, Olivares, Silva, Lo-
bos, Salgado, Pedetti, Díaz.

GOLES: No hubo.

Cambios: Julio por López y Mauricio
Araya por Álvarez, Coquimbo. Va-
lenzuela por Lobos y Cambria por
Díaz, Cobreloa.

Tarjetas amarillas: Silva, Manuel
Araya y Cambria, de Cobreloa. López
y Mauricio Araya, de Coquimbo.

Partido de discreta calidad técnica.
Coquimbo no supo ganar a un rival
que llegó a defenderse en forma orde-
nada y salió favorecido con el punto
conseguido de visitante.

Cobreloa a la final O'Higgins está a punto

Estadio: El Morro de Talcahuano.

Público: 5.705. Socios: 2.141 de N. y

8 de C.

RECAUDACIÓN: \$ 537.830.

ARBITRO: Mario Lira.

NAVAL (0): Araya; Figueroa, Rodri-
guez, Venegas y Valenzuela; Gaete,
Soto y Flores; Herrera, Arriaza y T.
Díaz (Bernal).

COBRELOA (2): Lafno; Tabilo, So-
to, Alarcón, Escobar; Merello, L.
Díaz, R. Gómez (Letelier); Rubio,
Siviero, Puebla.

GOLES: Letelier 70 y 90'.

Comentario. — Cobreloa supo
enfrentar a un rival que jugó con pa-
simonia, desaliado y con notables
bajas en algunos sectores, y supo defi-
nir en los instantes precisos, en parte
gracias al accionar desequilibrante de
Letelier.

Naval estuvo irreconocible en algu-
nos hombres como Juan Soto y el mis-
mo Arriaza, que evidenciaron can-
sancio tras el partido en que partici-
paron en Buenos Aires con la selec-
ción argentina.

RANGERS 2, O'HIGGINS 2

Estadio: Fiscal de Talca.

Público: 6 mil 353.

RECAUDACIÓN: \$ 780.168.

ARBITRO: Víctor Ojeda.

RANGERS (2): Muñoz, Oñate, Her-
nández, Herrera, Ubilla; Solís,
Prieto, Acevedo; González, Nicola,
Fabres (Espinoza).

O'HIGGINS (2): Trejos; Droguett,
Jeria, Vargas, Serrano, Irarrázabal,
Coppa, Geofroy; Burgos (Cantilla-
na), Atanasovic, Gajardo.

GOLES: 4' Geofroy (OH); 43' Atanaso-
vic (OH); 70' H. Solís (R); 87' Aceve-
do.

Expulsiones: Geofroy (OH).

Comentario: Empate justo en que
los equipos se dividieron tiempos y go-
les. Rangers, desdibujado y sin chipsa
en la primera etapa, permitió que
O'Higgins se fuera al descanso con dos
goles de ventaja. En la segunda, fue
O'Higgins quien desplegó sus líneas
para conservar la ventaja, lo que
aprovechó Rangers, para atropellar
con todo e igualar el marcador, quan-
do ya se creía en la derrota.

Tercera División

El colista Peumo goleó al Tricolor Municipal

Deportes Peumo produjo la gran
sorpresa de la jornada de la Tercera
División por el grupo Zona Centro,
cuando en el campo de Paine derrotó
4x1 a Tricolor Municipal, tan con-
tudente marcador lo construyó el ju-
gador visitante Sergio Pizarro que con-
siguió tres tantos. Una fecha increíble
donde ganaron ocho visitas. En la Zo-
na Centro no ganó nadie como local.

Por la Zona Sur, el conjunto de
Victoria volvió a tomar el liderazgo y
en la Zona Norte, Quintero Unido to-
ma ventaja sobre sus perseguidores.
En la Zona Centro, Cultural Doñihue
avanzó como único líder.

Los encuentros de la segunda fecha
por la rueda de las revanchas
incluidos en el Concurso 375 de Polla
Gol fueron los siguientes:

Partido 10: Visita, Caupolicán de
Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.
Partido 11: Visita, Ferroviarios de
Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de
Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido
13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

LOS RESULTADOS

ZONA NORTE: Concón Nacional

Partido 14: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita, Caupolicán de

Bengo perdió ante Curicó Unido 1x2.

Partido 11: Visita, Ferroviarios de

Pudahuel 2, Super Lo Miranda 3; Par-
tido 12: Visita, Tricolor Municipal de

Paine 1, Deportes Peumo 4; Partido

13: Local, Alcazar de Penco 1x0 a Ju-
ventud Textil-Tomé.

Partido 10: Visita,



TRIUNFO MEXICANO.— El representante del México, Víctor del Villar, ganó sin apelación a Pedro Avalos de San Bernardo en pelea estrecha.



"META Y PONGA". Mauricio Mardones de Curacavi derrotó por puntos a Pedro Chandiá de Peñaflor quien aparece atacando con todo en el round final.

En finales del torneo "Celestino González"

Quilicura arrasó con los títulos

□ Vibrante jornada a estadio lleno

□ El "gringo" David Ellis y Alejandro Cortez, los noqueadores de la noche

Ante un público desbordante (superior a los dos mil espectadores), se llevó a cabo en el Gimnasio Municipal de Quilicura la fecha final del torneo "Celestino González".

El aliento de las respectivas hinchadas sumado a la espectacularidad de la mayoría de los combates dieron relevancia a una velada que contó con varias figuras llamativas y que pueden dar que hablar en los próximos campeonatos en el campo amateur chileno. Dos noqueadores brillaron con luces propias. El "gringo" Ellis en la categoría mediano mediano, mandó "a contar pajaritos" a Juan Gaete de Quilicura antes de terminar la primera vuelta del combate. También el

representante de Quilicura Alejandro Cortez venció por la vía rápida a Nelson Cifuentes en el K.O. más rápido del certamen, cuando recién se cumplían los 20 segundos del pleito.

DOS FUERA DE COMBATE

David Ellis representante del Club México derrotó por la vía rápida al local Juan Gaete en una pelea que en todo momento favoreció a Ellis de mayor alcance y poder de definición en su pegada con ambas manos. Gaete salió a la lucha franca y fue su perdicción, pues el "gringo" terminó con sus aspiraciones antes de finalizar la primera vuelta, después de una buena

(Fotos: Pedro González)

combinación de golpes en la zona alta del rival.

El combate entre los pesos pesados de por sí ya es novedoso en el medio nacional ante la escasez de "mastodontes" de más de 85 kilos. En esta ocasión el pleito se resolvió antes de los 20" de la primera vuelta, después que Alejandro Cortez de Quilicura (ante la algarabía de sus parciales) colocó una mano precisa al rostro de Nelson Cifuentes de Rautier Parra quien fue a la lona para esperar la cuenta reglamentaria. Fue la nota espectacular de la velada.



ENTRE MOSCAS. Cero impacto de derecha de Luis Urtubia de Peñaflor en el rostro de Iván Jiménez de La Granja, en uno de los combates más gustadores de la jornada.

Esríma de alta calidad en torneo de homenaje a EE.UU.

□ Mauricio Stuardo, excelente vencedor

La esgrima tuvo una tarde de lujo el sábado con motivo del certamen de espada Para Todo Competidor organizado en homenaje al aniversario de los EE.UU. de América del Norte. Asistió a esa fiesta deportiva, el Embajador Mr. James Theberge, esposa, hijos y personal de la Embajada.

El presidente de la Federación, Luis Moreno, saludó al diplomático y sus familiares y dedicó la reunión al país del norte que hizo posible el torneo.

LOS RESULTADOS DE LOS ENCUENTROS

Después de eliminatorias que duraron medio día, por cuanto hubo 26 espadistas inscritos, se llegó por la tarde a las finales que contenían a sólo seis (6) espadistas. El término de la contienda ubicó a los competidores en primer lugar a Mauricio Stuardo de Universidad de Chile, segundo fue Enrique Gloska, el promisor representante de Escuela Militar; tercer puesto para Sergio Vergara (U. de Chile); cuarto se clasificó Franco Accorsi (Club Providencia); quinto quedó Yerko Tomasovic (Banco Sudamericano) y sexto, Iván Anguita (U. de Chile).

DEMOSTRACION DE CALIDAD

Los asaltos de la final dejaron la mejor impresión del estado físico y también de la técnica de los contendientes. Fue así como Mauricio Stuardo, el ganador, logró aventajar al promisor Gloska en difíciles y parciales anotaciones hasta lograr el defensor universitario la victoria con 10-7.

También fue atractivo el encuentro de Sergio Vergara con Franco Accorsi, combate que terminó 10-6 a favor del universitario. Fueron dos lindos asaltos que estaban haciendo falta en el deporte esgrimístico. Escuelas antagónicas en ambos, porque si bien es cierto que los dos son representantes de la U. de Chile, poseen la técnica de la estocada al sector bajo; tocó en coincidencia que los oponentes Gloska (Militar) y Accorsi, fogueado ya en múltiples temporadas, tienen ambos un toque de velocidad que muestra sus innegables aptitudes para impactar en el segmento superior.

Fue todo agradable y más aún cuando el estímulo del público no se abanderizó a los contendientes y premio por espontáneo aplauso a cada uno de sus mejores oportunidades.

AGRADECE EL EMBAJADOR

Nota agradable fue también la intervención del Embajador norteamericano, quien al agradecer el gesto de la Federación de Esgrima de realizar el torneo, se expresó en forma que sorprendió a los asistentes por cuanto en sus palabras también demostró conocer la historia y actualidad de la esgrima en Chile.

Luego el mismo personero procedió a entregar hermosos estímulos consistentes en bandejas y otros regalos de plata, que por supuesto llenaron de alegría a los participantes ganadores.

La jornada

Categoría mosca junior: Iván Jiménez (La Granja) venció a Luis Urtubia (Peñaflor).

Categoría mosca: Mauricio Mardones (Curacavi) ganó por puntos a Pedro Chandiá (Peñaflor).

Categoría gallo: Juan Neira (Colo Colo) derrotó por puntos a José Zárate (Roberto Lobos).

Categoría pluma: Víctor del Villar (México) ganó por puntos a Pedro Avalos (Maestranza).

Categoría liviano: Mauricio Contreras (Quilicura) derrotó por puntos a Eduardo Álvarez (Quinta Normal).

Categoría mediano ligero: Luis Lazo (Quilicura) se impuso por puntos a José Carrasco (Peñaflor).

Categoría medio mediano: David Ellis (México) venció por K.O. en el primer round a Juan Gaete (Quilicura).

Categoría mediano ligero: Gerardo Orellana (México) ganó por puntos a José Cornejo (Peñaflor).

Categoría mediano: Sergio Romo (Quilicura) derrotó por puntos a Olegario Díaz (La Cisterna).

Categoría mediano pesado: Juan Olivares (Maestranza) se impuso por puntos a Salvador Silva (Quilicura).

Categoría pesado: Alejandro Cortez (Quilicura) ganó por K.O., al primer round a Nelson Cifuentes (R. Parra).

Por decir palabras obscenas

Multaron a McEnroe en certamen de Wimbledon

WIMBLEDON, Inglaterra, Junio 26 (AP).— Bjorn Borg considera a John McEnroe probable ganador del título de individuales masculinos del Torneo de Tenis de Wimbledon y McEnroe, pronostica que Borg saldrá de su retiro y reanudará su notable carrera de tenista.

Hoy, las autoridades del tenis impusieron una multa de 500 dólares a McEnroe por un incidente ocurrido ayer cuando concluyó un partido de dobles. McEnroe se dirigió a la multitud y pronunció "obscenidades" que fueron oídas por algunas personas.

La multa, anunciada hoy, eleva a 6.250 el total del año. Si supera los 7.500 dólares quedará suspendido automáticamente, aun cuando tendría derecho a apelación.

Entretanto, Borg y McEnroe se elogiaron mutuamente en sendos artículos firmados que aparecen hoy.

"Apuesto que McEnroe será campeón tras la final con (el actual campeón Jimmy) Connors", dice en una nota en el "Sunday Mirror" Borg, que se retiró del circuito de tenis profesional tras ganar cinco campeonatos de Wimbledon.

Mientras tanto, McEnroe dice en "News of The World" que cree que el astro sueco sentirá pronto el impulso de tomar su raqueta y volver a competir.

"Dentro de un par de años sólo tendrá 28 de edad. Yo no me convertiré en otro Bjorn Borg. Seguiré por lo menos hasta que cumpla 30, dentro de seis años".

Borg dice que le parece que los árbitros y jueces de línea miran a McEnroe "como si fuera una bomba, esperando el momento de la explosión". Pero las autoridades de Wimbledon serán "ultra imparciales", dice Borg y agrega que considera que serán toleradas las indiscreciones menores de McEnroe.

"McEnroe tiene su forma de ser. Tiene que lograr fuerza interior. Y los métodos que usa le dan muy mal aspecto" dice Borg.

"A mí me critican por la falta de emociones. Pero no hay nada que pueda convertirme en exhibicionista. Y no hay manera de que McEnroe pueda ganar partidos del más alto nivel sin que le fluya la agresión. Es su forma de ser", agrega.

"Con cada partido gana confianza y juega mejor. Y se irá de Wimbledon con el título de individuales, no una sanción", sostiene Borg.

WIMBLEDON, Junio 26 (AP).— Kevin Curren, Bill Scanlon y Claudia Kohde esperan atravesar con éxito la fecha inaugural, mañana (hoy), del Campeonato Abierto de Tenis de Wimbledon.

Curren, sudafriano preclasificado 12º debe medirse con el norteamericano Jimmy Connors, campeón del año pasado.

Scanlon, estadounidense, se enfrenta a su compatriota John McEnroe.

Kohde, alemana occidental, se las verá con Martina Navratilova, norteamericana que debe ganar la corona de damas.

Programa de mañana (hoy): Hombres (preclasificación entre paréntesis): Jimmy Connors, EUA, (1) vs. Kevin Curren, Sudáfrica, (12); Tim Mayotte, EUA, (16) vs. John McCurdy, Australia; Nduka Odizor, Nigeria, vs. Chris Lewis, Australia; Brian Gottfried, EUA, (13) vs. Mel Purcell, EUA; Roscoe Tanner, EUA, vs. Robert Van Hof, EUA; Pat Cash, Australia, vs. Iván Lendl, Checoslovaquia (3); Mike Leach, EUA, vs. Sandy Mayer, EUA; Bill Scanlon, EUA, (14) vs. John McEnroe (2).

Damas: Martina Navratilova, EUA, (1) vs. Claudia Kohde, Alemania Occ. (16); Jennifer Mundel, Sudáfrica, vs. Hana Mandlikova, Checoslovaquia (8); Virginia Wade, G. Bretaña, vs. Eva Pfaff, Alemania Occ.; Virginia Ruzici, Rumania (12) vs. Yvonne Vermaak, Sudáfrica; Lisa Bonder, EUA, vs. Barbara Potter, EUA, (11); Carling Bassett, EUA, vs. Andrea Jaeger, EUA, (3).

Once campeones



MOSCA JUNIOR.— Iván Jiménez (La Granja).



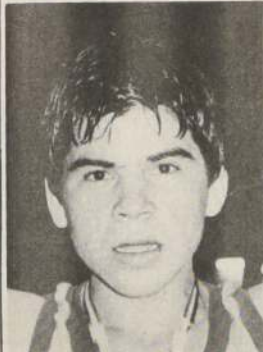
MOSCA.— Mauricio Mardones (Curacavi).



GALLO.— Juan Neira (Colo Colo).



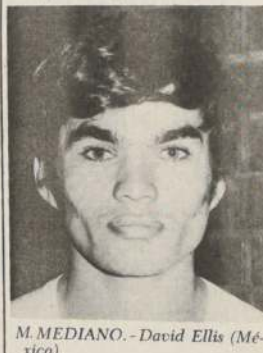
PLUMA.— Víctor del Villar (México).



LIVIANO.— Mauricio Contreras (Quilicura).



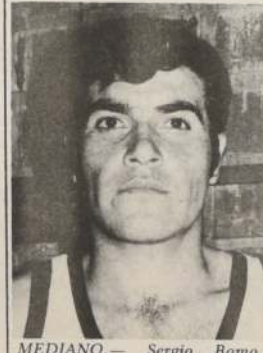
MEDIO MEDIANO LIGERO.— Luis Lazo (Quilicura).



M. MEDIANO.— David Ellis (México).



MEDIANO LIGERO.— Gerardo Orellana (México).



MEDIANO.— Sergio Romo (Quilicura).



PESADO.— Alejandro Cortez (Quilicura).



MEDIO PESADO.— Juan Olivares (Maestranza-San Bernardo).

PESADO.— Alejandro Cortez (Quilicura).

CIENCIA Y DEPORTE

Por Profesor Carlos Saavedra

CARACTERÍSTICAS DEL EJERCICIO FÍSICO

La dosis de algún medicamento es siempre la clave para que sus efectos sean positivos. Esta dosis está basada en un determinado número de pastillas al día, según la enfermedad, el peso del individuo, etc. Con el ejercicio físico ocurre algo semejante. La repercusión que determinados esfuerzos tienen sobre el organismo es diferente dependiendo del volumen y de la intensidad con que éstos se practiquen.

Según las fuentes energéticas, según los diferentes mecanismos fisiológicos y bioquímicos, una actividad física o deportiva puede ser caracterizada y clasificada de tres formas:

A) Esfuerzos de corta duración y muy intensos, que pueden ser de una duración de 1 a 10 segundos; B) Los esfuerzos de duración intermedia (de 10 a 180 segundos) y que son efectuados con velocidad moderada y C) Los de larga duración, que pueden ser de 3 a 180 minutos y que son llevados a cabo con moderada intensidad.

Los deportes se caracterizan por poseer uno de estos tipos de esfuerzos o los tres en forma combinada. (La preparación física de los deportistas está orientada sólo por estas variables).

¿QUE IMPORTANCIA TIENE ESTA CLASIFICACIÓN? Los esfuerzos físicos son llevados a cabo por una serie de mecanismos de producción de energía, y según el volumen o intensidad de éstos, son diferentes los órganos y sistemas que entran en función, como asimismo los recursos energéticos que se ponen en juego.

En los esfuerzos "cortos y veloces", son los depósitos energéticos de ATP (adenosín trifosfato) la conducción nerviosa y el tejido muscular los que juegan el rol más importante.

En los esfuerzos intensos, pero con una duración mayor (B) (anaeróbicos) es el mecanismo de degradación del glucógeno (que es un subproducto de los azúcares) el que juega un rol preponderante en la producción de energía y el rendimiento dependerá de la habilidad que tenga el sujeto para soportar el ácido láctico, producido por la combustión energética muscular que se acumula en este tejido y en la sangre.

Los esfuerzos del grupo C), lentos y prolongados (aeróbicos), la circulación, la respiración y nuevamente el metabolismo muscular en la combustión de las grasas en combinación con el oxígeno, es esencial. Asimismo, la eliminación de calor (transpiración) y la regulación hormonal durante el ejercicio, son factores y fenómenos que juegan un rol muy importante y que, a la larga, sólo éstos hacen posible este tipo de esfuerzos.

POR LO TANTO: Si una persona está interesada en adquirir salud o bienestar mediante un plan de ejercicio que estimule la mayor parte de órganos y sistemas, elevando así los niveles de capacidad funcional de éstos, es recomendable efectuar esfuerzos aeróbicos, a los cuales podríamos agregar y efectuar las siguientes recomendaciones:

1.— Contar con una autorización médica.

2.— Someterse a una evaluación y diagnóstico de su capacidad y condición física.

3.— Las sesiones de entrenamiento deben ser periódicas y regulares.

4.— Durante el entrenamiento su corazón debe latir un número equivalente a 180 menos la edad.

5.— Este tipo de esfuerzos debe ser lento, prolongado y sin interrupción. CONSULTE A SU MÉDICO PARA MEJORAR SU SALUD Y NO SOLO PARA MEJORARLO DE SUS ENFERMEDADES. EL EJERCICIO FÍSICO ADAPTADO A SUS CARACTERÍSTICAS Y NECESIDADES ES UNA GRAN AYUDA!

En circuito El Pinar Club Matheos se destaca en el campeonato escolar

"El veranito de San Juan" que invadió la capital el fin de semana, permitió que se duplicara la presencia de pedaleiros en la cuarta jornada "Yo, Ciclismo", la clásica competencia para escolares que está realizando quinzenalmente en el sector El Pinar con San Miguel.

En esta oportunidad, más de 400 corredores se alistaron en las diversas series que conformaron el extenso programa realizado desde las 08.30 horas del día sábado. Fue un éxito sin precedente, del mencionado campeonato escolar de ciclismo, que en sólo cuatro etapas ha permitido ser la competencia que más atrae a los estudiantes de ambos sexos.

Uno de los motivos del éxito se debe a la excelente organización que ha tenido el campeonato "Yo, Ciclismo", dependiente de la Escuela D-476 El Pinar de San Miguel, cuya comisión ha conseguido expresar con claridad el verdadero camino para llevar a buen final un evento de tanta envergadura como "Yo, Ciclismo", y que es organizado por Juan M. Soto Delgado, Manuel Medina, Ricardo Muñoz, Gloria Fuentes y los jueces nacionales de la Federación Ciclista de Chile, Jorge Aburto y Rodolfo Santibañez. Con apoyo de Coca-Cola.

Los resultados de la cuarta fecha del campeonato escolar "Yo, Ciclismo", fueron los siguientes, recordando que la próxima jornada ha de realizarse el 9 de julio.

CATEGORIA INFANTIL VARONES-BICICLETAS MINI

1.- Cristián Morales; 2.- Víctor Vergara; 3.- Nelson Navarrete; 4.- Luis Vargas; 5.- Daniel Teram, todos de la Esc. D-476.

CATEGORIA INFANTIL VARONES-BICICLETAS PISTA

1.- Alfredo Bascuñán, Club Matheos; 2.- Luis Valencia, Club Matheos; 3.- Héctor Vargas Esc. D-476; 4.- Alejandro Salas, Esc. Ind. Alberto Widmer (Maipú); 5.- Carlos Gallardo, Club Matheos.

CATEGORIA INFANTIL DAMAS BICICLETAS MINI

1.- Ángela Troncoso, Esc. D-476; 2.- Carmen de las Riberas, Esc. D-476; 3.- Paula Donoso, Esc. 166.

CATEGORIA PENECAS DAMAS BICICLETAS MINI

1.- Claudia Morales, Esc. D-476; 2.- Marta Ramírez, Esc. D-476; 3.- Erika Tapia, Esc. Espíritu Santo 103.

CATEGORIA JUVENIL DAMAS BICICLETAS PISTA

1.- Paula Cortés, H.C.; 2.- María Bascuñán, Club Matheos.

CATEGORIA MINI MINI VARONES-BICICLETAS MINI

1.- Juan Duarte, Esc. D-476; 2.- Pablo Navarrete, Raimond School.

CATEGORIA JUVENILES VARONES-BICICLETAS PISTA

1.- Jaime Traslavina, Gratitud Nacional; 2.- Eladio Silva, Bicicletas Vargas; 3.- Marcelo Valdés, Lito Industrial A-116.

CATEGORIA PENECAS VARONES (A) BICICLETAS MINI

1.- Cristian Castillo, Esc. 459; 2.- Adolfo de las Riberas, Esc. D-476; 3.- Elías Figueroa, Esc. 166; 4.- Eduardo Díaz Esc. D-476;

CATEGORIA PENECAS VARONES (B) BICICLETAS MINI

1.- Luis Arias y Juan Herrera de Esc. D-476.

CATEGORIA MINI PENECAS BICICLETAS PISTA

1.- Marcial Marchant, Bicicletas Vargas; 2.- Jorge Lobos, Esc. D-476; 3.- Víctor Fuentes, Colegio San Antonio; 4.- Daniel Zamorano, Esc. D-476.

CATEGORIA MINI PENECAS BICICLETAS MINI

1.- Julio Mardones, Esc. Luis Alvarado; 2.- José Ramírez, Esc. Adreñasta; 3.- Andrea Soto, (dama), Esc. Espíritu Santo.

CATEGORIA ADULTOS BICICLETAS PISTA

1.- José Núñez, Club Matheos; 2.- José Donoso, Esc. Industrial 98; 3.- Patricio Vega, Esc. Ind. A-116; 4.- Armando Cervera, Esc. Ind. A-116; 5.- Juan Mella, Club Matheos.

CATEGORIA SUPERIOR VARONES-BICICLETAS PISTA

1.- Víctor Moretti, Club Matheos; 2.- Mario Badilla, Club Matheos; 3.- Ricardo Hualas, Ind. Alberto Widmer (Maipú); 4.- Fernando Avendaño, Ind. Alberto Widmer (Maipú); 5.- Eduardo Badilla, Club Matheos.

CATEGORIA INTERMEDIA VARONES-BICICLETAS PISTA

1.- José San Martín Abello, Esc. Ind. Alberto Widmer T-13.13; 2.- Guillermo Contreras, Club Matheos; 3.- Jaime Avendaño, Ind. Alberto Widmer; 4.- Eduardo Bravo, Esc. H.C. Libertadores.



JORGE HIDALGO, timonel del club Green Cross, gestor de la exitosa reunión, hace recuerdos de socios y simpatizantes de la Cruz Verde, junto a su mayor colaborador, Hernán Canales (a la derecha) han logrado exhibir la potencialidad de la institución.

Club Green Cross mostró su unidad

Emotiva reunión de la entidad ciclista en celebración de su aniversario

El club ciclista Green Cross mostró que pese a sus 67 años de vida está más fuerte y poderoso que nunca.

La otra noche, en su sede social, exhibió que no tiene debilidades, junto a toda su familia, la que lleva la cruz verde en el pecho, ésta expresó que los 67 años que suma en su bitácora sirven para mostrar este ejemplo de juventud eterna. Que institucionalmente está firme como en 1916 cuando un grupo de "gentleman" o "sportman" decidieron fundar una entidad que agrupara diversas ramas de cultura física, a la que dieron por nombre "Green Cross". Como sus socios fundadores y quienes se agregaron a sus filas pertenecían a la alta sociedad chilena, el ambiente popular los apodó cariñosamente "los pijes".

El apodo puede que haya quedado atrás. Pero la alegría y el honor de distinguirse como socios de la "Cruz Verde" se mantienen inalterables, inborrables y con más ansias de exhibir la grandeza institucional.

UNA NOCHE DE HOMENAJES Y RECUERDOS

Y junto a la autoridad del club, que es encabezada por Jorge Hidalgo (dicen que cuando fue a tomarse un electrocardiograma salió en la placa la cruz de color verde), se juntó una cantidad apreciable de gente que "fue, es y será" del club. Que pese a los años sigue inalterable junto a sus colores ciclistas de toda la vida. Llegaron familias completas, el padre que fue corredor trajo a sus hijos e hijas. Aquel muchacho ya maduro lo hizo con su esposa, el veterano ex pedaleiro con sus nietos. Todos se fueron juntando en la sede social, achicándose para comprender que el afecto y calor era natural. Encuentros emotivos de mostrarse a sus progenitores.

Derrocharon amistad, alegría y emociones a granel. Víctor Sánchez fue distinguido como el mejor corredor de la temporada, un título que alcanza a lo nacional. La industria CIC, que apoya a la entidad, premió al mencionado ciclista con una distinción que merece ser destacada. Un gesto interesante.

Luego se brindó un aplauso a Volney Vázquez, ciclista que hace algunas horas había regresado desde Italia, donde cumplió una afortunada temporada ciclista en dicho país. Ocurrió que Volney ya no es defensor de la Cruz Verde, pero sus padres y hermanos continúan en el club. Finalmente se otorgaron dos distinciones a periodistas que más se han destacado en el apoyo del ciclismo nacional... en el legendario Florindo Maulén, presente en la reunión pese a estar afectado de gota, y Tito Paris, de LA NACION, ausente por razones de trabajo. Y fueron sumándose los recuerdos y los homenajes. Una fiesta amplia, noche preñada de recuerdos y emociones, el frío de la noche se quedó fuera de la casona de calle San Vicente, sede del club, y que huyó cuando el barrio se estremeció con el clásico grito de los presentes: Club-De-por-tes-Green-Cross... Green-Cross-Green-Cross.



APLAUSOS.— Recibieron los pedaleiros Víctor Sánchez (al centro) y Volney Vázquez (extrema derecha), por la concurrencia en la noche de aniversario del Club Green Cross. El primero por ser considerado como el Mejor Corredor de la temporada en pista y el segundo por su exitosa campaña cumplida en Italia.

El ciclismo local busca la armonía

Esta noche, Antonio Frabasil, vicepresidente de la Federación Ciclista de Chile asistió especialmente invitado a la reunión de delegados de la Asociación Santiago para conseguir establecer un puente de armonía entre ambas directivas.

Los problemas son derivados de una desinformación adecuada en los clubes que militan en la corporación capitalina respecto a la forma de como está marchando el deporte regionalizado en el país, de errores que se han cometido—sin intención—en las nominaciones de directivas oficiales no respetando las órdenes emanadas por las autoridades superiores. Tras muchos años de marchar en forma errada como Asociación Metropolitana Regionalizada, se creó un dilema con la formación de la Asociación Nuñoa y que podría agravarse con otra que se está formalizando en el sector oriente de Santiago.

Las desinformaciones crearon una desorientación en los delegados de los clubes santiaguinos quienes en actitud crítica trataron de impedir las participa-

ciones de corredores en torneos que no fueran de su órbita y cerrando toda actuación de deportistas foráneos a los registros de la Asociación Santiago. Así se trató de hacerlo en el circuito de Nuñoa, el que felizmente no se disputó en forma integral por razones ya comentadas en otra información aparte. Sin embargo, tras una serie de vacilaciones ocurridas en la mañana de ayer en el punto de largada, entre dirigentes de los clubes santiaguinos, llegó el cuerpo lógico y esperado. No perjudicar al ciclista, al deportista, con actuaciones renidas con la ética de todo dirigente. Se efectuó sin mayores problemas la prueba rutera acordada en el calendario nacional de ciclismo.

¿Los problemas? Esta noche en la sede de la Asociación Santiago recibirán al vicepresidente Antonio Frabasil, escuchar los argumentos valederos que se ha tenido para autorizar a la Asociación Santiago, Saber el camino que debió seguir la Asociación Santiago, cuando dejó de ser Metropolitana, hace exactamente cuatro años. Ojalá que esta noche reine la cordura y el deseo de actuar en bien del deporte nacional.

Circuito Nuñoa

Una experiencia interesante

Una demostración altamente interesante y de enormes proyecciones es la que ofreció la Asociación Ciclista de Nuñoa en su fecha inaugural con la primera jornada oficial al incluir la prueba para corredores novicios comunales.

A la mencionada competencia asistieron representantes provenientes de siete comunas del Área Metropolitana con elementos que habían intervenido en la Gran Carrera que llevara a cabo la Intendencia Regional y se mostraran tantos valores innatos y totalmente desconocidos. Lamentablemente no pudo tener un desarrollo integral, por cuanto por problemas de control sobre el tránsito público en el sector de las Avenidas J.P. Alessandri e Irarrázaval, las autoridades organizadoras con el grupo de jueces nacionales de la Federación Ciclista de Chile, optaron por suspender la reunión en beneficio de los propios competidores. Evitando mayores problemas. Ya que en el desarrollo de la carrera de Novicios, se produjo un accidente donde una conductora de un automóvil no respetando la señalización de control que ejercía Carabineiros, fue a impactar al pedaleiro Patricio Daza, felizmente sin mayores consecuencias.

SE VOLVERA A REPETIR

Autoridades del Consejo Local de Deportes y de la Asociación Ciclista de Nuñoa, ratificaron que con fecha 2 de junio se había enviado nota-solicitud a las autoridades correspondientes para contar con el resguardo necesario en el circuito de Irarrázaval, Alessandri, Castillo Velasco, Ramón Cruz. Pero lo enviado no fue lo suficiente y

la suspensión evitó problemas mayores, pese a la presencia de delegaciones de corredores de Valparaíso, Viña del Mar, La Calera, Quillota, San Felipe, Los Andes, Rancagua y San Fernando que habían conformado un grupo "Para Todo Competidor" junto a los metropolitanos sobre 50 ciclistas.

Por el respaldo otorgado a la organizadora nuñoína estaba doblemente comprometida para llevar a cabo el mismo circuito para el próximo mes.

Edmundo Amaro, presidente de la Asociación, local reiteró: "La prueba se volverá a repetir. Exigiendo mayor control, las invitaciones a los provincianos se reiterarán, pueden venir a competir quienes lo deseen. En cuanto a los elementos comunales, lo tenía totalmente planificado con mi directiva en el sentido que se incluirá una carrera en todas las reuniones que nos toque organizar, porque pensamos que esa gente necesita el más amplio respaldo, para desarrollar sus inquietudes deportivas, además porque es respaldar los planes debidamente impulsados por la DICEFER que son por lógica los del Supremo Gobierno.

UN ESFUERZO DIGNO DE SER IMITADO

Lo ofrecido por el Consejo Local de Deportes de Nuñoa y la Asociación Ciclista local, contó como es habitual con el total respaldo del propio alcalde comunal, Luis Navarrete, que insistió en programar la competencia para dentro de algunas semanas.

Pero lo que se ha mostrado, debe ser imitado por otras organizaciones similares, el ciclismo puede ganar mucho más si todos siguieran el ejemplo de Nuñoa.



El propio alcalde de Nuñoa, Luis Navarrete, da la partida a la prueba destinada a corredores novicios comunales en la reunión realizada ayer en dicha comuna que debió ser suspendida debido al escaso control sobre el circuito. Pero el hecho de incluir este tipo de pruebas para elementos novicios de las comunas, es una iniciativa altamente positiva y de enormes proyecciones y en la cual la Municipalidad de Nuñoa por medio de su Consejo Local de Deportes y de Asociación Ciclista han dado el ejemplo.

"Rally"

Confirmaron próximas competencias

La Federación de Automovilismo Deportivo confirmó para el domingo 3 de julio el "Rally Til Til" y para el 17 del mismo mes la competencia de Alhué.

Día a día esta especialidad del automovilismo cobra un importante número de adeptos. Este se desarrolla por caminos de tierra y escarpados trazados en la zona central y sur del país de donde provienen la mayoría de los pilotos de la especialidad.

Ambas competencias son organizadas por la comisión de rally dependiente del máximo organismo rector de los "ruedas".

FORMULA CUATRO

Se confirmó la postergación de las pruebas que en esta categoría se iban a realizar en el norte del país y Perú. Las competencias estaban previamente programadas para fines del próximo mes, pero Iván González, presidente de Fórmula Cuatro Asociados

informó la cancelación de éstas.

En cambio, ratificó la cuarta fecha del Campeonato Nacional a efectuarse el 10 de julio en el circuito de Las Vizcachas.

NOVICIOS

Un nuevo incentivo y faceta acordaron no otorgar los directivos de la Federación de Automovilismo Deportivo a los aficionados "ruedas" del país.

La determinación que se adoptó y se dio a conocer en reunión de prensa, es de realizar en las próximas competencias que restan del campeonato nacional, pruebas especiales para novicios que deseen demostrar sus condiciones en la pista con sus propios autos, sin arreglos especiales.

Pedaleos extranjeros

VUELTA A TRUJILLO

CARACAS Junio (ANSA).—Los pedaleiros venezolanos Arsenio Navas y Elio Villamizar, se adjudicaron la quinta y sexta etapa, respectivamente, en la "Vuelta Ciclista a Trujillo"; informó la prensa local. Navas se coronó en la quinta etapa, con un tiempo de 1.29'14", en distancia de 75 kilómetros, entre las ciudades andinas de Esqueque y Valera.

El campeón de la quinta etapa obtuvo un premio de montaña, al igual que su compatriota Ramiro Infante.

La meta volante de la competencia la logró el pedaleiro criollo Enzo Rivas.

La sexta etapa ganada por Villamizar, se desarrolló sobre una distancia de 36 kilómetros, desde las poblaciones de Trujillo hasta Valera. El campeón agenció un tiempo de 57'31".

Luego de cumplidas seis etapas, el actual líder de la vuelta, es el ciclista Olindo Silva.

Silva era considerado desde el principio como favorito para coronarse como campeón de la "Vuelta a Trujillo", luego de su extraordinaria actuación en la "Vuelta a Venezuela 83", de su extraordinaria actuación en la "Vuelta a Venezuela". Se realizaron dos premios de montaña, los cuales fueron para el colombiano Raúl Ríos y el criollo Infante.

Por su parte, el pedaleiro de Guadalupe, Luc Morand, quien había conquistado la etapa inicial del "Giro", fue expulsado del evento por haber resultado positivo en las pruebas antidoping.

La sustancia ingerida por Morand, se llama "Nentermina", un estimulante cardiovascular, contraindicado en el listado suministrado por la Unión Ciclista Internacional (UCI), se informó.

LA VUELTA CICLISTA A SUIZA

ZURICH, Junio (UPI).—El irlandés Sean Kelly ganó la vuelta ciclista a Suiza con un tiempo global de 48.31'13", luego de cumplirse la undécima y última etapa de la competencia sobre un recorrido de 180 kilómetros desde Brugg a Zurich.

El ganador de la última etapa fue el suizo Urs Freuler, quien cubrió la distancia en 4.23'16", corriendo a un promedio de velocidad de 41.023 kilómetros por hora.

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1º Urs Freuler, Suiza 4.23'16"; 2º Max Huerzeler, Suiza, mismo tiempo; 3º Stefan Mutter, Suiza M.T.; 4º Sean Kelly, Irlanda M.T.; 5º Acacio da Silva, Portugal M.T.

POSICIONES FINALES

1º Sean Kelly, Irlanda, 48.31'13"; 2º Peter Winnen, Holanda, 1.18'; 3º Jean Mary Grezet, Suiza, a 1.19'; 4º Greg Lemond, Estados Unidos a 1.38'; 5º Stefan Mutter, Suiza a 1.46'; 6º Mario Beccia, Italia a 1.48'; 7º Jostein Wilmann, Noruega a 2.21'; 8º Acacio Da Silva, Portugal a 2.50'; 9º Paul Wellens, Bélgica a 2.54'; 10º Beat Breaux, Suiza a 3.01'.

ARGENTIN, CAMPEON DE ITALIA

CAMAIORE, (TOSCANA), Junio (ANSA).—Moreno Argentin, de 22 años, conquistó hoy el título de campeón de Italia de ciclismo venciendo el Gran Premio de Camaiore (Toscana).

Argentin, que precedió en la meta a Giovanni Battaglin, realizó el recorrido de 263.500 km. en 6.21'58", a un promedio de 41.391 km. por hora.

Francesco Moser, que era uno de los favoritos llegó a 1'6" de Argentin.

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. 1.200 metros. Índice 9 al 12.

1º (4) ASHDOD. 59 por Carral y Avaluada.		Bol	Pag
del Stud "Molar"		275	19,20
jinete José M. Aravena		247	21,40
2º (11) Quedado. 52 L. Menghini		883	6,00
3º (6) Ojos Lindos. 56 H. Reyes		254	21,50
4º (15) Legionario. 51 L. Ramos		582	9,10
5º (1) African Chairman. 56 G. Sandoval		1328	4,00
6º (2) Escudo. 55 O. Muñoz		261	20,20
7º (13) Calavera. 52 N. Vargas		207	25,50
8º (12) Yaiti. 53 P. Muñoz		814	6,50
9º (7) Pacifista. 54 J. C. Silva		529	10,00
10º (14) Esquinera. 52 S. Zúñiga		263	20,10
11º (3) Espiritualista. 55 J. Verdugo		179	29,50
12º (10) Polux. 53 R. G. Reyes		448	11,80
13º (16) Rikena. 52 M. Cabrerol		222	23,80
14º (8) Cadilema. 53 O. López		57	92,60
15º (9) Comediente. 53 J. González		1001	5,30
16º (5) Kong. 53 G. Valencia			

Canadá: por 3 1/4 cpos., el 3º a cba., el 4º a 1/4, el 5º a pzo., y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1:17. Prep. Carlos Bagó. Corrieron todos. Div. \$ 19,20; \$ 5,10; \$ 5,30 y \$ 2,10.

2ª Carrera. 1.100 metros. Condicional. Para potrancas de 2 años no ganadoras.

1º (10) PISTUCIA. 53 por Tantoul y Cuentas Bravas.		Bol	Pag
del Stud Santa Marta		2325	1,80
jinete Gustavo Barrera		492	8,30
2º (13) Tio Pica. 53 C. Leighton		106	38,70
3º (6) Hacendada. 52 J. Muñoz		947	4,30
4º (11) Seamo Non Seamo. 53 J. Berrios		41	100,20
5º (1) Arispor. 53 J. Verdugo		1208	3,40
6º (7) Jenny. 53 J. Barraza		190	21,60
7º (3) Cosa Mia. 53 P. Castillo		55	74,70
8º (15) Ulster. 53 C. Barrera		295	13,90
9º (9) Palmeria. 52 S. Zúñiga		12	342,30
10º (4) Coscheria. 53 J. Duarte		91	45,10
11º (12) Tacha. 53 E. Silva		85	48,30
12º (16) Vital. 53 J. Manett		22	186,70
13º (5) Fory Love. 53 J. Romero			

Canadá: por 2 1/2 cpos., el 3º a 1/2, el 4º a pzo., el 5º a 3/4, y el 6º a pzo. Tiempo: 1:06 2/5. Prep. Ernesto Pinochet. No corrieron: (2) CIBELIA, (8) MERRY CRISTMAS y (14) TYRO. I.A. Div. \$ 1,80; \$ 1,20; \$ 1,90 y \$ 3,40.

3ª Carrera. 2.000 metros. Índice 19 e inferiores.

1º (10) KILGRAMO 48. por Comet y Killie.		Bol	Pag
del Stud "Mantol"		340	13,60
jinete José M. Aravena		1.600	2,90
2º (7) Particular. 52 P. Castillo		128	36,40
3º (3) Coverlinda. 54 H. Reyes		817	5,70
4º (4) Pingo Azul. 53 J. Díaz		937	5,90
5º (9) Panpanita. 50 G. Barrera		327	14,40
6º (6) Sonora. 51 L. C. Silva		690	6,70
7º (2) Agripa. 55 G. Valencia		405	11,50
8º (8) Mocito Monino. 49 E. Suárez		648	7,20
9º (13) Topacio. 48 J. Muñoz		763	6,10
10º (5) Devans. 52 F. Díaz			

Canadá: Por 1 cpo., el 3º a 3/4, el 4º a 1/2, el 5º a 5, el 6º a 1/2. Tiempo: 1:04 4/5. Prep. Eleuterio Cortés. No corrió: (1) AFRICAN KING. Div. \$ 13,60; \$ 4,40 y \$ 1,90. Tercera válida de la apuesta Triple N° 1 a 1º lugar: (10) KILGRAMO, con 9 vales. Div. \$ 36,60 c/p. A 2º lugar: (7) PARTICULAR, con 37 vales. Div. \$ 2,20 c/p.

4ª Carrera. 1.200 metros. Condicional. Para potrancas de 2 años.

1º (1) ASTRONOMICA 53. por Mr. Long y Tontuela.		Bol	Pag
del Stud "San Luis de Forno"		555	10,10
jinete Eñan Silva		991	5,60
2º (6) Gala Ochenta. 53 J. Berrios		700	8,00
3º (12) Perdita. 51 P. Muñoz		2.067	2,70
4º (5) Equitadora. 53 L. Muñoz		579	9,60
5º (13) Pura Fiera. 53 C. Barrera		1.862	3,00
6º (4) Equidad. 53 F. Díaz		255	23,50
7º (10) Montañera. 51 O. Muñoz		75	74,50
8º (11) Moon White. 52 J. C. Silva		235	23,80
9º (2) Bema. 53 P. Castillo		225	24,80
10º (8) Huella. 52 H. Reyes		137	40,80
11º (9) Micaela. 51 H. Reyes		160	34,90
12º (3) Confiada. 53 C. Leighton		21	266,00
13º (18) Tiza Blanca. 53 A. Muñoz		183	30,50
14º (14) Prima Mia. 53 J. Verdugo		24	232,80
15º (6) Signatura. 53 J. Duarte		28	199,50
16º (7) Gran Tere. 51 L. Menghini		39	143,20
17º (13) Polleua. 53 C. Amestelly		45	124,10
18º (7) Straight Can. 52 G. Sandoval			

Canadá: Por pzo., el 3º a 3/4, el 4º a 1/2, el 5º a 2 1/4, y el 6º a 3/2. Tiempo: 1:18 1/5. Prep. Gerardo Silva. Corrieron todos. Div. \$ 10,10; \$ 3,00; \$ 2,20 y \$ 2,50.

5ª Carrera. 1.100 metros. Índice 13 al 5.

1º (1) CANALETA 54 por Carven III y Chispas.		Bol	Pag
del Stud "Mardín"		819	9,80
jinete Luis Ramos		256	31,20
2º (9) Molestoso. 52 J. Verdugo		713	11,20
3º (12) Jugado. 52 R. Céspedes		2.650	3,00
4º (3) Madhava. 54 J. Barraza		972	8,20
5º (4) Sov el Rey. 54 C. González		781	10,20
6º (10) Calutero. 51 G. Valencia		221	36,20
7º (2) Enigra. 53 A. Muñoz		779	10,30
8º (13) Quechereguas. 52 J. C. Silva		456	17,50
9º (5) Boliza. 52 E. Suárez		758	10,50
10º (11) Carrascal. 59 P. Plaza		705	11,30
11º (14) Rey del Campo. 52 O. Muñoz		1.211	6,60
12º (7) Desacato. 53 O. Jara		995	8,00
13º (5) Totela. 54 R. Jacquez		114	70,20
14º (8) Mochete. 53 N. Vargas			

Canadá: Por 1 1/2 cpo., el 3º a cba., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 3/4, el 6º a 1/2. No corrió: (6) CERCANIA. Prep. Alejandro Martínez. Div. \$ 9,80; \$ 4,30; \$ 7,70 y \$ 4,30.

6ª Carrera. 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de 2 años no ganadoras.

1º (11) MARIONCITA 53 por Nureev y Miss Carolina.		Bol	Pag
del Stud "Jessica Maricel"		3.327	2,20
jinete Sergio Vázquez		1.439	5,10
2º (7) Guri. 53 L. Muñoz		233	31,50
3º (16) Rondalla. 53 O. Jara		111	66,10
4º (5) Forzada. 53 M. Alvarez		543	13,50
5º (15) Barita. 53 J. Berrios		584	12,60
6º (10) Madlen. 53 R. Pérez		160	45,80
7º (18) Yavana. 53 J. Barraza		345	21,30
8º (6) Generala. 53 E. Silva		972	7,50
9º (4) Doña Cuca. 53 P. Cerón		47	156,10
10º (2) Bergeer. 51 N. Vargas		2.051	3,60
11º (8) Kiss me Much. 53 C. Leighton		58	126,50
12º (1) Bambusa. 51 H. Reyes		33	222,00
13º (13) Parina. 53 J. Verdugo		228	32,20
14º (3) Contribución. 53 J. Romero		222	33,00
15º (12) Neve Mind. 52 J. Muñoz		127	57,80
16º (7) Tirada. 52 G. Valencia			

Canadá: Por 4 cpos., el 3º a 2, el 4º a 3/4, el 5º a cba., y el 6º a 1/2 cba. TIEMPO: 1:18. Prep. Alvaro Carreño. No corrieron: (9) LADY SOPHIE y (14) PUCHACAL. Div. \$ 2,20; \$ 1,50; \$ 1,90 y \$ 2,50.

7ª Carrera. 1.800 mts. Clásico Premio Geoffrey Bushell.

1º (7) RAMPLA 58 por Mediatore y Rectora.		Bol	Pag
del Stud "Guzo"		675	13,00
jinete Fernando Díaz		4.865	1,80
2º (5) Miradora. 58 S. Vázquez		950	9,20
3º (6) Praline. 58 G. Barrera		157	55,90
4º (1) Frisia. 61 O. Jara		1.788	4,90
5º (3) Bahiana. 58 J. Barraza		2.239	3,90
6º (2) Melle Katrine. 61 L. Muñoz		471	18,60
7º (4) Coiguina. 58 E. Silva		1.400	6,30
8º (8) Shaba. 58 S. Vera			

Canadá: por 1 3/4 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 2 1/2 cpos., el 5º a 1 3/4 cpo., y el 6º a 13 cpo. Tpo. 1:57 1/5 Corrieron todos. Div. \$ 13,00; 2,80; 1,70.

8ª Carrera. 1.300 mts. Carrera Especial

1º (8) MARCEL 56 por Carral y Melica.		Bol	Pag
del Sr. Juan Vidal A.		4.431	2,60
jinete Pedro Cerón		628	18,30
2º (3) Che Tiron. 56 R. Silva		1.639	7,00
3º (5) Fresón. 56 F. Díaz		1.163	9,90
4º (13) Principito. 56 J. Díaz		838	13,70
5º (9) Millarapue. 56 A. González		1.152	10,00
6º (2) Champán. 56 G. Barrera		1.205	9,50
7º (10) Pancracio. 56 J. Berrios		268	42,80
8º (4) Domado. 56 O. Escobar		2.836	4,00
9º (15) Piraral. 56 R. Pérez		1.188	9,70
10º (11) Picaso. 56 S. Vázquez		261	44,00
11º (1) Balig. 56 E. Guzmán		124	92,60
12º (7) Le Trouseau. 56 G. Sandoval		378	30,40
13º (17) Timonero. 56 C. Leighton		117	98,10
14º (14) Puccini. 56 J. Manett		170	67,50
15º (6) Haydn. 56 J. Barraza			

Canadá: por 1 1/2 cpo., el 3º a cba., el 4º a pzo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cba. Tpo. 1:23 3/5 Prep. Delfín Bernal. No corrieron: (12) Patrolungo y (16) Tambor Div. \$ 2,60; 1,60; 3,10; 2,10.

9ª Carrera. 1.200 mts. Índice 17 al 14

1º (14) MONTINO 52 por Ahirman y La Volanta.		Bol	Pag
del Stud "Carlitos"		1.435	9,90
jinete Pablo Castillo		1.825	7,80
2º (3) Santiamén. 55 J. Barraza		3.948	3,60
3º (7) Sico. 54 S. Vázquez		439	32,40
4º (16) Sarty. 52 J. Muñoz		2.153	6,60
5º (12) Ya Se. 53 E. Silva		2.379	6,00
6º (9) Faro. 53 O. Jara		127	112,00
7º (1) Balad. 55 P. Muñoz		1.609	8,80
8º (82) Ponchita. 54 A. Poblete		2.494	5,70
9º (6) Yapo. 53 J. C. Silva		231	61,80
10º (15) Sanseverino. 52 S. Zúñiga		1.544	9,20
11º (4) Turbación. 55 P. Cerón		1.375	10,30
12º (5) Concordia. 54 C. Leighton		620	23,00
13º (10) Rusticano. 53 G. Valencia		159	89,50
14º (13) Conovito. 52 L. Ramos			
15º (11) Trípido. 53 M. Alvarez			

Canadá: por 3 3/4 cpos., el 3º a 2 1/4 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1:15 3/5 Prep. Juan G. Pichara. No corrió: (8) En Ti Confo Div. \$ 9,90; 3,20; 2,20; 1,70.

10ª Carrera. 1.200 mts. Índice 22 al 16

1º (12) HIP HURRA 52 por Hawk II y Perfilada.		Bol	Pag
del Sr. Luis Alvarez B.		3.724	4,30
jinete Jaime Díaz		2.325	6,80
2º (16) Mirabello. 50 J. Muñoz		1.807	8,80
3º (5) Maringa. 55 S. Vázquez		2.762	5,70
4º (8) Duendeito. 53 J. Duarte		1.657	9,60
5º (3) Botero. 56 A. Muñoz		1.014	15,70
6º (7) Comie. 53 J. Barraza		662	24,00
7º (10) Liguay. 53 J. Manett		1.117	14,20
8º (2) Mocito Mandón. 55 L. Muñoz		1.087	14,60
9º (15) Giova. 50 H. Reyes		4.254	3,70
10º (13) Mesonero. 51 E. Suárez		Descartado	
11º (1) Doble. 53 C. Amestelly		1.383	11,50
12º (6) Nasperre. 53 C. Silva		472	33,70
13º (14) Don Diego. 51 S. Zúñiga			
14º (9) Edisson. 53 G. Valencia			

Canadá: por 3 1/2 cpos., el 3º a 1/2 cpo., el 4º a 3 cpo., el 5º a 2 cpo., y el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. N.S.T. Prep. Luis Alvarez No corrió: (11) Mocito Mayor. Div. \$ 3,40; 1,80; 2,50; 2,50.

11ª Carrera. 1.100 mts. Índice 30 al 22

1º (8) CASTAÑERO 52 por Suri y Casapalca.		Bol	Pag
del Sr. M. Silva de A.		3.772	3,70
jinete Jaime Díaz		1.769	8,00
2º (7) Templo. 53 O. Jara		3.779	3,70
3º (12) Piro. 48 J. Muñoz		1.918	7,40
4º (11) Alfil. 49 P. Castillo		1.977	7,10
5º (1) Culatazo. 60 G. Barrera		1.234	11,40
6º (4) Sol Radiante. 55 F. Díaz		556	25,40
7º (3) Naval. 55 J. Manett		1.795	10,10
8º (2) Bye Bye. 62 J. Pérez		1.305	11,70
9º (6) Zoro. 54 N. Vargas		2.182	6,50
10º (5) Convicente. 53 E. Silva		415	34,10
11º (10) Perso. 50 S. Zúñiga			

Canadá: por 1/2 cpo., el 3º a 1 1/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., el 6º a pzo. Tpo. N.S.T. Prep. Luis Alvarez. No corrió: (9) Renacimiento Div. \$ 3,70; 1,70; 2,40; 1,80.

12ª Carrera. 1.100 mts. Índice 10 al 7

1º (4) YERMA 55 por Yes y Bilbaína.		Bol	Pag
del Stud "Jaló"		924	11,00
jinete Juan C. Silva		943	10,70
2º (1) Beware. 54 R. Jacquez		4.485	2,20
3º (2) Experimenta. 55 G. Barrera		435	23,30
4º (14) Tolosa. 53 E. Suárez		412	26,60
5º (13) Alitruca. 53 J. Berrios		1.161	8,70
6º (8) Don Pepe. 54 O. López		478	21,20
7º (3) Guarache. 54 M. Alvarez		1.182	8,60
8º (7) Forcarito. 54 O. Jara		800	12,60
9º (10) Tahari. 54 A. Perera		2.075	4,60
10º (11) Michelob. 56 J. Manett		174	58,20
11º (12) Jerezano. 53 J. Verdugo		724	14,00
12º (15) Rotonda. 52 O. Muñoz		60	168,80
13º (10) I. Iamando. 54 L. Menghini			

Canadá: por 1 1/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 3/4 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1 1/4 cpo. Tpo. N.S.T. Prep. Raúl Serrano. No corrió: (5) Zilella Div. \$ 11,00; 2,70; 2,50; 1,30.

GRAFICAS PALMEÑAS (Por Roberto Guerrero)



TOGLIABUE, cuatro años por April Fool y La Caramba por Welsh Honey, con Heriberto Galaz en la montura, surge velozmente en los últimos tramos y consigue en la misma meta, aventajar estrechamente a Timbada, tapada por aquél, en el penúltimo compromiso palmeño.



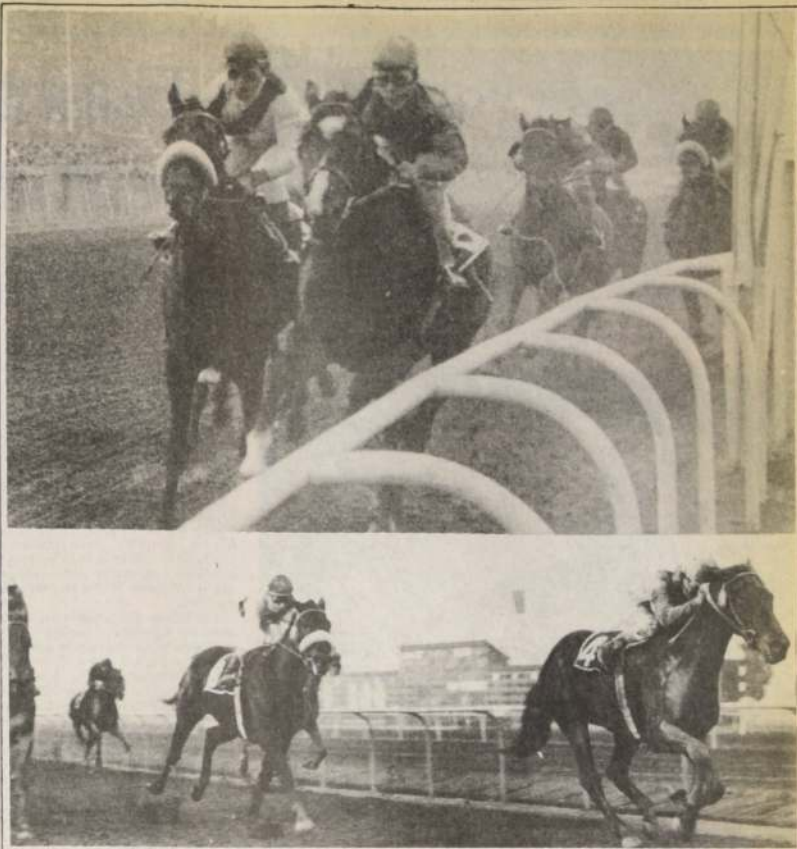
DESCALABRO, cuyas últimas actuaciones no habían conformedo a su propietario, el jinete Gustavo Lizama, ahora respondió y venció por clara ventaja a Framagna, en uno de los handicaps de 1.200 metros. Lo guió Orlando P. Castillo.



JOVIAL (Vagabundo y Jácara por Jalón), adiestrado por Agustín Gutiérrez, cuyos colores defiende, consiguió holgado triunfo en compromiso condicional de 1.400 metros para machos de dos años no ganadores.



SERGIO VERA volvió a constituirse en la mejor figura entre los profesionales, al ganar con tres de sus conducidos. En el grabado, de regreso al pesaje en los lomos de los dos años "ESPONTA-NEO", con el que se impuso en el encuentro clásico.



HANDICAP DE 1.900 METROS. (grabado superior). Primera pasada por la meta con Milahue y Fuerza Oculta, disputándose la vanguardia. (grabado inferior). ZANI, que venía de fracasar el miércoles en césped del Club Hípico, se desliza junto a la paltizada interior y, derrota ampliamente a Fuerza Oculta.

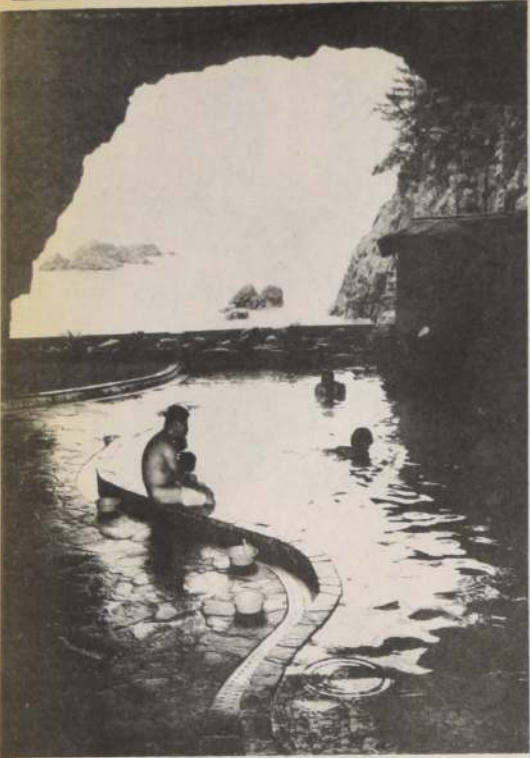


OSCAR JARA estuvo impecable en la dirección de la cuadra de cuatro años Cartillera, quien ganó por claro margen la duodécima prueba, primera etapa de la apuesta triple final.

Hipódromo Chile

(Miércoles 29 de junio de 1983)

1a CARRERA 1.200 Mts. a las 15.30 horas. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.			8a CARRERA 1.400 Mts. Condicional a las 18.30 horas. Tercera válida de la Sexta del Chile.		
J. Castro R. 13-3	Deb. 1 Bold Tree 53 S. Vera 16	1260 M. Sepúlveda 12-7	17 Facturita 53	1238 A. Valdés 13-6	1 All Over 56 S. Soto 16
O. Manso V. 7	Deb. 2 Chacra 53 J. Toro 10	1132 H. Miranda 8	18 Picky 58	1238 G. Miranda 4-3-2	2 Bretón 56 J. Castillo 10
A. Yunusic 1256	Rp. 3 Elionora 53 F. Díaz 2			1197 G. Georgidis 10-8	3 Cape Town 56 G. Silva 2
C. Urbina 13-3	Rp. 4 Frontalera 53 A. Muñoz 15			1238 J. Pichara 2-6-8	4 Clarinete 56 G. Pardo 15
S. Santos 1254	Rp. 5 Fuentezuela 53 A. Vergara 5			1257 R. Rojas 15	5 Ché Bartolo 56 J. Herrera 18
S. Romero C. 1256	Rp. 6 G. Love 53 C. Amestley 12			1292 P. Inda C. 10	6 Girondino 56 N. N. 5
I. Cuatrecasas 1258	Rp. 7 Guayata 53 J. Uballo 11			1238 A. Donati 14-4	7 Haquin 56 J. Verdugo 11
C. Miranda 7-5	Rp. 8 Intensa 53 D. Salinas 9			1245 O. Silva S. 1	8 Logos 56 S. Zúñiga 9
C. Miranda 1200	Rp. 9 Lady Trio 53 S. Vázquez 1			1115 A. López 9	9 Mahird 56 A. Gutiérrez 17
P. Bagü H. 6	Rp. 10 L. Brock 53 G. Valencia 4			1292 J. Sánchez 10	10 Macumbro 56 H. Reyes 17
D. López 928	Rp. 11 Medida 53 J. Tobar 14			1292 J. Pichara 3-4-1	11 Raquetero 56 A. Gutiérrez 11
R. Allen 935	Rp. 12 M. Erótica 53 G. Barrera 6			1197 C. Zúñiga 5-11	12 Ruidoso 56 J. Suárez 4
H. Miranda 1258	Rp. 13 P. Bold 53 O. Jara 8			1238 L. Espinoza 11-10-13	13 Sibán 56 O. Muñoz 14
I. Inda M. 1132	Rp. 14 Quetia 53 M. Olguín 3			1239 M. Sepúlveda 12-8	14 Venturoso 56 J. Farfán 6
J. Castro L. 14	Rp. 15 Rectitud 53 V. Rojas 7			1161 A. Martínez S. 11-7	15 Larga 53 N. N. 8
J. Segovia 1196	Rp. 16 Tonela 53 P. Cerón 13			1264 J. Nicolí 6-14	16 Las Quejas 53 J. Uballo 3
				1264 J. B. Castro 7-9	17 Remojado 53 H. Galaz 7
				1264 O. Manso 3-3	18 S. Grande 53 G. Pezo 13
EJEMPLARES SUPLENTE			9a CARRERA 1.200 Mts. a las 18.55 horas. Ind. 55 e Inf. Clásico "Diario La Tercera". Cuarta de la "Sexta del Chile".		
1200 A. Rivas 17	Parodia 53			168 A. Rivas 11-7	1 Rejoneo 59 J. Manetti 10
1130 D. Miranda 10	Jarada 53			1241 J. Castro R. 11-7	2 Renaco 59 J. Turrieta 2
2a CARRERA 1.000 Mts. a las 15.55 horas. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.				1295 J. Sánchez F. 4-2-3	3 Coraca 57 J. Pérez 5
846 R. Maggi 9-8	Rp. 1 Fiji 56 J. Uballo 16			1180 A. Bagü 10	4 G. Fire 57 E. Silva 12
E. Acevedo 1270	Rp. 2 Banqueta 53 L. Rivera 10			1138 J. Castro R. 6-4-6	5 L. Protector 57 J. Herrera 11
P. Polanco 9-2-3	Rp. 3 Campes 53 L. Ramos 2			1241 O. González 5	6 Discuo 52 A. González 9
L. Espinoza 1264	Rp. 4 Celebidad 53 C. Leighton 15			1435 E. Beuzenberg 8	7 Gato 52 C. Barrera 1
G. Avila 5-7-2	Rp. 5 En Bromas 53 H. Alvarez 5			1241 J. Pichara 5	8 Adagio 50 P. Castillo 4
D. Alvarez 1462	Rp. 6 E. Mia 53 O. López 12			621 J. Castro A. 10	9 Hotelero 50 G. Pinto 6
C. Torres P. 1125	Rp. 7 Gaviotera 53 G. Valencia 11			1241 H. Miranda 12-12	10 M. Septimo 50 M. Olguín 8
D. López 1238	Rp. 8 Inapreciable 53 F. López 9			1241 L. Herrera 6-7-2	11 Barón 49 O. Jara 3
M. Muscat 1284	Rp. 9 Lunera 53 R. Amie 1			1204 O. Martínez 1	12 Super Boy 48 J. Díaz 7
J. Pichara 6-6-9	Rp. 10 M. Polola 53 J. Castillo 4				
N. Hadwa 5-12	Rp. 11 P. Carola 53 J. Berrios 14				
R. Allen 846	Rp. 12 Valerina 53 O. Pérez 6				
H. Allen 471	Rp. 13 Pintarosa 53 J. Navarrete 8				
A. Yunusic 1254	Rp. 14 Revenue 53 P. Castillo 3				
A. Rivas 135	Rp. 15 Suertera 53 J. Manetti 7				
B. Benito 131	Rp. 16 T. Coqueta 53 L. Corvalán 13				
EJEMPLARES SUPLENTE					
1182 L. Toledo 17	Quilicana 53				
1131 E. Vidal 13	García 53				
3a CARRERA 1.200 Mts. a las 16.20 horas. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE INICIAL.					
J. Pichara 1256	Deb. 1 Basileia 53 J. Castillo 16				
D. López 1258	Deb. 2 Dantury 53 D. Salinas 10				
B. Benito 1254	Deb. 3 Disculpada 53 G. Valencia 2				
G. Avila 1041	Deb. 4 Farinada 53 L. Corvalán 15				
O. Martínez 1106	Rp. 5 Gavillera 53 P. Castillo 5				
S. Bazar 335	Rp. 6 Gigola 53 O. Silva 2				
U. Duque 1006	Rp. 7 Haren Lady 53 S. Vázquez 11				
O. González 1252	Rp. 8 Honrosa 53 O. Pérez 9				
C. Urbina 991	Rp. 9 Latoly 53 J. Herrera 4				
N. Hadwa 1258	Rp. 10 Pequena 53 A. González 14				
G. Georgidis 1254	Rp. 11 Persiana 53 A. Muñoz 6				
C. Silva 1258	Rp. 12 Pitinga 53 J. Berrios 8				
R. Lorca 1258	Rp. 13 Señalera 53 S. Vera 6				
	Rp. 14 Severina 53 J. Uballo 3				
	Rp. 15 Shadow 53 F. Díaz 7				
	Rp. 16 Troyera 53 N. N. 13				
EJEMPLARES SUPLENTE					
1260 M. Sepúlveda 12-7	17 Facturita 53				
1132 H. Miranda 8	18 Picky 58				
4a CARRERA 1.200 m. a las 16.50 horas. Ind. 8 al 3. PRIMERA "SEXTA DEL CHILE".					
1071 J. Vélez 3-10	Rp. 1 Chacarita 55 A. Muñoz 10				
1135 J. Nicolí 2	Rp. 2 Decidida 55 V. Rojas 2				
1253 J. Sánchez F. 10	Rp. 3 T. One 55 C. Donoso 15				
1255 R. Allen 10	Rp. 4 Conectora 54 J. Tobar 5				
1265 L. Bravo 13-10	Rp. 5 Rikimo 54 O. López 12				
1280 L. Guerrero 9-13	Rp. 6 Shangay So 54 J. Carrasco 11				
1235 C. Urbina 2-11	Rp. 7 Mascara 53 A. Gutiérrez 9				
1296 J. Sánchez 9-2-3	Rp. 8 O. Lindos 53 G. Díaz 1				
1133 G. Georgidis 9-12	Rp. 9 M. Slade 52 J. Herrera 4				
1080 H. Yáñez B. 10	Rp. 10 Natalia 52 N. N. 14				
845 D. Torres O. 11	Rp. 11 Belumbra 52 J. Silva 6				
1195 J. Castro L. 4-6	Rp. 12 Bebedero 51 A. Pereira 8				
1255 M. Velarde R. 5-6	Rp. 13 Descalabro 51 O. P. Castillo 3				
1176 E. Castro 13-8	Rp. 14 Diverso 51 N. N. 7				
1281 R. Quiroz 11-12	Rp. 15 D. Germán 50 H. Galaz 13				
EJEMPLARES SUPLENTE					
1260 M. Sepúlveda 12-7	17 Facturita 53				
1132 H. Miranda 8	18 Picky 58				
5a CARRERA 1.200 m. a las 17.15 horas. CONDIC. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.					
- D. Torres P. 10	Deb. 1 Aldecoa 53 J. Uballo 16				
- J. Castro L. 10	Deb. 2 Caluga 53 M. Olguín 10				
- E. Castro 10	Deb. 3 Cavema 53 O. Jara 2				
- O. Martínez 10	Deb. 4 Concurren. 53 O. Silva 15				
789 J. Melero 10	Rp. 5 Chameza 53 J. Barrera 5				
- A. Muñoz 10	Deb. 6 Gata 53 O. López 12				
1260 O. Manso 12-5	Rp. 7 Jagua 53 J. Toro 11				
1283 P. Bagü 10	Rp. 8 Kokusan 53 S. Vázquez 9				
1256 H. Miranda 2	Rp. 9 Moralista 53 G. Barrera 1				
1200 J. Castro R. 2-2	Rp. 10 Pendencia 53 S. Vera 4				
1196 J. Inda M. 3	Rp. 11 Perusa 53 E. Silva 14				
- G. Avila 10	Deb. 12 Pilita 53 H. López 6				
1260 D. López 3	Rp. 13 Pitufa 53 G. Valencia 8				
1280 C. Muñoz 2-3	Rp. 14 Rabida 53 F. Díaz 3				
991 H. Yáñez B. 10	Rp. 15 S. Dorotea 53 J. Carrasco 7				
- F. Castro L. 10	Deb. 16 Taca 53 G. Pinto 13				
EJEMPLARES SUPLENTE					
1200 J. Pichara 5-10	17 Frangetta 53 N. N.				
1200 J. Nicolí 11	18 Conatruces 53 N. N.				
6a CARRERA 1.200 m. a las 17.40 horas. 1ª SERIE. Ind. 37 al 28. Sgda. "SEXTA DEL CHILE".					
1290 J. Silva 5-2	Rp. 1 Artificio 58 E. Silva 10				
1244 C. López 2-1	Rp. 2 Despegue 57 G. Valencia 2				
1262 G. Pomo 2-1	Rp. 3 L. Lener 55 M. Olguín 5				
1234 A. Yunusic 2-1	Rp. 4 Refornal 55 S. Vera 9				
1244 P. Bagü 12-7	Rp. 5 Atinada 54 J. Barrera 1				
1264 M. Segura 12-6	Rp. 6 Trompeta 54 N. N. 4				
1261 E. Beuzenberg 3-3	Rp. 7 Conifera 52 G. Barrera 6				
422 F. Hernández 3-3	Rp. 8 Machikoe 51 L. Navarro 8				
1267 P. Bagü 1-1	Rp. 9 Traro 49 J. Díaz 3				
1204 A. López 8-8	Rp. 10 Andarín 48 J. Muñoz 7				
EJEMPLARES SUPLENTE					
1240 E. Cortez 5-3	1 Lirico 56 P. Herrera 2				
1207 O. González 11-5	2 Palenciano 56 P. Castillo 5				
1267 J. Castro A. 9-10	3 Cleareo 55 L. Rivera 1				
1238 J. Pichara 3-1	4 Verrillón 54 J. Barrera 4				
1258 S. Romero 6-4	5 Machuelo 52 J. Castillo 6				
1242 J. Melero 4-7	6 Palanquin 52 J. Berrios 8				
1239 E. Cortez 4-4	7 Kilogramo 51 J. Díaz 3				
1242 A. Jaque 8-6	8 Datury 50 O. Jara 7				
7a CARRERA 1.000 m. a las 18.05 horas. De Ind. 15 e Inf. GANADOR PLACE Y DUPLA EXACTA.					
1282 J. López 3-7	Rp. 1 Renacimien 57 N. N. 16				
1282 J. Vélez 3-7	Rp. 2 Carrón 56 A. Pereira 10				
1245 O. Jara 7-1-2	Rp. 3 Espolin 55 S. Suárez 2				
1268 D. Contreras 12-4	Rp. 4 Hikari 55 C. Leighton 15				
938 A. Martínez S. 10	Rp. 5 Kedive 55 O. Escobar 5				
344 M. Baeza 7-9-6	Rp. 6 Lanzado 53 O. Jara 12				
1268 O. Manso 7-9-6	Rp. 7 P. Maltre 53 A. Gutiérrez 11				
1240 S. Romero 9-6	Rp. 8 Doblete 52 N. N. 9				
1252 J. Bernal 9-9	Rp. 9 Efrain 52 N. N. 1				
1231 J. Bernal 10-7	Rp. 10 C. Legrand 49 N. N. 4				
1268 P. Bagü 10-7	Rp. 11 Sicópata 52 P. Cerón 14				
1268 D. Alvarez 5-10	Rp. 12 Vilucano 52 G. Valencia 6				
8a CARRERA 1.200 Mts. a las 19.45 horas. Ind. 26 al 18. Sexta de la "Sexta del Chile".					
1282 J. López 3-7	Rp. 1 Renacimien 57 N. N. 16				
1282 J. Vélez 3-7	Rp. 2 Carrón 56 A. Pereira 10				
1245 O. Jara 7-1-2	Rp. 3 Espolin 55 S. Suárez 2				
1268 D. Contreras 12-4	Rp. 4 Hikari 55 C. Leighton 15				
938 A. Martínez S. 10	Rp. 5 Kedive 55 O. Escobar 5				
344 M. Baeza 7-9-6	Rp. 6 Lanzado 53 O. Jara 12				
1268 O. Manso 7-9-6	Rp. 7 P. Maltre 53 A. Gutiérrez 11				
1240 S. Romero 9-6	Rp. 8 Doblete 52 N. N. 9				
1252 J. Bernal 9-9	Rp. 9 Efrain 52 N. N. 1				
1231 J. Bernal 10-7	Rp. 10 C. Legrand 49 N. N. 4				
1268 P. Bagü 10-7	Rp. 11 Sicópata 52 P. Cerón 14				
1268 D. Alvarez 5-10	Rp. 12 Vilucano 52 G. Valencia 6				
9a CARRERA 1.500 Mts. a las 19.20 horas. Ind. 29 al 15. Quinta de la "Sexta del Chile".					
1266 J. Sánchez V. 9-2-6	1 Royador 60 P. Castillo 10				
1085 R. Lorca 2	2 Sigros 59 N. N. 2				
637 H. Miranda 13-5	3 Concedidor 56 P. Herrera 5				
1240 M. Velarde B. 13-5	4 Llo Llo 56 S. Soto 12				
1208 L. Romero 1-15	5 Merry Black 55 P. Cerón 11				
1080 J. Bernal C. 10	6 Motel 55 S. Vázquez 9				
1202 J. Pichara 2-11	7 Ajeteo 55 J. Barrera 4				
1240 A. Muñoz 9-6-8	8 C. Caminos 53 O. López 4				
1240 A. Bulleri 4-2	9 Romeral 53 G. Barrera 6				
1287 J. Pichara 2-4-10	10 Yaguare 53 E. Silva 8				
1099 M. Segura 10	11 Carriel Sur 51 H. Galaz 3				
1280 J. Melero 10	12 Santiamén 50 J. Berrios 7				
1240 J. Vélez 6-7-7	13 Panzito 48 L. Rivera 13				
10a CARRERA 1.200 Mts. a las 19.45 horas. Ind. 26 al 18. Sexta de la "Sexta del Chile".					
1282 J. López 3-7	Rp. 1 Renacimien 57 N. N. 16				
1282 J. Vélez 3-7	Rp. 2 Carrón 56 A. Pereira 10				
1245 O. Jara 7-1-2	Rp. 3 Espolin 55 S. Suárez 2				
1268 D. Contreras 12-4	Rp. 4 Hikari 55 C. Leighton 15				
938 A. Martínez S. 10	Rp. 5 Kedive 55 O. Escobar 5				
344 M. Baeza 7-9-6	Rp. 6 Lanzado 53 O. Jara 12				
1268 O. Manso 7-9-6	Rp. 7 P. Maltre 53 A. Gutiérrez 11				
1240 S. Romero 9-6	Rp. 8 Doblete 52 N. N. 9				
1252 J. Bernal 9-9	Rp. 9 Efrain 52 N. N. 1				
1231 J. Bernal 10-7	Rp. 10 C. Legrand 49 N. N. 4				
1268 P. Bagü 10-7	Rp. 11 Sicópata 52 P. Cerón 14				
1268 D. Alvarez 5-10	Rp. 12 Vilucano 52 G. Valencia 6				
11a CARRERA 1.200 mts. Ind. 12 al 9 a las 20.10 horas. Primera válida para la triple desquite.					</



Fuentes termales japonesas

¡Grande es la suerte del Japón en contar con tan numerosos volcanes activos! Aunque esta afirmación parece extraña, ello es verdad porque sin volcanes el Japón no tendría tan numerosos lugares de descanso con fuentes termales. Gran pérdida sería el dejar pasar la ocasión de sumergirse en un pozo de vapor, cargado de materias químicas y minerales que vigorizan el cuerpo y refrescan el espíritu. Es asimismo interesante y satisfactorio el poder disfrutar no sólo de los baños en sí mismos, sino también el quedarse en hoteles o posadas de estilo japonés, espaciados por los más de dos mil lugares de fuentes termales del Japón.

Los humeantes respiraderos de los sistemas volcánicos activos desde Hokkaido al extremo norte del Japón hasta la punta meridional de la isla de Kyushu, parecen aliento del mismo Lucifer. Por tal razón son llamados comúnmente "infierno", y las aguas que burbujan allí no serían otra cosa que "baños del demonio", pero los antiguos los llamaban más bien "aguas divinas" en la creencia de que tenían poderes mágicos y guardaban el secreto de la "vida eterna". La

ciencia médica moderna concede que los baños en fuentes termales tienen valor terapéutico para ciertas clases de dolencias: desde raras y oscuras enfermedades de la sangre y de la carne hasta el malestar que se siente al dejar de dormir la mona.

Pero a diferencia de los balnearios de Europa, los del Japón no son sólo para el enfermo, el cojo y el manco. Por siglos ha formado parte de las tradiciones japonesas el interés por los baños de fuentes termales, cuya mayoría se halla en los parajes más pintorescos, donde puede olvidarse los pesares, y descansar en compañía de la familia y de los amigos, en comunicación también con la naturaleza.

DESDE BAILES DE GEISHA HASTA VIDEO DE INVASORES ESPACIALES

Estas fuentes burbujeadas se ven por toda la nación: desde las más altas montañas hasta el océano. Los primeros en descubrirlas y gozar de ellas debieron de ser los leñadores, cazadores y agricultores, y la afición del japonés al aseo personal acaso tenga sus raíces

en las zambullidas cotidianas del pueblo que habitaba en las cercanías. Propagada la noticia, pronto acudían visitantes desde lejanas partes "en procura de curación". Las empresas mejoraron la obra de la Madre Naturaleza rellenando las hondonadas con lava y basalto, tendiendo tuberías de agua ordinaria para enfriar y diluir el vapor, abriendo pozos, y erigiendo refugios para ofrecer reserva y protección a los bañistas. Naturalmente, la provisión de cama y hospedaje a los visitantes se convirtió en lucrativa actividad colateral.

Así nacieron los precusores de las posadas y hoteles de "onsen" japoneses, que, según los últimos cálculos, llegan a 15.112 en 2.053 sitios diferentes de fuentes termales. Este número excede grandemente los 200 balnearios de Alemania Occidental y Francia juntas, y coloca al Japón muy adelante entre los países que se preocupan seriamente por los baños de fuentes termales.

¿Seriamente...? A juzgar por la amplia variedad de diversiones y actividades de que se puede disfrutar en la mayoría de los balnearios del Japón hoy día, se puede adquirir la impresión de que el baño en sus renombradas aguas ha bajado mucho en la lista de prioridades. Por supuesto, todavía hay balnearios, situados en parajes remotos del país, donde se hace hincapié en el propio baño para atemperar, como dice Hamlet, "los miles de choques naturales que la carne ha heredado". En tales balnearios prevalecen las costumbres y maneras tradicionales, con alimentos locales sencillos a base de hongos, de huevos de pájaros, o de pescado recién cogido; la nota destacada del entretenimiento nocturno podrá ser un baile o un recital de música a cargo de la geisha de la localidad. Pero en la mayoría de las estaciones, el foco de la diversión tiene un sentido mucho más comercial.



JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Sociedad Metalúrgica y Comercial Prometal Ingenieros Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 11 de marzo 1983, declaró en quiebra a la Sociedad Metalúrgica y Comercial Prometal Ingenieros Ltda., comerciante, representada por los señores Luis Jiménez Barrera y Orlando Álvarez Silva, todos con domicilio en Bernal del Mercado N° 1130, Santiago. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Acumúlese a la quiebra juicios pendientes contra la fallida que puedan afectar sus bienes, advirtiéndose al público que no deben hacer pagos ni entrega de mercancías de la Sociedad fallida, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el Diario La Nación. Secretaría. 25-27-28

ANULESE: Depósito Plazo N° 158301 Banco Estado \$ 50.284,95. Iris Pérez Vargas. 25-27-28

ANULESE: Depósito N° 15345 Banco Español \$ 15.345. Clotilde Carrasco Vargas. 25-27-28

TERCER Juzgado Civil: Practicará inventario bienes socializados conyugal David Villanueva Perono y Elva Donay Stoven 29 junio 16 horas. 25-27-28

TERCER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Manuel Salinas Salinas a Manuel Salinas Fuentes, sin perjuicio conyugal Mary Fuentes Pardo. 25-27-28

TERCER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Irma González Urbilla a Alberto Escobar González. 25-27-28

QUIEBRA: Pedro Errázuriz Larrain Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, por resolución de fecha 17 de junio de 1983 tribunal tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Sociedad Financiera del Sur S.A. en liquidación, ascendente a \$ 12.596.454,00, por capital e intereses desde fecha vencimiento obligaciones a día anterior declaratoria de quiebra Creditaria verificado proviene de cuatro pagares. — La Secretaría. 24-25-27

PRIMER Juzgado Civil: San Miguel amplió auto posesión efectiva de José Arturo Rivas González por 14.196 a Victor Manuel Rivas Medina y Olga del Carmen González Torres. Secretaría. 24-25-27

DECIMO Juzgado Civil: concedió posesión efectiva herencia intestada Ercilia Zúñiga Córdova a Héctor Raúl, Carlos Eugenio, Patricia Elizabeth, Jacinto Israel, Claudio, Freddy y Patricio Padilla Zúñiga, sin perjuicio derechos conyugal sobreviviente Jacinto Pa-

dilla Isla. Practicará inventario solemne 30 junio 1983. Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Cooperativa de Seguros y Previsión Limitada. 24 Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de 9 de junio de 1983 se tuvo verificado extraordinariamente crédito de Ovale Hermanos Limitada o Servicio Automotriz Bellavista por la suma de \$ 41.880, más intereses. — La Secretaría. 24-25-27

SEXTO Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Guillermo Juan de Dios Tenorio Santibáñez a Raquel Recabarren Reyes como cesionaria de derechos hereditarios. Hijos Cástulo, Filomena, Ana y Luis Tenorio Recabarren. Secretaría. 25-26-28

QUIEBRA: Sociedad Bianchi y Cia Ltda. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 22 de junio de 1983, tuvo por presentada la Cuenta Parcial de Administración, confeccionada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. Secretaría. 25-27-28

QUIEBRA: Emiliano Santelices Merino. 24 Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 1° de Diciembre de 1982 y 23 de Marzo de 1983, se tuvo por verificado extraordinariamente créditos de Administradora de Fondos de Pensiones Provida S.A. por la suma de \$ 8.616,15 y \$ 8.945, respectivamente, más intereses y reajustes. Se alegó preferencia. — La Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Suelas Prefesadas Suelpe Ltda. Noveno Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 23 de junio de 1983, tuvo por presentada la Cuenta General de Administración confeccionada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. — Secretaría. 25-27-28

QUIEBRA: Empresa Constructora Aserco Ltda. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 22 de junio de 1983, tuvo por presentada la Cuenta Parcial de Administración, realizada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. — Secretaría. 25-27-28

QUIEBRA: Empresa Constructora Aserco Ltda. Duodécimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 22 de junio de 1983, tuvo por presentada la Cuenta Parcial de Administración, realizada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. — Secretaría. 25-27-28

PRIMER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Carlos Silva Reinoso a Graciela, Luis, Gabriel, Gladys, Jorge, Jaime, René, Sergio y Carlos Silva Martínez, sin perjuicio derechos Adela Martínez Reinoso. 25-27-28

QUIEBRA: Automotora Alemana S.A. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 17 de junio de 1983, tuvo por acompañada la ampliación de inventario

de los bienes muebles de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 24-25-27

POR extravío queda nulo cheque SBA 5769071, Bco. O'Higgins central. 27-28-29

EXTRACTO: Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, con fecha 13 de junio de 1983 concedió posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Benito Vergara Vera a sus hijos legítimos Alejandro Benedito, Jacqueline del Carmen, Cristian Benedito y Jessi Lucerina todos Vergara Tapia, sin perjuicio derecho conyugal sobreviviente doña Emilia Tapia. El Secretario. 27-28-29

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Inversiones Estero del Sol Limitada", Rol 2.816 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 8 de junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 25-26-28

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Inversiones Estero del Sol Limitada", Rol 2.816 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 8 de junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 25-26-28

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Inversiones Estero del Sol Limitada", Rol 2.816 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 8 de junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 25-26-28

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Inversiones Estero del Sol Limitada", Rol 2.816 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 8 de junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 25-26-28

1° JDO. Lts. Sn. Bdo. concedió P. efectiva intestada bienes fallecimiento Inés Bravo Galaz, hijos legítimos Emilio Soto Bravo, Cecilia Rosa Soto Bravo, Mariol Edith Soto Bravo, sin perjuicio derechos conyugal Emilio Soto Sotelo. 25-26-27

SEXTO Juzgado Civil: Santiago, venderá pública subasta 4 julio 17 horas, inmueble ubicado Santiago Cathedral 2679 al 2693. Mínimo posturas \$ 1.500.000,00. Bases remate Secretaría Especial 1.095-81. Autorización Enajenar "Ferrada San Martín María Natalia". Secretaría. 25-26-27-28

DECIMO Noveno Juzgado Civil: amplió el auto de posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Eloy Segundo Silva Espinoza, de 8 de junio de 1982 concediéndose también a doña Patricia Gladys, Gustavo Rigoberto, Jorge e Irene del Carmen, todos de apellidos Silva Salinas y a don Fernando Alejandro Silva Sepúlveda, todos en su calidad de hijos naturales del causante. Secretaría titular. 24-25-27

EXTRACTO: En el Primer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Pedro Muñoz Carrasco, a su heredera universal, doña Viola Ester Parra M., sin perjuicio de sus derechos como conyugal sobreviviente. La Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Forgen Química Limitada. Vigésimo Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 16 de junio de 1983, tuvo por acompañada el inventario de los bienes muebles de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Pedro Cantillana Palacios. Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 20 de junio de 1983, tuvo por acompañada la ampliación del inventario de los bienes de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Sociedad Mercantil y Financiera Panamericana "Mefipa Ltda. C.P.A.". Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de fecha 20 de junio de 1983, tuvo por ampliado el inventario de los bienes de la fallida, el que se tendrá por aprobado si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 24-25-27

PRIMER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Arturo Cáceres Blancheteaux, para Jery y Patricia Cáceres Sandoval, sin perjuicio derechos Hilda Sandoval Valdivinoso. 24-25-27

PRIMER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva de Francisco Castillo Castillo y Leonor López Saavedra, para Salustio, Guillermo, Mary, Silvia, Gladys, Leonor, Héctor y Gloria Castillo López. 24-25-27

QUIEBRA: Edgardo Retamal e Hijos Limitada. Primer Juzgado Civil de Santiago. Por resolución de fecha 21 de marzo de 1983, tuvo por propuesta tasación del inmueble de la fallida ubicado en Maipú, Santa Adela Lote 25, rol 915-60, avalúo \$ 2.528.990 inscrito a Fs. 34.662 N° 45.068 del Registro de Propiedad del C.R.B. de Santiago de 1980. Se tendrá por aprobado si no se objetare dentro de tercero día. Secretario. 24-25-27

EXTRACTO: En el Segundo Juzgado Civil de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Jerónimo de la Rosa Parra Nova a sus hijos legítimos Filadelfio Antonio y Guillermo, ambos de apellidos Parra Nova, sin perjuicio de los derechos de la conyugal sobreviviente doña Ana Rosa Nova Hormazabal. La Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: En el Primer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Pedro Muñoz Carrasco, a su heredera universal, doña Viola Ester Parra M., sin perjuicio de sus derechos como conyugal sobreviviente. La Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: En el Primer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Pedro Muñoz Carrasco, a su heredera universal, doña Viola Ester Parra M., sin perjuicio de sus derechos como conyugal sobreviviente. La Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: En el Primer Juzgado Civil de San Miguel, se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada, quedada al fallecimiento de don Pedro Muñoz Carrasco, a su heredera universal, doña Viola Ester Parra M., sin perjuicio de sus derechos como conyugal sobreviviente. La Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: Primer Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de don Oscar Humberto Salcedo Pérez a sus hijos legítimos Pedro Pablo, Carmen Rosa, Oscar Rubén, José Antonio, todos de apellidos Salcedo Aravena, sin perjuicio de los derechos del conyugal sobreviviente Blanca Aravena Briso. Se practicará inventario solemne el día 29 de junio del año en curso, a las 11 horas. La Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: Tercer Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Salvador Lagos e Israel Mercedes Vázquez Hernández a Patricia, Luis, Salvador Lagos Vázquez. Practicará inventario solemne el día 29 de junio de 1983, 12 horas. Secretaría. 24-25-27

EXTRACTO: Tercer Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Graciela Cabrera Rodríguez, para María, Mario y María Graciela Prieto Cabrera y Victoria, Gonzalo y Antonio Sánchez Prieto. Practicará inventario solemne veintinueve junio 1983, quince horas. 25-27-28

NULO: por extravío Ch. N° 031020 Serie HC \$ 8.800. Citibank Suc. Hotel Carrera. 25-26-27

EXTRACTO: Vigésimo Cuarto Juzgado Civil de Santiago, concedió posesión efectiva herencia intestada de Oscar Ortiz Sepúlveda a hijos legítimos: Carmen Rosa, Alicia Rosa, Enrique del Carmen Ortiz Sepúlveda, sin perjuicio derechos Horcencia del Carmen Sepúlveda Sazo. La Secretaría. 27-28-29

SEXTO Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Pedro Antonio Araya Hormazabal y Ana Luisa Lira Espinoza a hijos Ana y Clemente Araya Lira. Secretaría. 27-28-29

PRIMER Juzgado Civil: Practicará inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Antonio Quiros Reyes y Gloria Ibieta Bacigalupi, veintinueve junio 1983, quince horas. Notifico a mencionados conyuges y terceros interesados. Secretario. 24-25-27

PRIMER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Mario Urbano Gómez Caballero, para hijos: Mariela y Ximena Gómez Veas, sin perjuicio derechos conyugal Nelly Veas Varas. 24-25-27

QUIEBRA: Sociedad Industrial Manufacturera Teles Plásticos Latex S.A., Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 10 de junio de 1983, tuvo por alegada preferencia crédito Banco del Trabajo por \$ 18.459.531,92. Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Cooperativa SODIMAC. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 20 junio 1983 tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el siguiente: Isabel Rivas Medina \$ 7.464,60 valista. Secretaría. 24-25-27

QUIEBRA: Sociedad Distribuidora Marvil Ltda. Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución de 22 de junio de 1982, tuvo por presentada la Cuenta Parcial de Administración, re-

alzada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada si no se objetare dentro del término legal. — Secretaría. 25-27-28

QUIEBRA: Curtiembre Cimarrón. Primer Juzgado Civil de San Bernardo, resolución de 22 de junio de 1983, tuvo por presentada Cuenta Parcial de Administración realizada por el Síndico, la que se tendrá por aprobada, si no se objetare dentro del término legal. — Secretaría. 25-27-28

PRIMER Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Graciela Cabrera Rodríguez, para María, Mario y María Graciela Prieto Cabrera y Victoria, Gonzalo y Antonio Sánchez Prieto. Practicará inventario solemne veintinueve junio 1983, quince horas. 25-27-28

PRIMER Juzgado Civil: Santiago, expediente 1-82 "Manufacturas Chilenas Algodón S.A." quiebra, resolución 23 junio 1983, tuvo por verificado extraordinariamente crédito de Elizabeth Cabello por \$ 3.408.774,30 alegando preferencia N° 4 artículo 2.472 Código Civil, correspondiente prestaciones laborales. Notifico a acreedores y fallida resolución precedente. Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EXTRACTO: 20° Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, en autos quiebra Importadora Promotora Internacional Sprint Ltda. Rol 15.483. Alvaro Santa María por el Banco Hipotecario y de Fomento propone como fecha de cesación de pagos la propuesta por el Síndico, la que no se presentaran objeciones. Art. 58 Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

precio, reajustes e intereses. Para tomar parte subasta, deberá acompañarse al Juzgado, ubicado en Palacio de las Tribunas, segundo piso, Valparaíso, boleta de consignación o vale vista a su orden, por 10% mínimo fijado. Secretaría. 27-28-29

EXTRACTO: Proposiciones de Convenios Sociedad Procesadora de Frutas Profrut Ltda., a petición de Comisión Liquidadora. Tribunal ordenó período de verificación de créditos de 30 días, conforme normas pertinentes de la Ley de Quiebras, con la finalidad de determinar los créditos según cláusula 12 del Convenio acordado. La Secretaría. 27-28-29

EN el Primer Juzgado Civil: de San Miguel se ha concedido la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de doña Zulema Vargas a sus hijos legítimos: Ricardo, Miguel, y Yolanda del Carmen, todos de apellidos Markosovic Rivera. La Secretaría. 27-28-29

QUINTO Juzgado Civil: concedió posesión efectiva Juan Hoffmann Soto y Gabriela González Rojas a Gladys, Juan y Otto Hoffmann González. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas. 24-25-27

QUIEBRA: "Frutera del Maule" Séptimo Juzgado Civil de Santiago resolución de fecha 21 de junio de 1983 tuvo por presentada aplicación inventario de bienes muebles ubicados en Panamericana Sur Km. 163. Se tendrá por aprobada si no fuere objetado dentro del plazo legal. Secretaría. 27-28-29

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Inversiones Aconegua Limitada", Rol 2.840 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 27-28-29

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Frutera Conina Ltda.", Rol 16.677, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

UNDECIMO Juzgado Civil: Santiago, por resolución de fecha 9 junio 1983, en primer citación y a las 19.30 horas en segunda citación en la sala de reuniones de la Parroquia San Patricio (Hdo. de Magallanes ex. Isabel La Católica). Tabla 1: Aprobación de Memoria y Balance del período 1° de enero 1982 a 31 de diciembre de 1982. 2: Informe de la Comisión Liquidadora; 3: Varios. Santiago, 23 de junio de 1983. — La Comisión Liquidadora. 27-28

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Delicias Agrícola Ltda.", Rol 16.693, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio

acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. El Secretario. 27-28-29

EN proposiciones de Convenio Judicial Preventivo caratulado "Constructora Marga Marga Limitada", Rol 2828 de Vigésimo Primer Juzgado Civil de Santiago, conforme cláusula duodécima convenio acordado, se ha resuelto con fecha 8 de junio 1983, abrir período de verificación de créditos por plazo 30 días, según normas pertinentes Ley de Quiebras. La Secretaría. 27-28-29

EN el 28° Juzgado Civil: de Santiago se ha concedido la posesión efectiva de la herencia intestada de don Florencio Burgos Fica y doña Eleira del Carmen Zapata a sus hijos legítimos Leontina, René Alfonso y doña Gabriela del Carmen Burgos Muñoz, en representación de su padre fallecido, don Humberto Burgos Zapata. Secretaría. 26-27-28

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

EN PROPOSICIONES de convenio judicial preventivo caratulado "Panamericano de Leasing S.A.", Rol 16.716, de Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, conforme a cláusula 12 del convenio acordado, se ha resuelto con fecha 13 junio 1983, abrir período de verificación de créditos por un plazo de 30 días, según normas pertinentes a la Ley de Quiebras. — El Secretario. 27-28-29

14 julio 1983, a las 15.00 horas, propiedad ubicada en calle Los Pozos N° 6906, que corresponde al lote N° 1 del plano respectivo, Las Condes, inscrito a Fs. 31.854, N° 41.895 del Reg. de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1981. Mínimo posturas \$ 2.006.777. Avalúo Fiscal: Intermedios deberán acompañar dinero efectivo o vale vista a la orden del tribunal equivalente al 10% del mínimo, o sea \$ 200.677,70. Demás bases y antecedentes expedientes "Banco Austral de Chile con Cia. de Leasing Austral". Rol N° 16.606. Secretaría. 27-28-29

REMATE Judicial: ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, primer piso, día 13 junio 1983, 16 horas, rematarse en un mismo acto, pero separadamente, siguientes inmuebles: a) inmueble ubicado en comuna Villa Alemana, Camino Troncal sin número, correspondiente Lote 4, plano archivado N° 45 del Registro de Documentos 1983, Conservador Bienes Raíces Limaque, inscrito Fs. 223, N° 230, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Villa Alemana 1981. Mínimo: \$ 1.794.180 y b) inmueble ubicado comuna Villa Alemana, Camino Troncal sin número, correspondiente lote 3-B, plano archivado N° 348 del Registro de Documentos 1974 del Conservador Bienes Raíces Limaque, copia del cual se archiva con el N° 83 del Registro Documentos 1981 del Conservador Bienes Raíces Villa Alemana, inscrito Fs. 224, N° 231, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Villa Alemana 1981. Mínimo: \$ 974.364. Precio se pagará de contado. Garantía: Boleta, consignación cuenta corriente, tribunal o vale vista o dinero efectivo cantidad no inferior 10% mínimo por propiedad. Demás antecedentes juicio caratulado "Centrobancos con Soc. Promotora y Asesora Habitacional Coventry Limitada", rol 4.684.82. La Secretaría. 24-25-26-27

REMATE Judicial: ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Compañía 1213, primer piso, día 13 junio 1983 a las 16 horas se rematarán los

En las fronteras del Paraguay

Más de 150 años pueden vivir los indios vegetarianos guaraníes

Existen pruebas de su extrema longevidad, la cual disminuye cuando se altera la higiene y la alimentación

Desde las Antillas al Paraná. Desde los Andes hasta el Atlántico, en esa inmensidad de aires, aguas, luz y vida vive el pueblo guaraní.

Fue la guaraní una hermosa civilización que no debería perderse en el olvido. La dulzura de su lenguaje, la equidad de su gobierno, los resultados de su higiene, nos hablan de unos hombres de una exquisitez y dignidad admirables.

Esta civilización de la sencillez y la alegría sería, tras el "descubrimiento" y en el transcurso de unos pocos siglos, engañada, humillada y aniquilada por el interés y la codicia de sus descubridores. No quedan ahí las cenizas, exterminados los hombres, habita que con el resto de las formas de vida. Ahí están la carretera Transamazónica, la presa de Itaipu (la mayor del mundo), que permitirán "explorar" recursos y obtener energía, y energía para qué y a costa de qué?

Desgraciadamente es muy fácil contestar a esta pregunta.

El artículo que viene a continuación quiere ser la síntesis de una vida y apasionada obra cuyo título encabeza este artículo. Es su autor el paraguayo de origen italiano Moisés Santiago Bertoni (1887, Tessin - 1959, Puerto Bertoni), el cual se formó como naturalista en Zurich, trasladándose al Paraguay en 1887. Puerto Bertoni (estación agronómica en la selva) sería a la vez lugar de residencia y centro de estudio y trabajo. De allí, de su propia imprenta, saldrán entre otros los "Cuadernos de Agronomía", los "Anales Científicos del Paraguay", la "Descripción Física y Social del Paraguay" y "La Civilización Guarani" (donde se incluye esta "Higiene"), publicaciones que constituirán la mayor parte de su trabajo de arqueología, etnografía y botánica.

En cuanto a esta "Higiene", dos son los caminos que permitieron llevarla a cabo, el estudio exhaustivo de una bibliografía, que se inicia en la época colonial y refina un numeroso grupo de autores de distinta motivación y precedencia, y el de la observación directa. En vida del autor quedaban aún algunas zonas en estado libre o "protectorio", el mismo participa, encargado por el gobierno, en la preservación de alguna de ellas, pudiendo por tanto comprobar el testimonio de sus predecesores.

EXISTEN PRUEBAS DE SU EXTREMA LONGEVIDAD

Hablando de los Tava-yara, Pehemba y Tupinambá, dice el célebre naturalista Marc-prau: "Tienen larga vida y se pueden ver entre ellos muchos viejos de 100 a 120 años, cuya edad marcan muy bien en su tamboré... y no habla de casos extremos sino de lo que comúnmente se veía en el nordeste (litoral de Brasil). Respecto a los Tamoi (no guaraníes)

que habían adoptado en buena parte las costumbres de los Tupinambá, dice Levy "aunque muchos son los que llegan a la edad de 120 años pocos son los que tienen el cabello blanco o torcido". Agrega que tan larga y fuerte vejez debía atribuirse no sólo a la salubridad del clima sino a su especial régimen y manera de vivir. Esto respecto a los guaraníes del continente, pues sus padres de las islas estaban aún mejor. De ellos nos dice Rochefort: "No se dan entre ellos casos de edades abreviadas tan comunes entre nosotros; si no caen de muerte violenta mueren casi todos viejitos y su vejez es extremadamente vigorosa, a los 90 años los hombres tienen todavía hijos y muchos de ellos que tienen más de 100 años no tienen pelo blanco". Y añade Bertoni: "La edad ordinaria de nuestros Karaíes es de 150 años y a veces más".

En los tiempos en que habla Rochefort existían personas que habían presenciado la llegada de los primeros españoles y tenían por tanto 160 años cuando menos.

Este autor describe a los ancianos como personas muy enflaquecidas que pasan la mayor parte del tiempo tranquilamente en sus hamacas gozando de buena salud. Habían además con facilidad y conservan la memoria.

Azore admite la gran longevidad de los paraguayos y un caso averiguado de los 180 años. F. de Castellan, en su doble travesía al continente sudamericano, encontró indios de raza Guarani que tenían 200 a 203 años, cosa que pudo averiguar porque recordaban episodios verídicos de la guerra entre brasileños y holandeses. Para terminar Bertoni refiere el caso de un indígena, Miguel Solís, natural de Colombia, que por ocupar desde su juventud un puesto en la administración de su aldea figuró en las actas comunales. Tenía 198 años y gozaba de muy buena salud, era alegre, de buena memoria y vivía casi exclusivamente de mandioca y jugo de caña dulce. Un día de cada quince hacía ayuno completo, fue visitado por varios médicos e higienistas, vivía en tiempos del autor y todavía vivió algunos años más.

Todos los autores quedaron sorprendidos por el estado de salud de estos ancianos. Thevet no ha visto un caso de parálisis sino tan común en todo el mundo añade: "... Caminan como jóvenes con la cabeza atrevidamente levantada, su complejidad no está corrompida por el mucho comer y beber como la nuestra...". No sucede como entre los europeos, donde el anciano que no puede trabajar considera terminada su vida activa. Entre los guaraníes, en toda época y en todo su extremo territorio, el gobierno perteneció siempre a los ancianos. De ellos es el gobierno espiritual, la vigilancia de la moral y costumbres. Pero su consejo es también continuamente solicitado en toda emergencia, trabajo o empresa, tanto más cuanto mayor

es su edad. El anciano se siente feliz en esa condición y orgulloso de ser muy útil hasta el último día.

ERAN SOBRIOS Y AYUNABAN FRECUENTEMENTE

"Nunca cometen excesos ni en el comer ni en el beber, nunca comen fruta alterada ni que no esté bien madurada, ni comida que no esté bien cocinada" (se entiende la que deba serlo) (Thevet).

"No comen a hora fija pues su reloj es su estómago y, si es preciso, para preparar bien los alimentos soportan el hambre con mayor paciencia" (Rochefort).

Variados eran los tipos de ayunos que practicaban: higiénicos, místicos, de educación, de voluntad... los primeros eran los principales.

"No dan nunca nada de comer a los enfermos mientras ellos no lo pidan, aunque pasen un mes sin alimento" (Thevet).

En general cuando una guaraní se siente enfermo se abriga y se acuesta, evitando la luz y el hablar. Así permanece largas horas, sin moverse, a veces días enteros como un profundo letargo. Si no sobrevienen síntomas alarmantes nadie le habla ni le estorba, sólo se coloca un cántaro con agua al alcance de su mano. Que contrario a lo que ocurre en Europa (dice nuestro autor) donde en cuanto alguien está enfermo se le atribuye a la debilidad, atribuyéndolo de alimentos, generalmente de difícil digestión.

El aseo era la preocupación más general. Eran muy cuidadosos con las comidas, el cuerpo, las habitaciones y las aldeas.

Tomaban baños frecuentísimos en todo tiempo.

Veamos lo que dicen los distintos autores: — De las comidas: "Siempre antes de comer se lavan las manos con mucho cuidado. Aun los que cocinan no tocan nunca nada de lo que pueda ser comida si no tienen las manos bien lavadas" (Rochefort).

"Cada persona tiene su plato, no comen de la marmitta o plato común, al terminar se lavan las manos y se enjugan la boca" (Nordenskiöld).

Del cuerpo: "Hombres, mujeres y niños van a lavarse y nadar en los arroyos por más frío que haga" (padre Fernando Cardim); y sigue diciendo el mismo autor: "En todas las aguas y ríos claros que encuentran, acurrucados en los márgenes o entremetidos en el agua, mojan la cabeza, luego se lavan la cabeza y zambullen como perros (sic), algunos días hay en lo que hacen más de doce veces".

Nordenskiöld dice algo similar de las mujeres Chiriguano y Chané, e insiste en que en la estación seca persisten en su baño, aunque tengan que ir a buscar el agua a grandes distancias. El mismo autor, sobre el cuidado de algunas partes del cuerpo, nos dice: "Se limpian la cabeza mediante las se-

millas machacadas de ñandira (rica en saponina...)". Cuidan también muchos sus uñas.

De ellos dice Vaz de Caminha en su informe al rey de Portugal, "Su cuerpo es tan limpio y hermoso que más no puedo ser".

De las habitaciones y aldeas: "Sus aldeas son muy limpias, los ranchos y la plaza se barren todos los días y las basuras se queman, pues los Chiriguano y Chané quieren que todo sea limpio alrededor de ellos. Se sienten uno a gusto en esas casas, especialmente por la noche".

Sobre el cuidado que tenían con las materias excrementicias, dice Rochefort: "... nunca aparece ninguna suciedad junto a ellos, sino que para enterrar tales cosas tenían un lugar especial lejos de sus casas...". Y es tal el asco que tienen a estas materias que "abandonan y queman su propia casa cuando un europeo se encucia una vez en ellas" (por desprecio o para alejarlos); más aún, abandonan una plantación cuando descubren un excremento humano. M. S. Bertoni añade que tal "horror" no se debe sólo a una cuestión de sensibilidad sino probablemente al conocimiento del riesgo de dichas materias encierran para la salud.

EJERCICIOS FISICOS

Los ejercicios físicos empezaban desde la infancia, seguían variados durante toda la vida, pero con respeto al descanso y al sueño. Dice nuestro autor: "El ejercicio comenzaba desde el nacimiento, el niño guaraní no conoce faja, ni mucho abrigo, ni mucho reposo". Durante la lactancia (2-3 años) el niño, sostenido por una red, acompaña a la madre en todos sus movimientos, haga lluvia, sol o frío, sean trabajos de campo o viajes. Esos movimientos preparan sus tiernos músculos para futuros esfuerzos.

El aire libre el sol y a veces la intemperie contribuían a que viva sano y resistente. Al nacer, si es varón el padre le hará un pequeño arco simbólico, otro como primer juguete el día que sepa colocar algo entre las manos... comenzando pronto el verdadero ejercicio (1), el arco tiene de 1,80 a 2,30 metros, está fabricado con maderas duras y es prácticamente imposible de tender para un no nativo.

— De los niños, nos dice el visitador Fernando Cardim: "Tienen muchos juegos que hacen con mucho más fiesta y alegría que los niños portugueses... imitan los movimientos de varios animales, pero sin enojos ni actos muy violentos, por todas partes se nota la alegría, la alegría constante en grandes y pequeños".

No era el arco el único ejercicio, el remo a pala y la natación lo fueron también en casi todas partes (de los Karaíes se decía que el mar era su elemento más que la tierra).

— En las marchas a pie los que riva-



lizaban recorrían trechos increíbles (2).

— En las danzas "bailaban hasta la total extenuación de las fuerzas".

Del ejercicio que conlleva la obtención de los alimentos dice nuestro autor: "El que cree que estas tribus pueden vivir ociosas y que en el monte encuentran todo lo que precisan sin trabajo, no conoce ni a los indígenas ni al monte".

ALIMENTACION VEGETARIANA

Y Rochefort: "En todo tiempo se les ve trabajar y tomar placer en toda clase de actividades. Ahora bien, llegado al sueño el indio va a la hamaca, no conoce eso de resistirse al sueño tomando mate u otras yerbas... cuando le da se acuesta sin hacer caso de los demás".

Velada alegre, sueño tranquilo y buena cama fueron las reglas en todo lugar. Levy admiraba el bullicio que reinaba en las grandes casas comunales a las primeras horas de la noche: "Mientras las mujeres preparaban los alimentos o tejían (3), los hombres hacían utensilios... todo era risa, bromas o cantos o contar cuentos", así sucede aún entre los guaraníes libres del Brasil y Bolivia.

La alimentación guaraní resulta en todo conforme a los últimos dictados de la ciencia. Era esencialmente vegetariana. Donde admitió carnes fue con restricción.

Nos dice Bertoni: "Todos los pueblos de esta raza eran más o menos vegetarianos, y algunos totalmente.

Donde comían pescado la alimentación carnívora les enfermaba y muchos no soportaban la mixta europea". Relata un historiador francés de la época (Moussau) que los guaraníes del Brasil estando sitiados con los holandeses en el fuerte de Santa Rita "se extrañaban del pan y la carne que se les distribuía como a los soldados europeos y se quejaban de que esos alimentos les enfermaban y hacían morir".

No tenían los guaraníes tradición alguna de haber sido pueblo cazador. Por el contrario, los Tupinambá y Tamoyos cantaban a Thevet que antes de que su gran Karaiva les enseñara a cultivar mandioca y batata, sus antepasados vivían de hojas, brotes y yerbas. Su antigua pureza vegetariana está indicada por una vieja tradición que Rochefort nos ha transmitido, según la cual sus antepasados sólo se alimentaban de yerbas y de frutos de la tierra. Más tarde se apareció a esos pueblos un hombre misterioso venido del cielo, el cual les enseñó el cultivo de la mandioca y otras plantas, sin ninguna alusión a comidas animales. Se desprende de los testimonios de este mismo autor que tales pueblos conservaban sus costumbres vegetarianas puras después del descubrimiento de América... constituyendo sus alimentos base, la mandioca, la batata dulce, la banana y las uñas... En la invocación de los Karaíes a los muertos, se habla de estos alimentos, sin mencionar carne ni pescado. Este régimen se conservó prácticamente puro en el siglo XVIII, momento en que empezó a alterarse con la presencia europea.

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir don

ALBERTO SEGUNDO ACEVEDO BEI MAR
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Santa Gemita, Suecia 3150, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir don

LUIS RUBEN ACUÑA CORTEZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Hémos de Bun 0471, Conchal, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.30 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir don

RAMON ANTONIO AGUILERA MUNOZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Villa O'Higgins, sector 3, manzana 31, casa 909, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.30 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir doña

ANA DEL CARMEN ALVAREZ ROBLEDO
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Cristo Crucificado, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.00 horas, hacia el Cementerio Católico.

La familia

Ha dejado de existir doña

MARIA GUACOLDA CANCINO VICAR
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Pasaje Comum 7440, Pudahuel, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 17.00 horas, hacia el Cementerio Parral.

La familia

Ha dejado de existir don

LUIS ALFONSO CORTES CASTANEDA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Ramón Cruz 3319, desde donde partirá el cortejo, a las 15.00 horas, hacia el Cementerio Católico.

La familia

Ha dejado de existir don

CARLOS CUSTODIO IBARRA DE LA FUENTE
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Independencia 1641, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 16.15 horas, hacia el Cementerio General, por Av. La Paz.

La familia

Ha dejado de existir doña

RAMONA MARAMBIO LOPEZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia San Alfonso, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.30 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir don

EDUARDO DEL TRANSITO MORA CABRERA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Lo Marqués 432, Peñafiel, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 17.30 horas, hacia el Cementerio de Talagante.

La familia

Ha dejado de existir doña

IRIGNACIA MORAL TREBOLAZABALA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la capilla del Hospital Salvador, desde donde partirá el cortejo, a las 12.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir don

ARTURO NAGEL LORCA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán en privado.

La familia

Ha dejado de existir doña

LAURA OYARZUN YDA. DE REBOLEDO
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Inmaculada Concepción, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir doña

MARIA BENEDICTA PLAZA
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en General S. Parra 0817, La Granja, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 14.20 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir doña

GRACIELA CURAQUEO ANTIVIL
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en 3 Poniente 9479, La Granja, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 17.00 horas, hacia el Cementerio de Nueva Imperial - Entreríos.

La familia

Ha dejado de existir doña

ZUNILDA REDMAN NUÑEZ
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Bulnes 9163, La Cisterna, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 16.20 horas, hacia el Cementerio Metropolitano.

La familia

Ha dejado de existir don

GILBERTO VIGNOLO ARENAS
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Yerbas Buenas 6486, paradero 18, Sta. Rosa, desde donde partirá el cortejo, a las 14.30 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelo, señor

RENE ARRAYET IRARRAZAVAL
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Parque del Recuerdo, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas, en la parroquia Santa Rita (Avda. Larraín N° 7376).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

JOSE BEZANIL LA REYES
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 10.30 horas, en la parroquia San Vicente Ferrer (Los Dominicos).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro y abuelito, don

LUIS CIUDAD BURGOS
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, por Recoleta (Crematorio), saliendo el cortejo a las 11.30 horas desde el Club de la República (Marcoleta N° 669).

La familia

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARGARITA DELO DE MARTINEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo a las 16.00 horas desde su casa habitada, ubicada en calle Lago Calafquén N° 2176 (San Miguel).

La familia

Ha dejado de existir doña

CLARA ROSA RUBIO SCHUFFER
(O.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la parroquia Antonio María Claret, Gran Avenida, paradero 9, desde donde partirá el cortejo luego de una misa, a las 11.30 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

VICENTE DEL RIO DIEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la iglesia San Patricio (Isabel la Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

KURT MALONNEK WOLFF
(O.E.P.D.)

Hoy se oficiará una misa, a las 9.00 horas, en la parroquia Nuestra Señora del Carmen (Plaza Nuñoa). El cortejo saldrá a las 11.30 horas en dirección al Cementerio General, por Recoleta, desde dicha parroquia.

La familia

Ha fallecido la señora

BEATRIZ MANRIQUEZ MONZON DE CALDERA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia La Asunción (Avda. Vicuña Mackenna N° 88).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARIA NUÑEZ GAMBOA VDA. DE FERNANDEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 12.00, en la capilla de dicho cementerio.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre y suegra, señora

AURA PALMA DE MESA
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la parroquia Santo Tomás de Aquino (Garnero N° 2095).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y hermana, señora

MARIA TERESA POBLETE MARQUEZ
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.30 horas en la capilla de dicho cementerio.

La familia

Con profundo sentimiento comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro amado padre, suegro y abuelito, don

OSCAR SILVA MOYANO
(O.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avda. La Paz, después de un oficio religioso que se realizará a las 9.45 horas en el Salón de los Testigos de Jehová (Clorinda Wiltschew N° 501).

Maria Chacón Vaccaro de Silva, hijos y familia

ATENCION MUNICIPALIDADES

HERRAMIENTAS PARA PROGRAMAS MUNICIPALES PAC, PEM, POJH
ARTICULOS DE FERRETERIA INDUSTRIAL
SEÑALES Y ARTICULOS PARA TRANSITO
PARA EMPRESAS ESTATALES, ORGANISMOS PUBLICOS Y SIMILARES Y EMPRESAS SOLVENTES
PERNOS, TUERCAS, GOLILLAS, MAS ARTICULOS ANTERIORES

SANTA ELENA 1408 - 10 TELEFONOS: 50829 - 568747



- 12.35 CARTA DE AJUSTE. Sonata en La Menor Opus 1 N° 4 — Sonata en Do Mayor Opus 1 N° 7 — Sonata en Si Mayor del compositor Georg Friedrich Handel, interpretada por Frans Bruggen, Flauta Dulce — Gustav Ledner — Ammer Bylsma, Cello.
- 13.05 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.
- 13.30 ALMOZANDO EN EL 13. Con la conducción de Marina de Navas. Tema: "Aprendiendo a aprender". Invitados los psicólogos Neva Milicic, Violeta Arancibia y Nadia Antonijevic. Dirección: Fernando Leighton.
- 14.30 TELEFARDE. Noticias con Cecilia Serrano.
- 14.45 VISIONES. Hoy: Santa Apolonia (Museo de Bellas Artes) Dirección: Ricardo de la Fuente.
- 14.50 DIOS SE LO PAGUE. Teleserie argentina protagonizada por Leonor Benedetto, Federico Luppi y Víctor Hugo Vieyra.
- 15.40 EL MALEFICIO. Teleserie mexicana, protagonizada por Jacqueline Anderer y Ernesto Alonso.
- 16.05 COLONIA DEL VALLE. Comedia de aventuras, protagonizada por Bárbara Eden.
- 16.25 LAS AVENTURAS DE B.J. Serie de aventuras, protagonizada por Greg Evigan y su mono Bear. Hoy: Buedas de la fortuna.
- 17.15 CINE EN SU CASA. Hoy: "Modelos en conflicto", con D. Edwards y Cornelia Sharpe (acción y aventuras).
- 19.00 VISIONES. Microprograma preparado por la periodista María Teresa Serrano. Dirección: Ricardo de la Fuente. Hoy: Beloj de pie (Catedral de Santiago).
- 19.05 AVANCE NOTICIOSO.
- 19.10 CONDORITO.
- 19.15 LA NOCHE DEL COBARDE. Teleserie chilena protagonizada por Jael Unger, Walter Kliche y elenco. Libretos de Arturo Moya Grau. Dirección: Oscar Rodríguez.
- 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticiario con César A. Santis, comentarios internacionales con Bernardo de la Maza, deportes con Julio Martínez, actualidad con el Padre Luis Eugenio Silva y el informe del tiempo con Gina Zuanic.
- 21.25 CONDORITO.
- 21.30 DINASTIA. Serie protagonizada por John Forsythe, Al Corley, John James, Linda Evans, Pamela Sue Martin, Jean Collins. Como consecuencia del accidente automovilístico, Fallon es conducida al hospital donde da a luz a un hijo prematuro, Blake, feliz de ser abuelo, la visita, pero Fallon lo rechaza duramente.
- 22.28 VISIONES. Hoy: "San Francisco de Paula" (Museo de Bellas Artes) programa preparado por M. Teresa Serrano. Dirección: Ricardo de la Fuente.
- 22.30 STARSKY Y HUTCH. Hoy: "La hueraña".
- 23.30 TELENOCHES. Noticias con Jorge Díaz Saenger.



- 06.40 CARTA DE AJUSTE.
- 07.00 PANORAMA AL DESPERTAR. Noticiario con Pamela Hodar.
- 08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR. Gimnasia con Karin Mertens. Reportajes a la Universidad con María Inés Allende, Olga Araya y Teresa Handorf. Decoración con Virginia Pies. La Cámara de Pepe Guixé. Medicina con José Pablo Domínguez. Cocina con Verónica Blackburn. Conducen: Jorge Benítez.
- 09.00 CIERRE.
- 17.45 CARTA DE AJUSTE.
- 18.00 OCHO SON SUFICIENTES. Hoy: "Siete días de febrero". Con Dick van Patten, Betty Buckley y Grant Goodwin. Los Bradford junto a sus vecinos se preparan para celebrar San Valentín. Las más contentas son las hijas de la familia porque piensan conquistar a varios jóvenes.
- 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Hoy el Coro de Cámara de la Catedral de Santiago, con "Heinrich Heine" de J.C. Bach: "Magnificat", de Antonio Ripa y "Beatus Vir" de Vivaldi.
- 20.00 THE MUPPETS SHOW.
- 20.30 PANORAMA. Noticiario con Eduardo Riveros. Comentario internacional de Dario Rojas. Informe meteorológico con Verónica Gaete.
- 21.05 CASIMIRO. El "monstruito" amigo de los niños les invita a dormir.
- 21.10 FRANJA EDUCATIVA. Hoy "Artritis a la mano". Documental francés que da a conocer los últimos avances en cirugía para corregir el daño provocado por esta enfermedad.
- 21.25 ONCEDEPORTE. Revista deportiva de la semana. Invitado especial: Lucio Hernández, promotor de boxeo. Reportajes al adiestramiento, equitación. Imágenes del partido Chile-Argentina. Conducen: Edgardo Marín. Reportajes: Francisco Herreros.
- 22.20 LOS INMIGRANTES. Serie histórica que relata la llegada de los primeros inmigrantes a Brasil.
- 23.15 PANORAMA AL CIERRE. Noticiario con Fernando James.
- 23.30 CIERRE.



"Cuando escuche el beep, fuera" es el capítulo que esta noche se ofrecerá en la serie "Kojac".



- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 MATINAL INFANTIL. Dibujos animados.
- 12.00 UN ESTO LO HA PEGADO. Reportajes.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA. Juan Pablo Méndez, Andrea Tessa, Arturo Gatica, Maggie Lay y Flamenco Pop. El humor con Los Morisquetos. Animación de Enrique Maluenda.
- 14.20 EDICION UNO. Avance informativo con Ana María Salinas y Eduardo Cruz.
- 14.30 FUE SIN QUERER. Teleserie venezolana protagonizada por Sandro, junto a Gladys Rodríguez.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA.
- 15.15 VANESSA. Teleserie protagonizada por Lucía Méndez.
- 16.00 CHIPS. PATRULLA MOTORIZADA. Hoy: "Diamantes en bruto".
- 17.00 LA HECHIZADA. Aventuras que narran la vida de una simpática bruja. Protagonizada por Elizabeth Montgomery.
- 17.20 TARDES DE CINE. Hoy: UNA VIDA POR OTRA. Dirigida por John Farrow, con actuaciones de Robert Taylor, Ava Gardner y Anthony Quinn.
- 19.15 EL JUEGO DE LA VIDA. Teleserie nacional.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticiario. Comentario de Igor Entrala.
- 21.20 UNA SONRISA CON LUKAS.
- 21.25 T.V. TIEMPO. Informe meteorológico con Patricia Scantelbury.
- 21.30 KOJAC. Hoy: "CUANDO ESCUCHE EL BEEP, FUERA".
- 22.30 QUINCY. Hoy: "EL VUELO DEL RUISEÑOR".
- 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa con Rodolfo Herrera.
- 23.45 VECINOS Y AMIGOS. Hoy: "LIBERACION".



- 20.45 SINTONIA.
- 21.00 24 HORAS EN INGLATERRA. Un lugar, un quehacer, un hecho diferente en el diario vivir de Inglaterra. Hoy: diseños de Tea Porter.
- 21.10 TELE-MISION. Resumen de las actividades Académicas y Estudiantiles de la Universidad Católica de Valparaíso. La contaminación ambiental. El continuo desprendimiento de los gases sobre el campo y la ciudad; el aprovechamiento de estos gases en la fabricación de ácido sulfúrico. Escuela de Bio-Química de la UCV.
- 21.30 LA BANDA CALLEJERA DE MANHATTAN. 9 son los integrantes de este popular conjunto de música callejera de Nueva York. Sus instrumentos están hechos en base a tambores cortados y con ellos ejecutan una excelente música de precisión.
- 22.00 TAEKWONDO. Arte de la defensa personal, originario de Corea.
- 22.30 EL DATO. Un antecedente para llegar al conocimiento de una cosa o para deducir las consecuencias de un hecho. Hoy: La condena más prolongada. Conducen: Iván Larena.
- 22.35 INSTITUTO WEIZMANN. Un centro intelectual dedicado a la enseñanza de las Ciencias y a las Investigaciones. Origen de este Instituto y el aporte real al desarrollo de Israel.
- 22.45 CONVERSANDO. Con el padre Pienovi. Hoy: "Un tema inagotable de conversación de los padres: el temperamento de los hijos y el suyo propio."

Requisaron 700 mil musicassettes

Combate implacable a piratería musical desarrollan en Italia

ROMA (ANSA). — El año pasado se han secuestrado setecientos mil cintas musicassettes falsas, se han descubierto 16 plantas ilegales para la reproducción y 49 responsables de la comercialización de este gigantesco aparato delictivo han ido a parar a la cárcel. Los resultados conseguidos hasta el momento por la Secretaría de Finanzas y la SIAE — la sociedad que protege los derechos de los autores y de los editores — son globalmente positivos, según el doctor Ernesto Magnani, secretario general de la Asociación de Fonográficos Italianos, AFI.

Estas cifras deben colocarse en el marco de un convenio contra la "piratería musical", organizado por AFI en el ámbito del Salón Internacional de la Tecnología para las discotecas, locales de baile y night-clubs — SIB — que se llevó a cabo en Rimini. El "contrabando" de los musicassettes — que se graban y se comercializan sin pagar nada a nadie y luego se lanzan al mercado — se encuentra entre los peores males contra los que debe luchar el medio discográfico en estos momentos: en efecto, el 33% del mercado se ve en dificultades por estas prácticas de piratería. Se sabe con seguridad que unos seis millones de cintas musicales se venden en condiciones de "contrabando" mientras que los discos no se ven tan afectados — sólo el 5 al 7% del total de ventas entra dentro del renglón del "contrabando" —; al parecer, importan mucho los discos "piratas" registrados durante los conciertos de manera clandestina y los álbumes importados y puestos en venta sin el pago de los derechos que marca la ley.

"Pero las cifras así leídas", subrayó Magnani, "no dan una idea cabal del fenómeno ni del daño que se produce en el mercado. En efecto, no hemos preocupado en especial por la "piratería" en el renglón de grandes éxitos musicales. Pero qué pasa por ejemplo con todas aquellas cintas que no constituyen un éxito pero que son



En Italia el año pasado se requisaron 700 mil "musicassettes" falsos, quedando al descubierto 16 empresas dedicadas a estas finciones, con elementos de fabricación de alta tecnología.

de relevante calidad? Por otra parte, no resulta fácil distinguir el producto verdadero del falso". Según se señaló en las diversas conferencias de Rimini, en un tiempo el problema del "contrabando" de la música quedaba para algunos marginados que intentaban sacar algunos dólares con la piratería. Pero ahora el "contrabando" se ha industrializado y no hay sector musical que no abarque. Los grandes centros de producción falsa se han localizado en Milán y en Hinterland, en Bolonia y en Nápoles. "Actualmente la piratería", añadió Magnani, "es mucho más sofisticada de lo que se cree. Hasta las reproducciones de las tapas de los discos o de los envases de las cintas han alcanzado una perfección asombrosa".

Los dirigentes de la AFI llaman a los productores ilícitos "profesionales

del crimen", que arriesgan su libertad — ya que la pena es la cárcel — con tal de lograr una suculenta fortuna en poco tiempo. Pero el riesgo vale la pena ya que pueden vender hasta 10.000 musicassettes a muy bajo precio con respecto a los originales. Todos los años miles y miles de dólares terminan en los bolsillos de los falsarios, que ahora cuentan con equipos ultrasofisticados para el contrabando de la música. A veces, las cintas tienen un nivel de reproducción inferior al original. Pero esto no siempre ocurre: se descubrió hace muy poco tiempo en San Marino una "central" para la producción de musicassettes que se comercializaban en territorio italiano con tan alto grado de perfección que era difícil distinguir qué era verdadero y qué falso. "Se consume mucha música", se dijo en una mesa redonda, "pero lo cierto es que se compra poco".

La jazzista Ella Fitzgerald dijo que en países europeos ellos gozan de mayor respeto y de lugares donde actuar.

Según Ella Fitzgerald

Jazz es más respetado en Europa que en USA

PITTSBURGH, Estados Unidos, (UPI). — Ella Fitzgerald dijo que aunque la música de jazz es parte de la herencia norteamericana, ese ritmo es aún más respetado en Europa. "Uno va a otros países y se encuentra que con otras personas tienen más respeto a los artistas de jazz, lo cual no sucede frecuentemente en nuestro propio país", dijo Fitzgerald en Pittsburgh.

"Tenemos los artistas, pero es triste que no tengamos suficientes lugares para que ellos sean recibidos", dijo la cantante, de 65 años de edad, durante su estancia en Pittsburgh para inaugurar el Festival Kool Jazz.

Muestra de cine alemán de la época de Hitler exhiben en Italia

ROMA. — Uno de los momentos de la historia del cine, entre los más citados, pero también entre los menos conocidos, es el del cine alemán del Tercer Reich, que por muchos años, sobre todo en Italia, sufrió un ostracismo propiamente dicho por parte de los intelectuales.

Con el objetivo de colmar esta laguna y al mismo tiempo analizar un período cinematográfico que sigue siendo uno de los ejemplos más clamorosos y masivos de intervención por parte de un estado totalitario respecto a los mecanismos de producción intelectual y artística, ha sido organizada una reseña que presenta unos veinte filmes de largometraje, más una selección de noticiosos y documentales de época. Se trata de ejemplos clásicos de filmes de propaganda, antisemitas, biografías noveladas, películas de guerra y de aventuras, comedias y operetas, capaz de brindar un cuadro significativo y completo.

Todo esto fue promovido por la provincia de Roma y por la Asesoría de Cultura e Instrucción Pública, a cargo de la Asociación Cultural "L'officina film club" de Roma. El ciclo culminará el 30 de junio próximo.

Según los organizadores, se presentan materiales ausentes de Italia desde los años de la guerra, como "Suss, el judío" de Veit Harlan, el más famoso filme antisemita de la historia del cine.



El grupo juvenil "Menudo" no se presentó este fin de semana en Guatemala, pese a tener casi el 80 por ciento de las localidades vendidas.

Grupo juvenil "Menudo" es "mina de oro" en Colombia

BOGOTÁ, (UPI). — El grupo musical puertorriqueño Menudo se ha convertido en una verdadera mina para las agencias de publicidad en Colombia, según se deduce al observar la programación diaria de la televisión en los dos únicos canales estatales.

El hecho de que Menudo anunció

realizar una visita a Bogotá para participar en la Caminata de la Solidaridad, para recaudar dinero en beneficio de los niños lisados, sirvió para que las agencias de publicidad desearan las propagandas en las que aparecen los integrantes del conjunto musical.

Hay mensajes comerciales que re-

comenzan utilizando el foro de papel para libros "al estilo" Menudo, otro mensaje invita a los niños a comprar la ropa con el nombre de Menudo y otra recomienda la fotonovela del grupo musical.

Además, las agencias ofrecen por la televisión la colección de discos del grupo, saturando los programas con estos mensajes comerciales durante el día y la noche.

SUSPENDEN ACTUACIONES

GUATEMALA, (AP). — El grupo juvenil puertorriqueño "Menudo" no se presentó este fin de semana en esta capital, tal como se había anunciado.

Los empresarios indicaron que recibieron "la autorización de las autoridades muy tarde", razón por la cual habían adoptado la medida de cancelar la presentación del grupo.

"Menudo", que ha actuado exitosamente en México, El Salvador y la semana pasada en Nueva York, debió efectuar dos presentaciones este fin de semana aquí.

El Presidente de Guatemala, general Efraín Ríos Montt, ordenó la cancelación de presentaciones de artistas extranjeros a partir del 15 junio en una acción que intenta evitar la fuga de divisas.

Pero los admiradores de "Menudo" tenían la esperanza que como este contrato se había concretado antes de la fecha de prohibición se les autorizara, pero el visto bueno llegó muy tarde y la empresa decidió devolver las entradas vendidas, más de un 80 por ciento de las dos presentaciones.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

<p>ARIES 21 de Marzo al 21 de Abril</p> <p>Favorable para viajar en compañía de su cónyuge o socios. Éxitos para comunicadores. Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditorios, especialmente a últimas horas. Si tiene que arrendar busque una vivienda económica que le permita ahorrar para su futura casa propia.</p>	<p>CANCER 22 de Junio al 22 de Julio</p> <p>Las actividades a solas con los suyos contribuirán a fortalecer los vínculos familiares. Éxito en labores de equipo para quienes deban trabajar este sábado. Satisfacciones para quienes pertenezcan a sociedades espiritualistas. Experimentará sentimientos contradictorios que debe ocultar hasta que pisen por sí mismos.</p>	<p>LIBRA 23 de Septiembre al 22 de Octubre</p> <p>Sorpresas agradables en el trato con parientes cercanos o vecinos. Favorable para cultivar su intelecto con lecturas apropiadas. Los contactos con amistades impuestas por su actividad social o profesional no serán satisfactorios. Se descubrirá reemplazando viejos planes por nuevas ideas. Suerte en los asuntos románticos.</p>	<p>CAPRICORNIO 22 de Diciembre al 19 de Enero</p> <p>Bueno para cultivar un pasatiempo favorito o habilidades que los demás no le conocen bien. Su cónyuge puede resentirse si las actividades extrahogareñas o actuales requieren más tiempo de Ud. Los superiores pueden encomendarle una misión confidencial que le permita mostrar algunas de sus capacidades.</p>
<p>TAURO 22 de Abril al 21 de Mayo</p> <p>En los diálogos con personas de menor jerarquía surgirán ideas muy útiles para adelantar en sus negocios en los próximos días hábiles. Pesele experimentar cierta confusión en sus sentimientos dificultando las relaciones con parientes cercanos y vecinos. Buen día para atender asuntos personales que tenía postergados.</p>	<p>LEO 23 de Mayo al 22 de Agosto</p> <p>No hable sobre sus proyectos de corto plazo que pueden ser copiados. Si traspasa malos comentarios desde unos círculos hacia otros fomentará la discordia a su alrededor. Probables arrebatos temperamentales o tentación de amores ilícitos en el trato con alguien que vive cerca.</p>	<p>ESCORPION 23 de Octubre al 21 de Noviembre</p> <p>Favorable para sostener entrevistas de negocios informales con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. La planificación de proyectos a largo plazo no están propiciadas. Más éxito en los viajes cortos, vistas o invitaciones. Las actitudes indiscretas pueden alertar a enemistades ocultas tropiezos.</p>	<p>ACUARIO 20 de Enero al 18 de febrero</p> <p>Personas poco importantes intentarían desviarle de sus propósitos con argumentos poco éticos o informaciones distorsionadas. Los excesos en la comida o bebida pueden desajustar su cuerpo. Sorpresa agradable en las reuniones con amistades íntimas. Probables dificultades por un animal doméstico propio o ajeno.</p>
<p>GEMINIS 22 de Mayo al 21 de Junio</p> <p>Esta favorecido el compartir actividades recreativas con sus hijos o cónyuge, aunque éste le signifique algunos desembolsos extraordinarios. Buen día para analizar una de sus tareas creativas a través del método de prueba y corrección de errores. Debe extraer algunas conclusiones de sus experiencias pasadas.</p>	<p>VIRGO 23 de Agosto al 22 de Septiembre</p> <p>Si debe salir con amistades lleve en su cartera o billetera sólo el dinero que tiene pensado gastar. Bueno para tratar con los suyos la forma de incrementar o distribuir mejor los ingresos familiares. Excelente para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar. Los romances no colmarán sus expectativas.</p>	<p>SAGITARIO 22 de Noviembre al 21 de Diciembre</p> <p>Las amistades íntimas le proporcionarán bienestar anímico pero pueden obligarle a desajustar su presupuesto. Su cónyuge o socios tendrán ideas muy útiles para sus proyectos. Acontecimientos positivos en las actividades con público y auditorios. No permita que otras personas hagan por Ud., lo que requiere su atención directa.</p>	<p>PISCIS 19 de febrero al 20 de marzo</p> <p>Inesperados acontecimientos le permitirán dedicarse social o profesionalmente a lograr aprovecharlos. Peligro de regustar en torno de los romances o como fantasía. Las primeras horas son muy buenas para tratar asuntos económicos de la familia, y para visitar propiedades que se deseen comprar o arrendar.</p>

Virtuoso de la quena en el Café del Cerro

Este martes, a las 21.30 horas, en el Café del Cerro, ubicado en Ernesto Pizarro Lagarrigue 192, se presenta Fernando Sepúlveda, el "virtuoso de la quena", quien ofrecerá un recital de música andina y latinoamericana.

Además de temas en quena, el artista interpretará en instrumentos como molleños, ocarinas y zampoñas.

Destacado intérprete de la música andina, posee una dilatada trayectoria en el campo artístico chileno en este género musical.

Oriundo de Antofagasta, ha participado en muchos festivales folklóricos e integrado conocidos conjuntos andinos, entre ellos "Sachas", con el cual grabó tres éxitos: "Sacha", "Música Andina", "Fiesta Altiplánica con los Sachas" y "Antepasados".

Después de su paso por estos conjuntos, Fernando Sepúlveda inicia carrera como solista en quena. Graba dos éxitos, "Fernando Sepúlveda, virtuoso de la quena, volumen 1" y 2.

Continuando su carrera como solista graba para el sello EMI ODEON el long play "América en una quena". Y recientemente grabó tres LP uno de quena con autores chilenos, uno como solista en charango y otro como solista en zampoña.

Fernando Sepúlveda es un intérprete múltiple, que ejecuta una gran variedad de instrumentos de la región altiplánica. Actualmente dirige los conjuntos antofagastinos "Ecos Andinos", grupo que interpreta música vernacular con instrumentos autóctonos y la banda de zampoña "Sikus de Aucapuichin".

Además de intérprete es compositor de música andina.



El joven valor musical chileno, Fernando Sepúlveda, está considerado como un virtuoso de la quena, título con el cual apareció a la venta su primera cinta, que incluye composiciones como "Corre Chaski", "Apuchalinda" y "Quena llora conmigo", entre otros.



La realización cinematográfica de José Luis Garci, "Asignatura pendiente" protagonizada por Antonio Gamaro, Sylvia Tortosa y Héctor Alterio exhibirá a partir de hoy el cine Arte Normandie, a las 21.30 horas, solamente.

Pianista Luis Alberto Latorre

Músico chileno actuará en "Conciertos de Mediodía"

Interpretará un escogido repertorio, que incluye obras de Beethoven y Schumann

Un ambicioso repertorio, que incluye las 32 Variaciones en Do Menor de L. van Beethoven y el Carnaval Op. 9 de R. Schumann, ofrecerá el prestigioso pianista Luis Alberto Latorre en el "Concierto de Mediodía", a realizarse el martes 28 de junio, a las 15.30 horas, en el Teatro Municipal.

De destacada trayectoria, Luis Alberto Latorre ha realizado innumerables conciertos en Santiago, en la Sala La Capilla, en el Goethe Institut, en el Instituto Chileno Norteamericano, en la Sala Isidora Zegers y otras. También participó en la XIV y V Temporadas de Conciertos Itinerantes que organiza el Ministerio de Educación a través de todo el país.

ARTISTA DE TALENTO

Nacido en Santiago de Chile, el 28 de julio de 1959, Luis Alberto Latorre inicia sus estudios musicales en la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y Escénicas de la Representación de la Universidad de Chile, en la cátedra de la profesora Inés Santander, y luego, estudia con Margarita Herrera. Egresó de la carrera de Licenciatura en el Instituto Superior, mención piano.

A través de su carrera como concertista, ha obtenido importantes premios. En 1978 obtuvo el tercer lugar en el Concurso para Jóvenes Pianistas Chilenos "Franz Schubert", organizado por el Goethe Institut. En 1980 obtuvo el primer lugar en el Concurso para Pianistas, para actuar como solista en las Semanas Musicales de Frutillar 1981. En febrero de 1981 actúa como solista en el Concierto para Piano y Orquesta de Grieg en Frutillar, y realiza cursos de perfeccionamiento con el pianista Roberto Bravo.

En octubre de 1981 obtiene el primer lugar en el IV Concurso Latinoamericano de Piano "Teresa Carreño" que se realiza en Caracas, Venezuela. Y en febrero de 1982, representa a Chile en el Concurso Internacional de Piano que se llevó a efecto en Pretoria, Sudáfrica, en el cual obtiene el título de semifinalista entre 54 pianistas de todo el mundo.

Dos filmes de José Luis Garci exhibirá cine Arte Normandie

A partir de hoy en el cine Arte Normandie se exhibirán en funciones separadas dos películas del cineasta español José Luis Garci, denominadas "Volver a Empezar" y "Asignatura Pendiente".

En funciones de mañana, a las 16.00 horas, y de vermouth, a las 18.45 horas, se repondrá en cartelera el filme "Volver a Empezar", ganadora del Oscar este año como la mejor realización extranjera. En función nocturna, a las 21.30 horas, se exhibirá "Asignatura Pendiente", realización que tuvo escasa difusión.

"VOLVER A EMPEZAR"

Esta cinta trata de la experiencia de un escritor español que regresa a su

patria luego de una larga ausencia. Es así como el literato se reencuentra con los lugares y personas que influyeron en su juventud. La película posee logros relevantes de interpretación y ambientación desarrollando su tema dentro de un delicado registro intimista.

"ASIGNATURA PENDIENTE"

Esta realización cinematográfica enfoca su acción en torno al reencuentro de una pareja de edad mediana, durante los días que anteceden y siguen a la muerte de Francisco Franco. Desde una perspectiva de las relaciones afectivas, la cinta desarrolla el destino de esa generación de españoles que debido al cambio so-

cial y político se les plantea una redefinición de sus existencias. José Luis Garci realiza en esta obra un estudio en profundidad de sus personajes y entregando a través de ellos, una opinión sobre el contexto social e histórico en que habitan.

"VAMPIROS" A LA MEDIANOCHE

Por otra parte, la sala de cine Arte presentará en las funciones de medianoche del viernes 1 y sábado 2 de julio próximo, la película del realizador alemán, Werner Herzog, titulada "Nosferatu, El Vampiro". Actúan Isabelle Adjani y Klaus Kinski. El realizador retoma el tema de Drácula y el vampirismo, un motivo clásico del cine y la literatura fantástica.

Mañana en la tarde, en el Municipal

Obras de Alberto Ginastera en actuación de Roberto Sherson

Un atractivo programa con música de Beethoven, Chopin, Liszt, Debussy, Villa Lobos y el recientemente fallecido Ginastera, ofrecerá mañana, a las 19 horas, el pianista chileno Roberto Sherson en el Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

El joven concertista, quien inició sus estudios musicales a los cuatro años, a los 18 fue solista de la Orquesta sinfónica de Chile y ha residido por largas temporadas en Europa, donde ha recibido buenos elogios de la crítica especializada.

Sus más recientes actuaciones en el Viejo Mundo han sido en París, Versalles, Plaisir, Luxenil, Vesoul, Bains les Bains, Ste Croix, Nancy, entre otras ciudades galas, además de haberlo hecho en Alemania, en Mulheim y Fribourg.

En el recital que ofrecerá mañana, Sherson interpretará la Sonata Op. 31 N° 2 "La Tempestad", de Beethoven; Balada en Fa Mayor, "De Mayore" de Chopin, "La Campanella", de Liszt. En la segunda parte, en tanto, incluirá "La Isla Feliz" de Debussy, Mazurka Op. 33 N° 4, Polonesa Militar, Estudio Op. Postumo N° 3, Estu-

dio Revolucionario Op. 10 N° 12 de Chopin, Danza del Indio Branco de Villa Lobos, "Malambo" y "Danza del Gaucho Matrero" de Ginastera.

BRILLANTE CONCERTISTA

Este joven valor del piano ha cosechado en Francia y Alemania las mejores críticas. De él ha dicho la prensa europea que "a los 25 años, Roberto Sherson es uno de los más brillantes concertistas y de su inmenso talento ha subyugado a más de un melómano recordando lo que en el siglo XIX se llamaba "fenómeno" (Saint-Estève).

"Su inmenso talento, su poesía, su arte innato de traspasar al servicio de una región. Estoy seguro que esta región de Lorena sabrá adoptar y prodigarle la más calorosa de las amistades" (Gondrecourt-Le Chateau).

Finalmente, han dicho que Sherson "no busca ninguna facilidad en la elección de las obras que interpreta, sino ante un auditorio joven que el sop-

Yefim Bronfman

Pianista israelí ofrecerá recital en Sala Oriente

El pianista israelí, Yefim Bronfman, ofrecerá un recital el próximo viernes 1° de julio, a las 19.15 horas, en el teatro Oriente. En la oportunidad ofrecerá interpretaciones de tres Sonatas de Scarlatti, Sonata Waldstein de Beethoven y Cuadros de una exposición de Mussorgsky.

Yefim Bronfman nació en Rusia en 1958 y desde niño demostró su talento ofreciendo recitales. Posteriormente su familia emigra a Israel, donde se integró a la Orquesta Filarmónica de ese país y también a otras organizaciones musicales.

En 1976 obtuvo una beca de la Fundación Cultural América-Israel para participar en el Festival de Malboro, Estados Unidos. A partir de entonces ha efectuado varias giras por Norteamérica, actuando como solista en la Orquesta Filarmónica de Los Angeles, Orquesta de Filadelfia, Orquesta de Minnesota, Orquesta Sinfónica de San Diego, Sinfónica de Montreal y Orquesta de Cámara Inglesa. En la participación de estos grupos le ha tocado ser dirigido por destacados maestros, entre ellos, Leonard Bernstein, Zubin Mehta y Raymond Leppard.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66276) Martes: "Informe para indolentes", de Juan Radrigán. Con: Adolfo Aroz y Jaime Wilson.
ANITEATRO LO CASTILLO. Pza. Lo Castillo (2460345) Martes: "Los chinos", de Murray Shigal. Con: Soledad Pérez, Tomás Vidella, Miguel Ángel Bravo y E. Vidella.
CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412) Jueves: "La cándida Eréndira y su abuela desalmada", de Gabriel García Márquez.
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (66250) Viernes: "Cia. de Zanzuelos y Operetas".
CASA KAMARUNDI. A. Prat 935 (2227570) Jueves: "Folkloristas, cantautores".
CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (729042) Martes: "En Las Vegas está la cosa". Con: M° José Nieto, Raúl Di Blasio, Pepe Tapia, Gmo. Bruce, Edio Thompson, Chico Azúa.
CAPOLOCAN. San Diego 840 (713807) Viernes: Concierto musical moderna variada.
CENTRO CULT. DE LOS ANDES. A. Ovalle 1465 (711948) Exposición 16 a 20 hrs. "Oleos de Marcela Marsili". Entrada libre.
CENTRO CULT. MAPOCHO. Merced 590 (66253) 19 hrs. "El locutorio", de Jorge Díaz. Con: Alejandro Trejo y Tere Videla.
EL GALPON DE LOS LEONES. Los Leones 238 (749716) Jueves: "Nerón de la India", de Edmundo Villarroel. Cámara negra: Patricia Mackay, Anibal Berra, M° Catillone.
HOTEL CORDILLERA. Alameda 136 (81042-3172) Viernes: "El gato encerrado", de Oscar González Campos. Con: Sonia Vivero, Ximena Vidal, Patricia Achurra.
HOTEL TUPAHUE. San Antonio 477 (363810) Jueves: "Matrimonio a la chilena".
HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567669) 20.30 y 22.30 hrs. "El juego de la vida". \$ 250.
INT. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 50 (383185) 19 hrs. "El rostro perdido", de Günther Weisenborn \$ 100 Soñeta y Estud. \$ 50. Con: Jacqueline Boudon, Gustavo Bravo.
INT. CHILENO FRANCÉS. M. Claro 209 (2233904) Expos. "Homenaje a la mujer de la mujer". "Fotografías" y "Una semana en Francia".
INT. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1405 (63215) Arto: "Sueños de gloria" y "Taller centro visual". Video cine: 11 a 15.30 hrs. "The godfather II" (AI Pacino).
INT. CULT. DEL BCO. DEL E. Alameda 123 (397785) Expos. "Retrospectiva fotográfica" y "Jardinería". Morandé 19. "Arte Precolombino y moderno en Arte".

LA CASA. Romero 2421 (92673) Sábado: "El pelicano", de A. Strindberg.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Martes: "Renegociación de un préstamo relacionado, bajo fuerte lluvia, en cancha de tenis mojada", de Julio Bravo.
LA FERIA. Cruceiro Exeter 0250 (37371) Martes: "El tijaer", Con: Erto Partoia.
MONEDA. Moneda 920 (715451) Domingo: "Pali pali troque", de Manuel Gallegos. Calchete.
MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio (31407) Martes: Conciertos de mediodía.
OPERA. Huérfanos 837 (30176) Viernes: "To te lamentas! De qué te lamentas?" Con: Coco Legrand, Jaime Azocar y Marco Antonio González.
MUSEO NAC. DE BELLAS ARTES. Parque Fonstad, Santa Matía 10 a 13 y 14 a 18 hrs. "Grabados israelitas", \$ 35, niños \$ 20. Martes: Sala Chile. "Bacteria en el paisaje".
PENSA CONCERT ANTIEN. Alameda 410 (35196) 21 hrs. "Tertulia literaria". Entrada libre.
PISO CERO. Av. Suecia 178 (2512579) Martes: "La revista desplumada", de Isabel Sumanal.
QUEEN'S PUB. Apoquindo 4976 (2282416) Martes: "Leche tuerpial", de Smith y Jones. Con: Gabriel de los Rios y Carmen Barros.
PICARESCUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "Que Gandhi lo tiene el Oscar". \$ 300. Con: vedettes, cómicos, atracciones internacionales, strip tease.
SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1584. Martes: "Visitas de la noche" (Marcel Carné).
SU CUCHO. Nueva Providencia 2322. Viernes: "Pelirrojo, hombres trabajando". Con: Scholmit Baytelman, Mónica Carrasco, y "Doña Monona y sus dos maridos". Con: Pato Torres.
TEATRO TINERANTE. En Antofagasta 11.30 hrs. "C.T. Wilder" y 20.30 hrs. "Nuestro pueblo", de T. Wilder.
U. C. Jorge Washington 26 (465652) 16 hrs. "Becker", de J. Anouilh \$ 250 Estud. \$ 100. Con: Armando Fenoglio, Blanca Mallol, Cristóbal Campos, Rebecca Ghigliotto, Edo. Barril.
YELLOW PUB. Providencia 2124. Igual 60 (2254129) Viernes: "Aún tenemos risa ciudadana". Con: Gonzalo Noble, Coca Guazzini y Cristian García Huidobro.

CINES

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Dulces pecados de una adolescente" (Pia de Simone) y "La casa de Irene" (Gloria Guzmán) (21) \$ 70.
ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 12 hrs. "Beto al destino" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120 (Richard Gere).

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán. Funciones: viernes, sábado y domingo.
BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (223976) 16.30, 19.15 y 21.45 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 160 L. a V. may. 60 años \$ 80.
CAPRI. Monjitas 824 (392414) Desde las 10 hrs. "La frontera", "Sangre de bestia" y "Operación venganza" (21) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555) Desde las 11.30 hrs. "El implacable" (14) \$ 150 M. y M. \$ 120 L. a V. may. 60 años \$ 80.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "El mundo según Garp" (18) \$ 150 M. y M. \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.
CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Veneno", "Santo vs. Dr. Muerte" y "Artes marciales" (21) \$ 30.
CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Mad Max 2" y "Hospital del terror" (21) \$ 60.
CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.30 hrs. "El bueno, el malo y el karateca" (14) \$ 100.
CONTINENTAL. Pza. Bulnes 57 (60735) Desde las 13.30 hrs. "El barrendero" (men.) \$ 80.
DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 12 hrs. "Plata dulce" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2313485) 16, 19 y 22 hrs. "El padrino" (18) \$ 150.
FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 11.30 hrs. "Amigos muy íntimos" (14) \$ 100 L. a V. may. de 60 años \$ 80.
HUELLEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11.30 hrs. "El verdugo de dragones" (men.) \$ 100 L. a V. may. 60 años \$ 80.
IDEAL CINEMA. Mapocho 4417 (731384) Desde las 14 hrs. "La fuerza de los cinco", "Martes 13, 2ª parte", "El lebrero amoroso" y "Los ases del Kung Fu" (21) \$ 50.
IMPERIO. Estado 235 (397960) Desde las 11 hrs. "Con el alma en los puños" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.
KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Tu placer es el mío" (21) \$ 100.
LAS CONDES. Apoquindo y Nonuega (2204816) 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Plata dulce" (18) \$ 160.
LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30, 19 y 22 hrs. "¿Y dónde está el piloto? II parte" (14) \$ 160.
LIBERTAD. Vivacota 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Porky y", "La marca de la pantera", "El ente" y "Los dragones del Kung Fu" (21) \$ 30.
LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 13 hrs. "La decisión de Sophie" (18) \$ 150 M. y M. \$ 120.
MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Burlesque", "El valle de la muerte" y "La virgen, el toro y el capricornio" (18) \$ 80.



Roberto Sherson interpretará mañana un variado repertorio en el recital que ofrecerá en el Municipal.

Trabajos literarios sobre cultura hispana

MADRID, Junio 25 (AP).— Los premios de cultura hispánica, que anualmente conceden los ministerios de Asuntos Exteriores y Cultura de España para trabajos literarios que pongan de relieve la existencia de una comunidad de países y pueblos de habla española, fueron convocados hoy (ayer).

Se concede un primer premio de dos millones—unos 14.280 dólares—, un segundo de un millón de pesetas—unos 7.145 dólares—, y un tercero de medio millón de pesetas—unos 3.575 dólares—.

Para este mes de los Santos...

ARTESANIA CHILENA

No hay mejor forma, para decir Felicidades.

Visite cualquiera de las Galerias Artesanales de Cema Chile, a lo largo de todo el país, y disfrute escogiendo su regalo.

Para este mes, descuentos especiales en:

COBRE • CERAMICA • TEJIDO

Galería Central, Portugal 351.

En Casa de la Cultura del Parque Metropolitano

La danza y el teatro confluirán en espectáculo de Magaly Rivano

Con coreografías de la artista, el taller que ella dirige expresará emociones y vivencias a través del movimiento corporal

Un espectáculo de teatro-danza que "a través del movimiento expresa

emociones y vivencias" ofrecerá este sábado, a las 19 horas en la Casa de la

Cultura del Parque Metropolitano, el taller experimental que dirige Magaly Rivano, quien se niega a hablar de bailarinas, sino de "intérpretes".

"Me fascinaba la danza pura, pero sentía que algo me faltaba... Afortunadamente conocí a Alejandro (Cohen) y allí se comenzó a producir un acercamiento entre el teatro y la danza, práctica habitual en Europa, pero inédita en el país y en eso, un grupo de personas basamos nuestra "búsqueda", contó Magaly Rivano, quien afirmó que "para esto no hay escuelas".

Posteriormente —cuenta— hace dos años estuvo en Chile Pina Bausch en "ella vi plasmado todo lo que yo podía sentir respecto de las falencias que en mí existían en el plano artístico", agregando que "ahí descubrí que mi idea no era tan loca y eso me dio fuerzas para seguir indagando en este campo".

Bailarina clásica de profesión, Magaly Rivano considera que "de repente no es tan importante que las piruetas sean tan perfectas, sino las vivencias y la emotividad que le impone el intérprete a un determinado movimiento. Además, uno tiene que buscar el acercamiento con el hombre de hoy, con su propia problemática existencial". Añadió luego, que de esa forma surge la identificación del público con el espectáculo.

En relación a su búsqueda, la artista explica que en un momento pensó en el teatro como alternativa, pero "afortunadamente encontré a Alejandro (Cohen) y juntos comenzamos a experimentar en esta nueva fórmula". Enseguida dice que "para mí es un placer hacer lo que estoy haciendo, me siento totalmente realizada".

Con respecto al trabajo de taller que realiza, junto a una bailarina y tres jóvenes actores, Magaly Rivano indica que dirige "a la persona en su

caudal creativo y sólo doy pautas en mis coreografías, que ellos las elaboran de acuerdo a sus sensaciones y vivencias, lo que les otorga la posibilidad de sentirlo como suyo". Por la misma razón, ella prefiere un bailarín no tan bueno, pero que sienta lo que está ejecutando.

ES SOLO UNA PRESENTACION DE TALLER

Sin presuntuosidades, Magaly Rivano explica que el espectáculo que ofrecerá este sábado en la Casa de la Cultura del Parque Metropolitano, con entrada gratuita, "no es el surgimiento de una nueva compañía ni un gran estreno, sino la presentación de un taller al cual le falta mucho". "Es una labor modesta que deseamos mostrársela al público surgida de un trabajo serio y de un grupo que no cuenta con medios, pero estamos conscientes que el arte tiene que adaptarse a las condiciones y asimilarse a lo que tiene", declara la artista, quien estima que por la falencia de medios no es válido justificar el no hacer arte.

De una hora y cuarto de duración, la muestra estará dividida en tres partes: la primera es "casi un entrenamiento físico", la segunda se realizará inspirada en música de María Angélica Ramírez y la tercera en el dolor del ser humano, "dolor de la comunicación e incomunicación, una de las nociones más importantes y dramáticas del hombre".

Sobre María Angélica Ramírez, señala que conoció a la compositora por casualidad y "junto con descubrir a un ser muy lindo, surgió ante mí una gran poeta. Fue un impacto realmente grande el que me produjo María Angélica, quien le canta a la mujer en sus diversas problemáticas y todas las acciones que yo bailo están relacionadas con ella".



Magaly Rivano informa que en la Casa de la Cultura, donde el sábado mostrará su trabajo de danza-teatro, "encontré una excelente acogida porque ellos quieren otorgar un escenario a quienes deseen entregar nuevas cosas".

COMENTARIO TEATRAL

Jorge Tapia Vidal



RAMÓN NUÑEZ, interpretando a Becket, enfrenta a Armando Fenoglio, quien encarna al Arzobispo, en una de las escenas más logradas de la obra.

"Becket o el honor de Dios"

- Dirección: Raúl Osorio
- Producción: Guillermo Murúa
- Escenografía: Ramón López
- Vestuario: Sergio Zapata
- Música: Juana Subercaseaux
- Escuela de Teatro Universidad Católica

Todo montaje teatral de esta envergadura, naturaleza e importancia por su contenido y complejidad dramática, no puede estar, por cierto, sino bajo el alero de una universidad. Para muchos directores, actores y asistentes, "Becket" ha sido y será siempre, no sólo una prueba más de su calidad, sino un desafío enorme por todo lo que ello implica.

En sus cuarenta años de vida —que este mes se celebra— nunca la Escuela de Teatro de la Universidad Católica ha montado una pieza dramática sin toda la rigurosidad que ella merece. De ello hay historia y pruebas claras. Y esta no podía ser la excepción, de allí su vigencia como centro de estudios y de calidad en las artes de la representación.

El montaje de "Becket" significó un gran esfuerzo económico —más de 3 millones de pesos—, un profundo trabajo de investigación histórica; una larga temporada de ensayos y ajustes; una entrega total por parte de todos y cada uno de los integrantes de la compañía; y esto, en escena, se nota.

La dirección de Raúl Osorio, uno de los más serios y talentosos profesores de esta Universidad, le confiere a este Becket toda suerte de facetas. Le otorga a los personajes la claridad necesaria para brindar una narrativa diáfana, sin errores, sin artífices. Es, sin duda, uno de sus mejores trabajos.

Como es habitual en todo montaje, hay desvelos en actuación: Ramón Nuñez, a juicio de este comentario, no estuvo a la altura de su talla y calidad. Quizás la fuerza del personaje interpretado por Nuñez se diluyó por la descomunal actuación de José Soza, y esto, en la recepción del público, se siente. No obstante, logra sacar adelante un Becket humano, equilibrado, angustiado y valioso, que de ninguna forma desmerece con el resto del elenco.

José Soza —y lo señalamos cuando vimos su actuación en Hotel Paradis— siempre se vislumbró como un excelente comediante. Sin embargo, en esta actuación como Enrique II de Inglaterra, consolida su calidad y ratifica que es, sin duda, uno de los mejores actores dramáticos de esta generación.

Fuerza, emocionalidad y rigor con su personaje hacen de este Enrique II uno de los más logrados en escena. Soza no escatima ningún esfuerzo ni desborde histriónico. Con voz potente, maneja siempre con ritmos y cadencias acertadas. Soza le otorga a este rey lo que realmente la historia, el dramaturgo y el director de la obra requerían de él.

La escenografía e iluminación de este Becket, a cargo de Ramón López, ha sido manejada con objetivos prácticos y funcionales. Cada cuadro, cada secuencia no pierde continuidad. El apoyo de voces y música permite transformar una sala de consejo en una choza humilde, una catedral en una campaña. Un buen trabajo, un buen logro a través de óptimas soluciones.

El vestuario es digno de aplauso. De pronto, en algunas escenas, y apoyadas con la iluminación correcta, pareciera estar presenciándose un cuadro del siglo 12. Todo el vestuario ha sido revisado, confeccionado, estudiado y pulido en sus detalles. Nada queda al azar, dudamos si en algún momento una de las piezas de este gran trabajo no pasó por el visto bueno del diseñador o el director. Uno de los puntos más altos de este drama inglés.

La actuación en los roles secundarios es pareja. Si bien es cierto hay algunas diferencias sutiles, también se debe señalar que cada actor está en el nivel de sus capacidades y todos responden por ellas. Por lo tanto tenemos valerosos sin amonados por el apoyo de los expertos actores protagonistas.

Becket ha sido trabajado con rigor, seriedad, inteligencia y respeto. Tal como debe hacerse en toda universidad que tenga una escuela de teatro. "La tradición de este teatro ha sido siempre fruto de una escuela —señaló Consuelo Norel, subdirectora—, de una escuela de donde surge el estilo profesional, la investigación, las proposiciones y creaciones artísticas y la formación continua de los futuros hombres de Teatro".



El actor Denis Quaid caracteriza a un boxeador amateurs, que anhela convertirse en una estrella de la canción.

"Con el alma en los puños"

Filme sobre boxeadores se estrena en Santiago

Una nueva cinta de acción sobre los cuadriláteros se estrena hoy en varios cines del país. Se trata de la cinta "Con el alma en los puños", del director Richard Fleischer, con la actuación de Denis Quaid, en el rol principal.

En esta película actúa, además, el ya fallecido Warren Oates, en el papel del promotor de box James Neese. Oates, de discreta participación en el cine, actuó en las cintas "Dillinger" y "The Wild Bunch".

Denis Quaid lleva el rol principal, el de un cantautor soñador que noche a noche se entrega a sus oyentes en algunos restaurantes de bares de la ciudad, pero su anhelo es convertirse en una estrella del canto. Intenta conseguirlo al participar en un campeonato nacional de Box Amateur, donde compiten hombres de todos los estados del país del norte.

El joven actor, cuyos papeles fílmicos han abarcado desde el temerario bandido en "The Longriders" hasta el astronauta Gordon Cooper, en un próximo filme que pronto se estrenará, ha señalado que este papel le ha brindado muchas satisfacciones como artista.

La película se estrena con censura para mayores de 14 años y a su director (Tora, Tora, El Viaje Fantástico, El Estrangulador de Boston, El Doctor Doltle), se le considera uno de los más jóvenes y promisorios de su generación.

Famoso artista argentino

Falleció compositor Alberto Ginastera

- Considerado el pionero de la música trasandina
- Sus obras comprenden óperas, conciertos, motetes, ballet, cantatas y música para películas

GINEBRA. 26 de Junio (DPA). — El compositor argentino Alberto Ginastera murió en el hospital cantonal de Ginebra a la edad de 67 años. Desde 1971 vivía en Suiza. Según se informó Ginastera fue internado en este hospital el pasado 8 de mayo.

El músico, que murió de derrame cerebral, estaba considerado como pionero de la música argentina nacional y, junto con el brasileño Heitor Villa-Lobos, muerto en 1959, era el compositor más destacado de Latinoamérica. En su trabajo unió elementos del neoclasicismo (desde Igor Stravinski hasta Alban Berg y Arnold Schoenberg) con el folklore argentino.

Sus creaciones comprenden óperas, conciertos, música de ballet, motetes, cantatas y música para películas. La ópera "Don Rodrigo" sobre el último rey Visigodo fue estrenada en 1964 en Buenos Aires y en Europa en 1977, en Estrasburgo (Francia).

PROMOCIONO FORMACION DE COMPOSITORES

Ginastera compuso también en los años setenta las óperas "Beatrice Cenci" y "Barrabás". El tercer cuarteto de cuerda de Ginastera tuvo en 1974, en Ginebra, un estreno muy alabado. Su obra "Cinco Sonatas para Piano y Violoncello", compuesta en 1976 en honor del violoncelista español Pablo Casals, fue estrenada en los festivales de Lucerna de 1976.

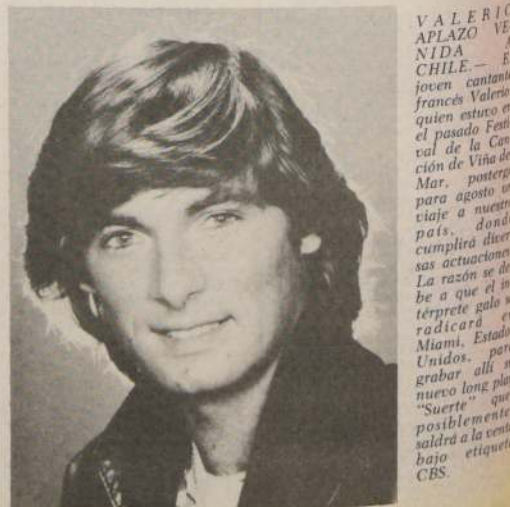
El músico argentino murió, nació el 11 de abril de 1916 en Buenos Aires, y durante su vida promovió fuertemente la formación de compositores latinoamericanos. De 1948 a 1958, fue director en La Plata del Conservatorio de Música y Arte Figurativo fundado por él.

Hasta 1962 dirigió luego la Facultad de Arte y Ciencias Musicales de la Universidad Católica Pápal de Argentina, en Buenos Aires. Posteriormente, fue director del Centro Latinoamericano para Altos Estudios de Ciencias Musicales en el Instituto Torcuato Die Tellam en la capital de Argentina. En 1965 estuvo en Berlín Occidental como huésped de la Academia de las Artes.

Sin familia con antecedentes musicales, Ginastera estudió primero en el Conservatorio de Música de Buenos Aires y luego en el Conservatorio Nacional de Música donde se graduó en 1938 con altas calificaciones.

En 1945 recibió una beca de la Fundación Guggenheim de los Estados Unidos, país en el que su nombre comenzó a trascender.

Fue miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes, integrante de la Academia Brasileña de Música, de la American Academy of Arts and Sciences de Estados Unidos y de la Academia de Música de Suecia, y doctor en música de la Universidad de Yale.



VALERIO APLA. APLAZO VE NIDA A CHILE. — El joven cantante francés Valerio, quien estuvo en el pasado Festival de la Canción de Viña del Mar, posterga para agosto un viaje a nuestro país, donde cumplirá diversas actuaciones. La razón se debe a que el intérprete galo se radicará en Miami, Estados Unidos, para grabar allí su nuevo long play "Suerte", que, posiblemente, saldrá a la venta bajo etiqueta CBS.

aprendamos jugando

Tema: **Esperando
el Invierno**



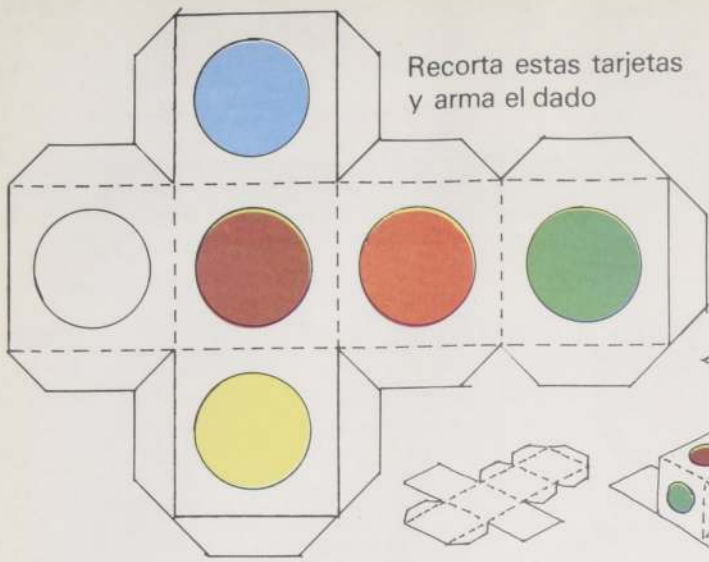
¿Qué sucede en estas láminas?

¿Cómo se preparan en tu casa para recibir el invierno?

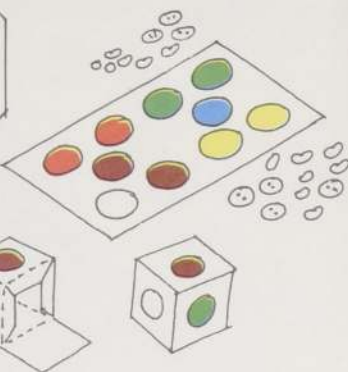


Próximo tema
lunes 4 de julio
viajamos en
una carta

Suplemento
gratuito
con su diario
La Nación



Recorta estas tarjetas
y arma el dado

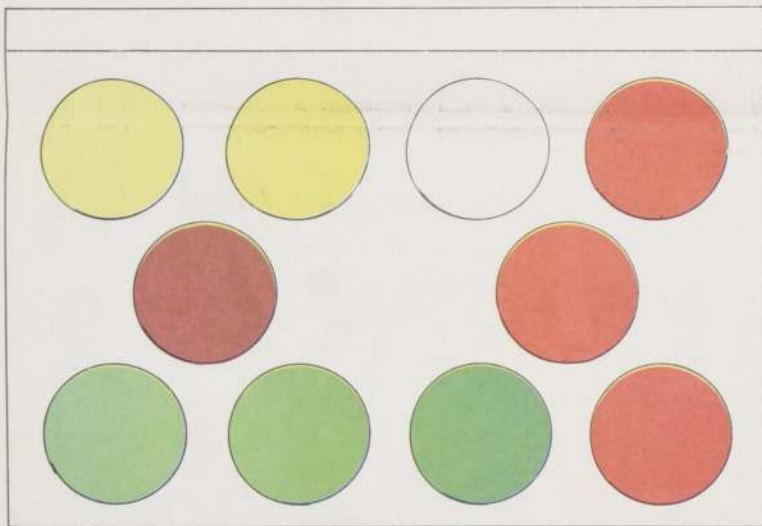
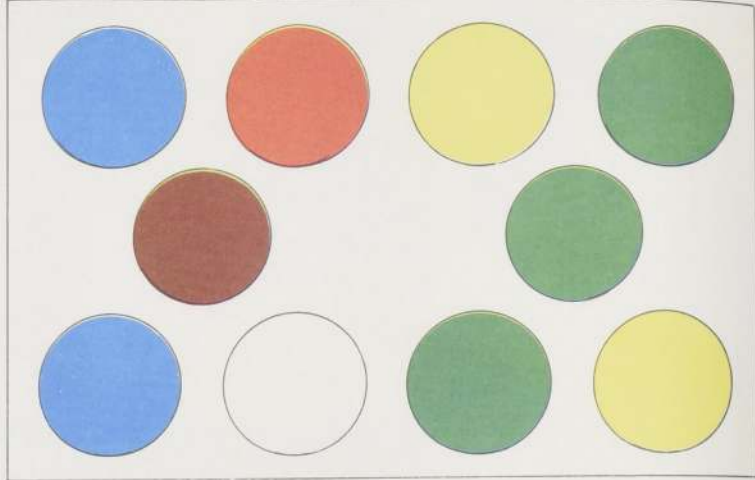
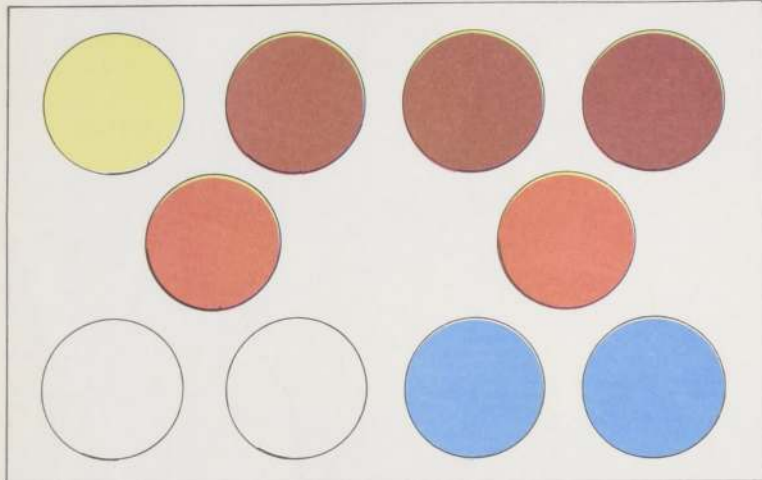


Reglas del juego:

A cada jugador se le entrega una tarjeta y un montón de porotos o botones.

Por turno cada jugador va tirando el dado, y tapa el círculo de color con porotos o botones, según el color que marca el dado.

Gana el jugador que tapa primero todos los círculos de colores de su tarjeta.

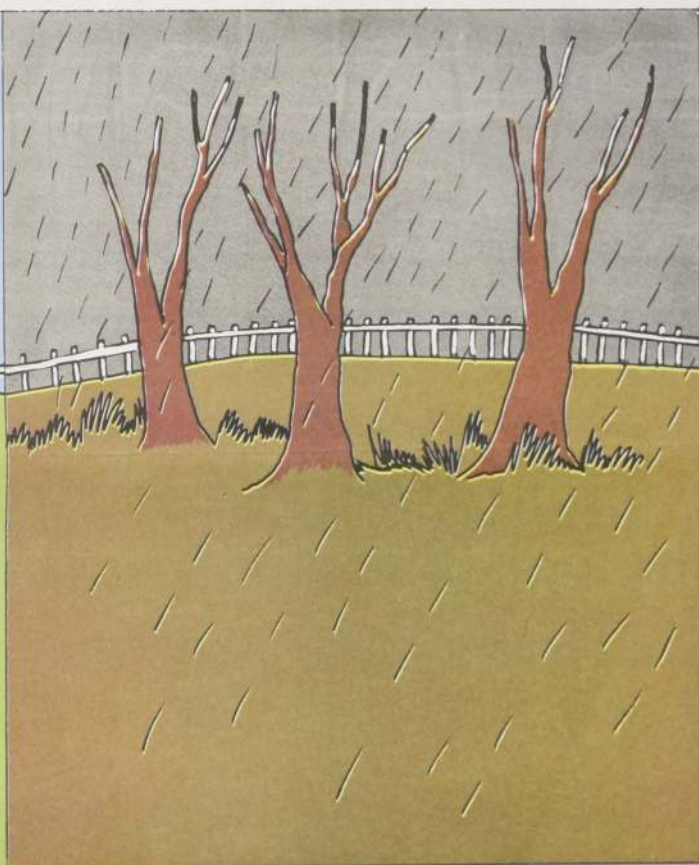
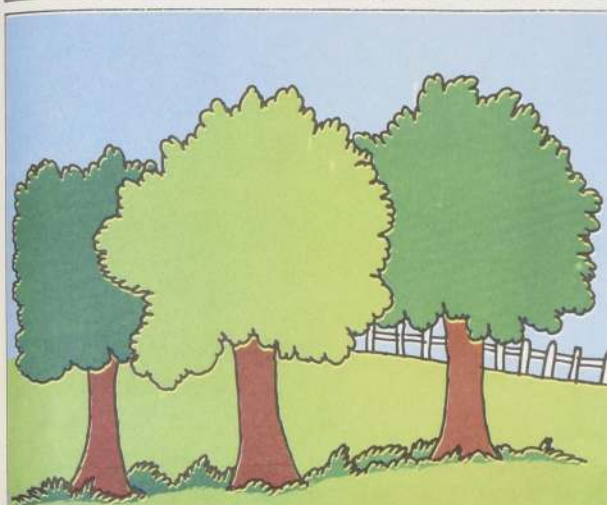


Mensaje a los Papás:

Al niño le es difícil compartir sus cosas

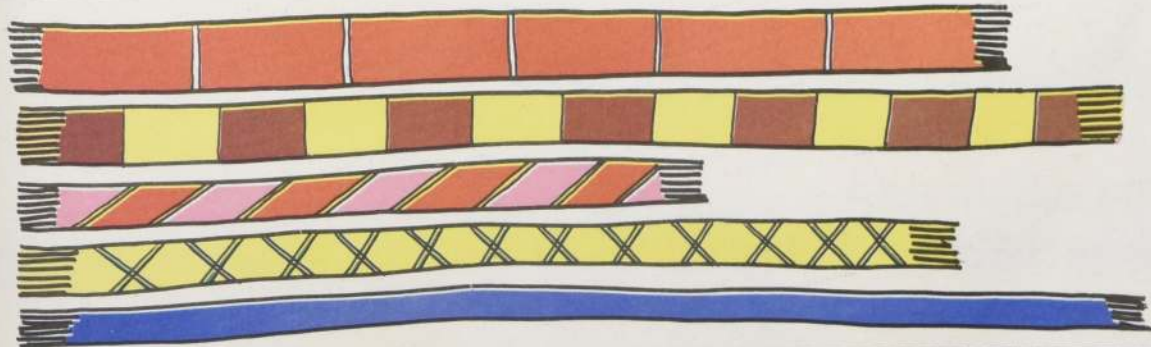


Repasa con el lápiz la ropa de los niños. Recorta trozo de tela o lana y rellena el vestuario de los niños, pegándolo.



Observa los 2 paisajes, luego une con una línea el paisaje con el niño que corresponde.

Colorea los niños.



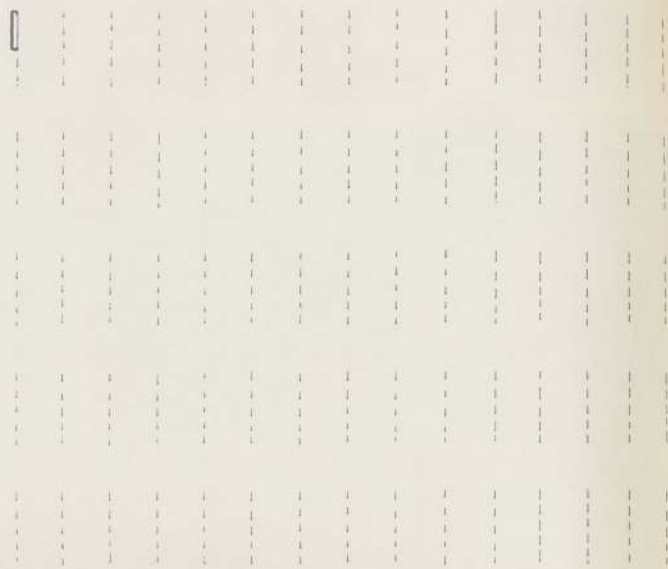
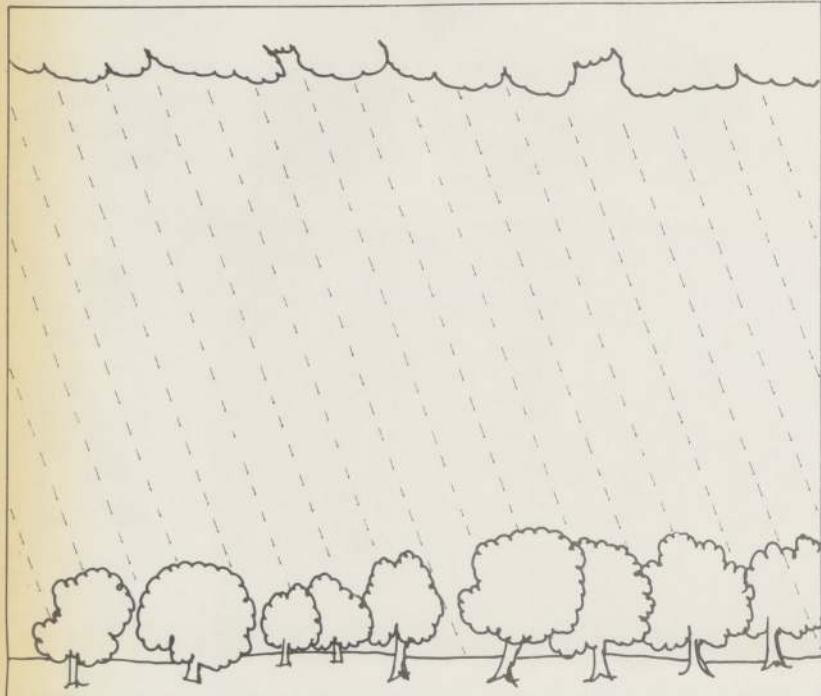
Encierra en un círculo la bufanda más corta

Encierra en un círculo la bota más ancha





Observa estas láminas, recórtalas y ordénalas



Completa las líneas de puntos. Colorea las láminas



Dibuja cómo es el invierno donde tú vives